

Expenden agroquímicos tóxicos sin control ni fiscalización

PRESENCIA del País, página 2

Banqueros exigen ley de bancos y no reglamentos



Página 4

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XLI- Nº 12.180- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 3 DE AGOSTO DE 1992 - 44 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

### En esta Edición



iempo perdido

Icaldía cochabambina icia plan de urgencia ara recuperar tiempo erdido en crisis stitucional

PRESENCIA del País, ágina 3)

### ontra rivatización

OB espera llegada de mas de casa de minas e COMIBOL para resionar por anulación e contratos joint enture (página 5)

### ienes de la reación

zobispo de Santa ruz critica oncentración de anos (PRESENCIA el País, página 1)

### Celebración?

rigentes campesinos: nada hay que elebrar el 2 de agosto, respuesta al "Día del dio" (PRESENCIA del aís, página 1)



### espuesta

enuncias de abusos el Chapare son entadas por el rcotráfico", dice inistro del Interior

### onmoción olítica

fvierten si electorado opone a proyecto de forma constitucional Venezuela (página

### Impacto de nuevos precios de venta a la Argentina

### Ingresos por exportación de gas natural cayeron en 43 por ciento

Divisas recibidas hasta fin de junio decrecieron 57 millones de dólares frente al primer semestre de 1991.

Los ingresos de la estatal YPFB por exportaciones de gas cayeron en un 43 por ciento durante el primer semestre del año, en comparación con los registrados en los primeros seis meses 1991, debido al nuevo precio de venta acordado con el gobierno de Argentina.

Un informe de YPFB dice que el primer semestre de este año los ingresos del gas alcanzaron un valor de 73.5 millones de dólares, mientras que en los primeros este meses de 1991 las exportaciones a la Argentina representaron un ingreso de 180.7 millones.

El nuevo precio del gas natural boliviano fue fijado, a partir de mayo pasado, en un dólar el millar de pies cúbicos, tras concluir un contrato anterior que mantenia un precio de 2.46 dólares.

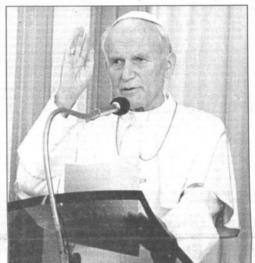
La caida en los ingresos de divisas puede constatarse también en la evolución de recursos que recibe el país. Segin el informe de YPFB, las facturas mensuales que debe pagar la Argentina son: 16.8 millones de idolares en enco, 11.8 millones en elberco, 14.1 millones para marzo, 15.2 millones en abril, 8.1 millones en mayo y 7.2 millones en junio.

El acuerdo bilateral también establece, como una compensación para el país, que Argentina hará un "pago especial" de 110 millones de dólares, monto que debe ser destinado a la contrucción en Bolivia de obras de integración vial entre ambas naciones.

Otro factor que incide en la baja de los ingresos fue el menor volumen de gas exportado hacta la Argentina, que en el primer semestre del '91 alcanzo' un total de 38.873 millones de ples cúbicos, mientras que en la presente gestión sóo legó a 34.849 millones.

Pese a esta disminución del volumen total exportado, las contratistas privadas que operan en el país aumentaron su cupo desde 20.373 millones de pies cúbicos en 1991 as accontratistas privadas que operan en el país aumentaron su cupo desde 20.373 millones de pies cúbicos, lo que acrecentará sus utilidades.

(Más información, página cuatro)



### Reaparición pública de Juan Pablo II

Castelgandolfo, Italia, (AP) - El papa Juan Pablo II se mostro fisicamente mejorado y de buen animo, en su primera aparición pública en su residencia de verano desde que fue dado de alta del homos desde que fue dado de alta del homos desde que fue dado de alta del homos de colon que los médicos calificaron como benigno. Tras una internación de 16 dias en un hospital de Roma, el pontifice fue directamente al palacio apostólico situado en esta población sobre una colina. El 26 de julio se asomó brevemente a una ventana del hospital y se lo vío demacrado y más delgado. Pero ayer, cuando salló al balcón que domina un patio para saludar a turistas y peregrinos, el Papa de 72 años pareció mejorado y su voz más vigiorosa, en relación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectuo dias después de la operación con unos mensajes grabados que efectud dias después de la operación de memelli, dui proximidad espiritual de tantas personas. Por esto agradezco al Señor y a todos «dio Juan Pablo II.) su para la la guar de descendir.

Cúpula del MIR definirá el caso hoy

### Encinas, a un paso de la reelección en Diputados

El actual presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, será reelecto en el curso de hoy por la cúpula de su partido, el MIR, confirmaron ayer a PRESENCIA altos dirigentes miristas.
Encinas, cuya candidatura corría hasta ayer paralela a las de sus correligionarios Hugo Carvajal y Guido Riveros, "es un hombre con experiencia tanto política como administrativa", dijeron las fuentes consultadas. Informaron sin embargo que la decisión final sobre el tema será aprobada en la mañana de hoy, durante una reunión de los miembros del Secretariado Ejecutivo del MIR y la bancada parlamentaria de ese partido. "Hemos sostenido una reunión informal entre algu-

nos miembros del secretariado y hemos adoptado ya esa decisión, que esperamos se confirme mañana (hoy)", dijeron.

Entre tanto, para la presidencia de la Cámara de Senadores, voceros oficiales de ADN señalaron que está confirmada la reelección del actual presidente Guillermo Fortún, uno de los dirigentes adenistas más cercanos al jefe de su partido, el general Hugo Banzer.

Autoridades congresales convocaron a sesiones de ambas cámaras para mañana martes, cuando todos los congresales elegirán formalmente a las nuevas directivas.

Brasil se prepara para juicio político

### Collor "se acabó", según empresarios

Rio, Brasil, (De nuestras agencias).- Tanto el gobierno como la oposición se preparaban ayer para un casi inevitable juicio político al presidente Fernando Collor, mientas empresarios brasileños dijeron sombriamente que, en su opinión, la vigencia del mandatario "se acabó".

la vigencia del mandatario "se acabo". El gobierno acabo", dijo Jacques
Rabinotvich, director de una de las
principales industrias textiles del
país, mientras otros empresarios
creen que debe encontrarase el modo
de acabar con el creciente descrédito del presidente Collor tras las
denuncias de sus vinculos con el
omerciante Paulo Cesar Farias en
casos de corrupción.
"El comienzo del procedimiento
de un juticio político... es inevitable", dijo el lider de la cámara baja,
lbsen Pinheiro, quien sin embargo
advirtió que una petición de juticio
político abiriria un complejo proceso
que duraria casi un año.

"Tenemos que encontrar mecanismos para abreviar esa muerte",

declaró Adauto Ponte, presidente de la Asociación Brasileña de la Industria de Fundición, quien con-sidera agotado el tiempo de Collor a causa de los "claros" vinculos con Fortas en

industria de Fundición, quien considera agotado el tiempo de Collor a causa de los "claros" vinculos con Farias.

Una investigación del congreso descubrió evidencias abrumadoras que vinculan al presidente con Farias, su intimo amigo y tesorero de la campaña prosellitista de 1989, acusado de recibir millones de dóares de empresarios que más tarde recibieron contratos del gobierno.

El Ministro de Economía, Marcilio Marques Moreira, es visto como una garantia de estabilidad de la política económica pese a que inflación se resiste a bajar del 21 por ciento mensual y el país entra en su tercer año de recesión.

Para algunos empresarios, un proceso de enjuiciamiento del presidente supondría detener o postergar las inversiones y aplazaria las reformas económicas imprescindibles para conseguir un crecimiento.

### Renuncia de Reyes abre paso a solución de crisis en El Alto

Dimitió voluntariamente, pese al apoyo de su partido. Condepista Flavio Clavijo lo sucederá en el cargo.

El alcalde Jaime reyes renunció ayer al gobierno munici-al de El Alto y su dimisión abrió paso a la solución de la crisi-olítica en ese distrito, donde la pugna entre UCS y Condep-or controlar la cuarta comuna más grande del pais, mantie-le paralizadas las actividades comunales desde hace dos

por controlar la cuarta comuna mas grande del pas, manueparalizadas las actividades comunales desde hace dos
semanas.

Reyes renunció tras un constante acoso de los concejales
opositores de UCS, ADN y MIR que lograron suspenderlo
temporalmente, mientras se investigaban supuestas irregularidades cometidas en su gestión de siete meses.

Se supo que su reemplazante será el concejal condepista
Flavio Clavijo, jefe laboral de su partido. La nominación fue
resuelta en una reunión que sostuvieron ayer en la tarde
Reyes y los otros cinco representantes condepista en el órgano
deliberante.

El acuerdo gobernante ADN-MIR planteó a Condepa que
Reyes debia dimitir a su cargo, pero que se respetaría la
primera mayoria electoral obtenida por los condepistas en es
municipio, designando un sustituto también condepista.

Conciencia de Patria calificó como un "golpe de estado" la
suspensión de Reyes, hace dos semanas, promovida por UCS
y apoyada por los concejales de ADN y MIR, que posteriormente designaron al ucesista José Núñez, quien no pudo ejercer
le cargo efectivamente.

El edificio municipal alteño se encontraba aún ocupado
por los condepistas, pero también cercado por la Policia, en
previsión de eventuales enfretamientos entre militantes de
ambos bandos.

(Más información, PRESENCIA del País)



### Policía de Chile descubre arsenal senderista en Arica

Arica (Chile), (EFE).- La Policia se incautó de un arsenal, al parecer perteneciente al grupo terrorista peruano "Sendero Luminoso", y detuvo a seis personas en el puerto chileno de Arica, a 2.051 kilómetros al norte de Santiago.

Entre el armamento confiscado figuraba una gran cantidad de fusiles ametralladoras, metralletas de largo alcance, rifles de repetición, lanzacohetes, armas cortas, municiones y explosivos, informó ayer el diario chileno "La Tercera".

Una llamada telefónica anónima alertó a la Policia civil acerca de las actividades sospechosas en una vivienda, residencia de un ex infante de Marina cuya identidad no fue dada a conocer, como ninguna de las de los detenidos.

El periódico citó a personas cercanas a la investigación que aseguraron que las armas podrían pertenecer a un comando subversivo internacional, sin descartarse que el lugar haya sido un refugio de Sendero Luminoso.

El puerto de Arica está situado a menos de veinte kilómetros de la frontera chileno-peruana y a sólo 50 kilómetros al sur de la ciudad peruana de Tacna, donde la seman pasada fueron detenidos algunos integrantes de Sendero Luminoso que intentaban cruzar la frontera hacia Chile.

es 3 de agosto de 19

### La observancia del precepto constitucional

Por Fernando Salazar Paredes

Por Fernando Salazar Positivo de Relactones Exteriores, Romaid MacLean Abarva, como un político reflexivo, de mucho tacto y desde luego, con promisor a su publicitado comercial sor a su publicitado comercial sor a su publicitado comercial sor a su publicitado comercial de lorde lipito le torque e beneficio del lagusus linguae. Freuente inclusive en funcionarios mucho más avezados en el manejo del accionar externo del Estaposarme de la mismo do mante del monto del como del com

cumplir esas funciones en ningún momento realizaron entrenamientos militares de ningún tipo". El Canciller de la República, inicialmente, deslindó, en forma cabal, responsabilidades en todo este embrollo que enfrenta a dos poderes del Estado, no sólo porque es relativamente nuevo en el Despacho de Relaciones Exteriores, sino porque es al Ministro de Defensa al que le corresponde la iniciativa de solicitar la autorización congresal para el ingreso de tropas extranjeras al país. Posteriormente, sin embargo, el Ministro de Relaciones Exteriores sorpresivamente sostuvo que "no se puede pedir permiso para cada ingreso que hagan los militares de EE.UU." y propuso la otorgación de permisos "en bioque" para el ingreso de militares extranjeros al país.

El principal referente para cualquier cludadano en su accionar

cotidiano, y en especial para un dignatario de Estado, es la obser-vancia del precepto constitucional. De esa observancia endógena se derivará, en forma refleja, el respe-to externo a nuestro ordenamiento

Juridico.

Es probable -aunque los constitucionalistas no están de acuerdo con ello- que el niciso 15 del artículo 59 de la Constitución Politica vigente pueda ser considerado como que tiene un espíritu muy antiguo. Lo cierto es, sin embargo, que este precepto constitucional está vigente y si no se lo ha cumplido en los ultimos vente y cinco o treinta años no justifica, de manera alguna, el que no se lo cumpla ahora. No nos olvidemos que de los últimos treinta años el país ha vivido mucho más de la mitad de ellos bajo regimenes de facto que, naturalmente, no cumplian con la Constitución. De ello debe tener especial conciencia el señor Ministro de Defensa.

La interpretación de ese preidico. Es probable -aunque los

La interpretación de ese pre cepto constitucional no puede de-jar lugar a duda alguna sobre e contenido y alcance de su manda-

to.

El artículo 59 en su inciso 15
dice textualmente que es atribución del Poder Legislativo permitir
el tránsito de tropas extranjeras
por el territorio de la República,
determinando el tiempo de su per-

determinando el tiempo de su per-manencia.

¿Por qué consigna la Constitu-ción esta atribución del Poder Le-gislativo? No se trata de poner pie-dras en el camino del Ejecutivo para obstaculizar su accionar. Se trata, dentro de la delegación, se-paración y el equilibrio de poderes, de preservar la independencia y la soberania de Bolivia.

Esta atribución se encuentra consignada en los textos constitu-cionales, casi en forma permanen-te, desde nuestra primera Consti-tución de 1826.

José María Gutiérrez, en sus "Lecciones de Derecho Constitu-cional" es muy diáfano en su co-mentario con relación al tema: "El Congreso debe acordar este permi-so en cada caso concreto, de acuer-do con la politica internacional del país y teniendo cuidado que no se viole el principio de neutralidad".

Por su parte, el constitucio-nalista y profesor universitario,

Alipio Valencia Vega, en su "Manual de Derecho Constitucional" coincide y amplia el concepto al sostener que en materia militar todavia más importante, por cuanto se refiere al ejercicio de la soberania nacional, es el ingreso o tránsito de tropas o ejercitos extranjeros por territorio nacional. Para que no sea considerado lógicamente como un acto de guerra, requiere impresendiblemente de la autorización del Poder Legislativo que debe señalar concretamente el tiempo que durará esa permanencia de tropas extranjeras en el territorio de la República.

De donde podemos colegir que el espiritu del precepto constitucional está dirigido a que todo ingreso de tropa extranjera al territorio de la República debe contar, en cada caso, con la autorización del Poder Legislativo porque, de cualquier manera, ese ingreso o tránsito tiene consecuencias que afectan a su soberania, que atanên a la politica internacional del país, puede afectar principios, como el deneutralidad u otros, y puede, por otra parte, tener connotaciones relativas al derecho bélico.

Pero cuando la Constitución habla de tropas, 2 qué debemos entender por ello? Los constitución habla de tropas, 2 qué debemos entender por ello? Los constitución habla de tropas, 2 qué debemos entender por ello? Los constitucion la constitución por esta de terminando que estas son castrense. Consecuentemente, como lo expresa el Diccionario de la Lengua Española, tropa es gente militar, a distinción del paísanaje.

Cuando la Constitución Política del Estado se refiere al tránsito de tropas extranjeras, entonces está determinando que éstas son cualquier efectivo militar, requiere indispensablemente de la autorización congresal, determinándo-se, además, en cada caso, el tiempo de su permanencia.

La pueril referencia del Ministro de Defensa en sentido de que las tropas en ningún momento efectuaron instrucción militar es tan frivola como cuando señala que esas tropas cumplen tareas

Privadas".

Por lo expuesto, el Ministro de Defensa, para recobrar la dignidad y el respeto a si mismo que perdió al ser comotada melaro de dictadura de García Meza, debria admitir que permitó la violación a su casa. Asi evitaria que su responsibilidad, en no haber tenido la incitativa para solicitar la corresidad a Constitución, complique ao corres miembros del gabinete ministerial, desprestigle al gobierno y transmina la imagen y el prestigio institucional de las Fuerzas Arma-

Institucional de las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, sólo si se reforma la Constitución, la propuesta del Canciller MacLean podria ser procedente. Mientras el articulo 59 miciso 15 este como está, el Poder Ejecutivo deberá solicitar en cada caso, la autorización en "bioque" no sólo sería inconstitucional, sino que daría lugar a una serie de contradicciones expresas con otros preceptos constitucionales. En otras palabras, la "carta blanca" que se propone para el Ingreso de tropas extranjeras estaría atentando contra la esencia misma de nuestra soberania.

tra la esencia misma de nuestra soberania.

De adoptarse la proposición, estariamos frente a una nueva "chambonada" al decir del diputado Hoz de Vila, siempre locuaz, pero esta vez acertado, ya que una violación de la Constitución no puede ser aval para otra.

Y es que en una joven y frágil democracia, como la nuestra, la tentación totalitaria aflora a cada paso. Por ello es que la observación del profesor Karl Lowenstein, al respecto, es tan acertada cuando expresa que "en todas partes, la conciencia constitucional, está sometida a un proceso de afrontamiento. La crisis de la democracia constitucional se reduce no sólo a fallos mecánicos, sino tambiém a la falta de mentalidad democrática".

Fernando Salazar Paredes, internacionalista, es catedrático de la asignatura "Política Internacional" de la UMSA. Es autor del libro "Política Inter-nacional, Relaciones Internacionales y Constitución".

### Sobre la descentralización

Por J. Ramiro Ugarte C.

La actual demanda de las regiones en Bolivia por una descentralización política y administrativa constituy e una actitud de la que resulta una permanente demostración de la conciencia regionaria de la que resulta una permanente demostración de la conciencia regionaria de la poder político y, por tanto de la toma de decisiones en el ámbito nacional.

No obstante de que el tema ha merecido un análisis más o menos profundo, aún existen una serie de aspectos no aclarados.

El vocablo descentralizar, como enseña el tratadista argentino Tomás Diego Bernard, significa lo opuesto a centralizar comentar, y proviene etimologicamente del griego (centro). Es un fenómeno que aún se acentría contemporáneamente como presupuesto de la moderna organización del Estado y de la administración pública o la stitucional que se desarrolla en la esfera del Derecho Constitucional, se vincula a la estructura del Estado y su concepto es correlativo al de autonomía: 21 descentralización administrativa, que se desarrolla en el marco del Derecho Administrativa y de la Ciencia del segundo que se relaciona con la organización de los servicios públicos, respondie

primero, cada una ue as partes del Estado tiene sus autoridades supremas, encuentra su expresión alli donde la administración y la jurisdicción tienen como fundamento un sistema provincial que indica los limites exteriores hasta los cuales puede extenderse la descentralización administrativa sin destruir la unidad del Estado. Esta descentralización es amplia y se aplica como en el caso de la Argentina no sólo a la administración, sino tambien a la legislación y a la jurisdicción. Este tipo de organización impulsa el desarrollo de la vida local, particular de las regiones integrantes de la unión federal que actuan como divisiónes o partes de una unidad descentralizada.

En el segundo, existe sobre todas las autoridades provinciales o locales un gobierno central unificado, consiste en la organización del Estado mediante autoridades centrales y unitarias y autoridades locales intermedias, revestidas de facultades administrativas y de un poder de decisión independiente. Hasta el Estado que se encuentra más fuertemente dominado por la centralización, no puede menos de aconceder a ciertas autoridades suportencia propia, pues es imposible para las autoridades centralización el dellinek, de un sistema centralista y a que la descentralización política distinguinos: 19 la Confederación de Estados un descentralización política distinguinos: 19 la confederación de Estados independientes que se unen on el objeto de defender en

lo exterior el territor la paz interior de los más de otras situación y, 2º la Federac federal de gobierno, por la voluntad del nación soberana.

La descentralización por su lado, puesto inherente a por parte del poder de la descentralización de la descentralización de la descentralización de la descentralización exersa. ya que en unitario puede existi zación administrativa no tresponderse necesa la descentralización exersa. ya que en unitario puede existi zación administrativa de la descentralización exersa. ya que en unitario puede existi zación administrativa de la descentralización exersa. ya que en unitario puede existi pade de la descentralización de la descentralización de la descentralización de la división de la descentralización bu oficinas o repartició inperativo ineluctal tructura moderna de mistrador, como consprincipio de la divisió de la especialización riegran el quico y responden a del mando que se ejema instancia por el Po. Hay dirección especializados integran el quico y responden a del mando que se ejema instancia por el Po. Hay dirección descentralización de secentralización de la división de la división de la descentral De este modo, es inir con objetividady tipo de descentralización positico, principal de la división positico de la división de la divisi

después de varios sigcia del sistema contrajuridico de la reformado en más de doce lecien decretos que se
hasta la fecha hujo la
Ministerió de la Deso
(creado para el efecto)
po de doscientos espe
dicados a esta turea.

Al contrario, en Be
magnitud con una so
mática e incompleta
más, existen diversos
deben tomarse en e
adoptar una decisión
financiero, por ejemp
des diferencias entre
mentos en cuanto a r
nómicos, fuente de l
plas, etc.; se observat
cionalidad interna e
ción de recursos den
sector. No solo se r
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo de recursos den
sector. No solo se r
solo se recursos den
sector. No solo se r
solo se recursos den
sector. No solo se r
solo s

pias, etc.; se observat i clonalidad interna ei clon de recursos den sector. No solo se tir relativa escasez de re financiar la salud, e otros, sino que hay un utilización de los recunibles, lo que incident te en el rendimiento. Es importante tami zar el conocimiento de nifica la descentraliza zar la discusión sobrec a nacional para que mayor participación dad boliviana en gene En definitiva, no set a la descentralización simple promutgación decreto. Ella es un production de constituirse en mento de integración de constituirse en en ento de integración de integración de de constituirse en en ento de integración de la descreto. Ella es un production de de constituirse en mento de integración de la descreto. mento de integración) miento de las regiones su conjunto y que se de por espacio de varios a

### Reforma Agraria: El hombre y la tierra desde Ucureña

Por Luis Antezana Ergueta

Hace 39 años el primer gobierno del MNR puso en ejecución el audaz proyecto de realizar una reforma agraria con los objetivos de liberar al hombre, liberar la tierra y, por consiguiente, lograr el autoabastecimiento del pueblo boliviano. El editorialista del diario oficial aseguró que por esa medida "Bolivia iba e ambiar como pencianto" y el optimismo popular consideró que terminaria la época de la dependencia alimentaria que llegaba a unos 20 millones de dólares.

Una comisión formada en su mayoria con elementos extraños al partido de gobierno se encargó de preparar el proyecto de ley, el cual fue aprobado con algunas modificaciones por las autoridades nacionales. El proyecto, sin embargo, había sido preparado al margen de los acontecimientos que se desarrollaron en el campo durante los primeros meses de 1953. En esa forma, el proyecto de ley tenía una concepción terrateniente, mientras los acontecimientos del medio rural, calificados como una revolución agraría, tenían carácter campesino.

tey tema una concepción terratemente, infeciuras los aconteccimentos del medio rural, calificados como una revolución agraria, tenían carácter campesino.

La ley no respondia a la realidad señalada por los campesinos, sino a la de los teóricos de café, por más "izquierdistas" que se hubiesen considerado a sí mismos.

La aplicación de la ley agraria del MNR tuvo un primer resultado de importancia y significado indudables: liberar al hombre de la desidevitud (pongueaje) y el colonato (servidumbre gratuita). Al mismo tiempo la disposición hizo dueños absolutos de sus parcelas esciavitud (pongueaje) y el colonato (servidumbre gratuita). Al mismo tiempo la disposición hizo dueños absolutos de sus parcelas enomento, los trabajadores del campo sólo podrian prestar sus servicios laborales a cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales a cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na cambio de un salario pagado en efectivo, contantey sonales na combio de la estructura feudal. En efecto, esta última no cambió en dentro de la estructura feudal. En efecto, esta última no cambió en

lo principal, pues en gran parte del país quedaron subsistiendo la tierra de hacienda y la parcela, ambas de origen feudal.

La no liberación de la tierra, por otra parte, determinó que la liberación del hombre se hubiese cortado en medio camino y así este último beneficio no se completó ni mucho menos.

A 39 años de la medida dictada en Ucureña ahora la realidad plantea la solución del problema de la tierra, como una parte fundamental de la cuestión agraria. Este asunto que no ha sido resuelto desde la fundación de la República ni aún por las medidas de Bolivar y pese a la reforma agraria de 1953, ahora se coloca en el primer punto del orden del dia de las cuestiones nacionales. En cierta forma se puede decir que la reforma de 1953 fue la "primera preparación del terreno" para pasar del feudalismo al capitalismo en el campo, reforma realizada principalmente por los campesinos. La legislación agraria de entonces dirigió, sin embargo, la reforma en favor de los terratenientes. Al presente contra la tendencia de la historia, sectores conservadores proyectan una nueva reforma, que puede convertirse en un segunda cito en interés de los terratenientes, una segunda "preparación del terreno" en favor de la corriente de los hacendados feudales que quieren convertirse en hacendados semicapitalistas.

Pero, en todo caso, la corriente histórica campesina está siemas.

semicapitalistas.

Pero, en todo caso, la corriente histórica campesina está siempre presente en el campo y en contraposición a la politica agraria terrateniente, surge de nuevo el programa de la nacionalización de la tierra, una "nueva preparación del terreno", también para el capitalismo pero de inspiración campesina.

El gran asunto que debe enfrentar el país para entrar al nuevo siglo es el resolver el problema de la tierra. Si no se soluciona esta cuestión, estaremos ingresando no al siglo XXI, sino jal siglo diecinueve!

Luis Antezana Ergueta fue presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

### La privatización de la Fábrica de Aceites de Villamontes

Por Rolando Kempff Bacigalupo

Por Rolando Kempff Bacigalupo

A partir de 1952-1985, la participación del Estado en Bolivía se extendió a todos los sectores de nuestra sociedad y ha desviado sus fines fundamentales. Esa amplituda de objetivos ha derivado en un despilfarro de recursos humanos y financieros y ha frenado la inversión productos productivos. En la actualidad, en anuestro país, existe la decisión de que si el Estado, in muestro país, existe la decisión de que si el Estado de las vidados de su competencia, la calidad de vida de los sobolivan mejoraría.

Mediante Decretos Nos. 22407 del 11-01-90 y 22836 del 14-06-91, Ley de Privatización Nº 1330 del 24-04-92 y Decreto Reglamentario de Privatización Nº 233170, del propio del pro

seria la primera empresa del sector público que se revertiria al sector privado. La Fábrica de Aceites de Villamontes fue instalada mediante contrato "llave en mano" suscrito en marzo de 1973 entre la Corporación Boliviana de Fomento y la firma Belga Argentina D'smet S.A. y entró en producción en la membre de 1977. Esta fábrica es tecnológicamente moderna, equipada con las mejores marcas de maquinaria existentes en el mercado internacional.

La Fábrica de Aceites Villamontes no es viable en manos del sector público, principalmente por la falta de capital de operaciones para la compra y acoplo de materia prima. No se tene una dirección empresarial y un adecuado sistema de promoción del cultivo de oleaginosas en el Departamento de Tarija.

Desde 1977 la Fáurica de Aceites de Villamones operó en márgenes de producción por debajo de su capacidad instalada debido especialmente a las fuertes mitaciones de disponibilidad de materia prima en el cambiones de disponibilidad de materia prima en el cambiones de disponibilidad de materia prima en el en materia per en mitorio en el capital de operaciones suficiente, en el hubiese permitido acopiar materia prima en el insumos de la hubiese permitido acopiar materia prima en el insumos de la hubiese permitido acopiar materia prima en el insumos de la capacidad instalada.

La Fábrica de de ma capacidad de procesamiento de 30 TM. La planta de Villamontes cuenta con una unidad de hidrogenación para la producción de manteca vegetal, producto que

actualmente no se comercializa y se importa de paises vecinos; es la única fábrica en el país que tiene este proceso de hidrogenación en el país que tiene este proceso de hidrogenación.

De acuerdo a estudios e información de productores de la zona, así como de proyectos en ejecución.

De acuerdo a estudios e información de productores de la zona del Gran Chaco hiumedo de Tarija y Chaco chuquisaquenen que pueden ser dedicados al cultivo de oleagnosas. En yacutha y sus alrededores la frontera agrícola podra ser incrementada a 20,000 Has. en un corto y mediano plazo con lo cual se aseguraria la materia perima para la producción de acettes de Villamontes.

La situación de la Fabrica de Acettes de Villamones, presenta varia se ventajas tanto para la privatización. así como para el tutimo inversionista. La Fabrica no tiene un pasio de tagro plazo, el pasivo de corto plazo será absorbido por el propietario y su propietario y su comprendido anecesidad como garantia de préstamos. Los grupos sociales y civicos de la región hadro prendido existen restricciones legales para su transferencia al La Fabrica de Acetites de Villamontes es una operación industal que ha trabajado al 10% de su capacidad instalada y atiende entre 2 y 3% del mercado su capacida instalada se requiente propierar y su para que la fábrica pueder inversiones de aproximadamente Sus 400.000. - La valorización estimada que se ha hecho de sitabrica se entre o y 9 millones de dolares. Se estima asimismo, que se debe

realizar una serie de inversiones para que pueda trabajar a mejores niveles de utilizacapacidad instalada a partir del primer as su desempeño en os años sucesivos operar la plane a los años sucesivos operar la plane a un nivel de utilización e requieren inversiones de aproximadamento de la companio del la companio de la companio del la companio de l

hadas, de acuerdo al crecimiento de la fada.

El hecho de que la planta pueda opera di con inversión relativamente pequeña des mantenimiento correctivo de 2 a 4 mesa ma gran ventaja para el futuro inversión da la flexibilidad en programación de ines, permitiendole la programación de aproximadamen la capacidad instalada aproximadamen la capacidad instalada aproximadamen la capacidad instalada de la privatica de la privatica de la cidad de la capacidad instalada de la privatica de la privatica de la cidad control de la capacidad instalada de la privatica de la cidad control de la capacidad instalada de la forma de la composição de la capacidad instalada de la composição de la capacidad de la c

tolando Kempff Bacigalupo, licencia



Maria Moors Cabot - 1990 atina - ALADI - 1984 y 1989 SIP-P.J. Chamorro - 1987 EFE de Periodismo - 1981

rectora: a María Romero de Campero bdirector: Carlos Ossio Amatller fe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, lunes 3 agosto de 1992

### a reforma agraria 9 años después

Uno de los problemas centrales de inoamérica concierne a la tenencia de la tierra, e habitualmente y con razón la reclaman caminos y comunidades indigenas en los diversos ses del continente. Con mayor o menor grado violencia, esta lucha ha sido continua y lo esta ahora, pues los poderes establecidos y los ereses creados escamotearon este derecho, a as luces legitimo si nos remitimos a la historia.

se ha dicho que los países que aún se niegan mprender la reforma agraria son los que llevan peso de enormes amenazas, porque al fin y al po la desigual distribución de la tierra constitu-un semillero de dificultades que tarde o tem-uno rinden frutos nocivos para la estabilidad de sociedad. Se ha dicho que los países que aún se niegan

por eso cuando el 2 de agosto de 1953, el pierno promulgó la Reforma Agraria en la loca-de Ucureña. Bolivía fue saludada como una jón victoriosa que había puesto fin a siglos de obio que castigaba particularmente a grandes sas campesinas, sumidas en la esclavitud, radas de decidir su destino y sin oportunidad influir en los de la nación.

Un hombre libre, que conocia el lema "La tierra le quien la trabaja", en apariencia era lo ideal a cambiar estructuras arcaicas que tanto lo habian causado a la Nación. En el curso de años, estos propósitos se extraviaron en mede pugnas políticas, tanto que los adversarios a reforma agraria no tardaron en señalar que siervo de la gleba había derivado hacía el gueaje político.

Al cabo de casi cuatro décadas de aquella dida trascendental, los resultados arrojan luysombras. Aunque los problemas no son los mos, persisten las dificultades con un cariz rente en cada región del pais. La morosa dion para obtener los títulos de propiedad de la ra, la ausencia de mercados, la puesta en cha de un modelo que autoriza el ingreso de

Biblia en sus manos

ıltiplicación

los panes

productos extranjeros -en perjuicio de los agri-cultores nacionales-, las donaciones de alimen-tos son algunos de los factores que configuran un panorama poco propicio para este sector que bien respaldado podría contribuir a sanear la econo-mía de la nación.

Estas apreciaciones quedan confirmadas por el reciente censo nacional. El abandono de los medios rurales, la migración hacia las ciudades y el crecimiento de los cordones de indigentes han sido reflejados en los primeros datos aportados por el Instituto Nacional de Estadisticas (INE).

Ese fenómeno da pie a otra observación: el boliviano que habita en el campo no es considerado un ciudadano en su más amplio sentido, en todo caso es un ciudadano de segunda, despojado de los derechos -no hablemos de ventajas- que le asiste como miembro de esta colectividad. De otro modo no haría lo que hace: escapar de un medio hostil en busca de horizontes más promisorios. Ya sabemos que la realidad constantemente desmiente esa ilusión.

No es casual que el 2 de agosto-fecha clave en los fastos de la Revolución de 1952- haya pasado desapercibido. Los tiempos son otros y las corientes predominantes también. Pero no hay que engañarse: los desafios históricos irresueltos más temprano que tarde piden cuentas y exigen una respuesta acorde con el tamaño de las necesidades de un país.

Una de esas necesidades, que aparece disminuida en los planes de desarrollo, se refiere a la alimentación. Es un desafio a escala mundial y que confiere a los países del Tercer Mundo un papel de relieve en la medida en que están obligados a autoabastecerse con productos que cada vez se tornan más caros. Es aquí donde la población rural deberá desempeñar un trabajo clave, si es que goblernos visionarios asumen la distribución de la tierra como un asunto de equidad, al margen de regateos políticos.





### Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM

### En el umbral de la vida

Noticia inevitable

Noticia inevitable
¡Esta si que es noticia inevitable!
¡La muerte! Y diariamente. E importa por igual en Mozambique que en Bollvia. Puede ser que las agencias no nos presten algún acontecimiento de guerras, de deportes de primera linea, de atracos y persecuciones, de hombres embarazados, y de inundaciones y siniestros; algún dia aparece la prensa cual un prado verde, invitador, suavizante.

Mas no se puede evitar la cita con la muerte. Las esquelas ocupan cada vez más espacio en los diarios; y nuestra televisión ha comenzado a darnos las esquelas con figura y música de fondo. Por más que intenten endulzar el ajenjo, an está la realidad. ¡Todos los dias y en todas partes es noticia destacada la muerte!

Los médicos y los sacerdotes,

realidad. I todos no das y a muerpartes es noticia destacada la muerte!

Los médicos y los sacerdotes,
que han sacudido al lecho del moribundo, saben que en ese momento
del paso del umbral de la vida al de
la muerte, surgen distracciones
impropias del solemne momento,
pero muy logicas en una sociedad
en la que el dios es el dinero: la
insistencia en que el que se dicte
antes un testamento conveniente,
ya que no se creyó necesario cuando se hallaba feliz; la preocupación
de sus familiares amantes de que
engulla algo que crean útil pero que
más bien precipita su resbalón eter
no; las ridiculas mentiras de quienes tratan de convencer al moribundo que sanará cuando el mismo
es consciente de que se vistió del
frio capuchón de la Parca; los chillidos de quienes, con ellos, anhelaran alejar a la Hermana Muerte del
Pobrecillo de Asis que en esta oca-

sión es una huésped indeseable; el discurrir persistente de familiares y amigos que le roban la atención.
"Momento verdaderamente misterioso. Acontecimiento que debe rodearse de afecto y de respeto. Junto a la persona que se debate entre la vida y la muerte, es necesaria, sobre todo, una presencia amorosa" Juan Pablo II al Congreso de Bioética, 17-3-92).

rosa" (Juan Pablo II al Congreso de Bioética, 17-3-92).

Despertar trágico
Llega la hora del despojo, que no se busco ni desco. "Toda persona busca el bienestar material y a veces de forma exasperada, pero consigue experimentar, no obstante para su disgusto, el limite infranqueable del sufrimiento y de la muerte; limite acompañado por incertidumbre y soledad, inquietud y angustia".

Es la hora de la verdad. Todo queda acá, lo bueno y lo malo. Sólo sel leva la piel que pronto será pasto de gusanos. Las riquezas, los titulos, los bienes, las colecciones y los caprichos amontonados, todo huye de nosotros o nosotros de todo.

Cada día es más temible una de las secuelas de nuestra civilización: la medicalización de la muerte; el moribundo se ve rodeado de personal médico cuya lógica ambición es procurar que el resbaión sea silencioso y dulce. Máquinas con luz roja, a nimadoras de pulso, señalizadoras de los altibajos, tubos de dernaje por todos los orificios humanos...

Antes se moria rodeado de los familiares, que animaban con su mirada y el temblor de sus labios derramando bendiciones. Y la cari-

cia de un pañuelo que suavemente deslizado absorbia con ternura el sudor frio. Y un tacto vibrátil de la mano familiar que hasta el fin emanaba seguridad. Y el discurrir del moribundo, con su mano trémula, por el rostro de sus amados a quienes dio la vida. Y un buen apostol, que animaba al náufrago con sentencias y jaculatorias siempre oídas, pero que en aquel único instante embalsamaban de consuelo al alma pecadora ya sabor eadora de la esperanza cristiana. Era una muerte de terciopelo negro; terciopelo que no disimulaba la trascendencia peculiar del momento, al tiempo que descubria la dulzura de un reposo en los brazos del Padre. La muerte se situaba en el umbral de la vida. Puesto que la fe aseguraba que la muerte constituía el puente inevitable y seguro para una eternidad apetechbe.

Quisiera una muerte así. Cuando la ciencia pudiera afirmar que arribó la hora del paseo, que no me coloque n tubos de ensayo, máquimas monstruosas o inyecciones disimuladoras. Pero que no me faite el alivio de una voz que me hable del Reino al que he de pasar. Si no immediatamente a causa de mis deudas a cancelar, si un poquito más tarde. Que me envuelvan en una túnica de fe, de esperanza, de conflanza en el Padre, a quien ofendi pero también amé en mi debilidad.

Porque "la experiencia enseña que, más allá de los consuelos humanos, tiene fundamental importancia la ayuda que el moribundo recibe de la fe en Dios y de la esperanza en la vida eterna" (Juan Pablo II.17-3-92).

### Mujeres profesionales universitarias

Por Hortensia Moscoso Gutiérrez

El 3 de agosto de 1942, fue fundada la Asociación de Mujeres Universitarias que posteriormente amplió su denominación a la actual Asociación de Mujeres Profesionales Universitarias (AMPL).

Universitarias (AMPL).

Universitarias (AMPL).

3 dias del mes de agosto de 1942, se funda uma Sociedad de todas las egresadas de la Universidad, a inteiator de la Gra. Dra. Maria Josefa Saavedra y de acuerdo a los Estatutos de la Gra. Dra. Maria Josefa Saavedra, relata, que habiendose relacionado en la Argentina con Asociaciones de Mujeres Profesionales Universitarias y como en la Par ya existia buen número de mujeres tituladas, egresadas de la Universidad, in tela la visionaria idea de fundar una asociación. Con este noble objetivo, realizó invitaciones tunto a las tituladas como la las egresadas y alumnas universitarias a integrarse y son 37 firmas que están estampadas en el Acta de Fundación.

En sus primeras actuaciones ellas conmemoraron el 30 de noviembre de cada año, celebrando el aniversario de nundación de la UMSA, hactendo conocer la amplia labor que desarrollaban en el campo educacional y de ayuda social, beneficiando a obreros y a la comunidad.

Ahora que la Asociación de Mujeres Profesionales Valorias de la Complexa de Servina de Complexa de Coró y habiendo sida de la Para Cumple sus Bolova, debemos dar importancia a este antiversario por perior de la Mujeres de Coró y habiendo sida de la Para Cumple sus Bolova, debemos dar importancia a este antiversario por esta in universidad mayor de San Francisco Xavier fue fundada el 27 de marzo de 1624 y la Universidad Mayor de San Francisco Savier fue fundada el 27 de marzo de 1624 y la Universidad Mayor de San Andrés de Santa Cruz el 30 de noviembre de 1831. En alganos países vectoso las mujeres polivianas somos el 52% de la población y actualmente contamos con grandes valores, que noble y silen-

ciosamente trabajan por la superación del pueblo, pero tenemos que hacer enfasis en los derechos que tiene la mujer en la comunidad, siendo necesario que ella participe activamente en la búsqueda de las mejores soluciones para que Bolivia sea cada dia un país más próspero, donde permanentemente se mejore la calidad de vida del cuidadano boliviano.

La Asociación de Mujeres Profesionales Universitarias de La Paz, invita con toda cordialidad a todos, en especial a las profesionales universitarias, a los diferentes actos que ha organizado con motivo de celebrar el 50 aniversario de su fundación.

Hoy lunes 3 de agosto, a horas 11:00 a.m. en la Cancillería de la República, la Asociación de Mujeres Profesionales Universitarias será condecorada con el "Condor de los Andes", a horas 18:00 p.m. en el Paraninfo de la UMSA se llevará a cabo la Sesión de Honor.

El martes de agosto, a horas 10:00, se inaugurará la Exposición Bibliográfica de la Mujer Profesional Universitaria. A horas 11:00 se celebrará uma Missa de Acción de Gracias en el Templo de Maria Auxilladora y finalmente a horas 12:30 el almuerzo de condiciona que desaparezon el anafibretismo yotros factores que impiden el desarrollo pleno del ser humano. Es hora de que la mujer boliviana ocupe el stital que le corresponde y que los niveles ejecutivos permitan la amplia participación de la profesional universitaria, quien con gran competencia y responsabilidad coadyuvaría al desarrollo cultural y socio-económico de nuestra querida Patria.

Hortensia Moscoso Gutiérrez, es Ingeniero Civil con especialidad en Ingeniería Sanitaria, pertenece a la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, Asociación Boliviana de Ingenieria Sanitaria y a la Asociación de Mujeres Profesionales Universitarias.

### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA - Tribu-na" y Editorial- están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afec-tan al pais o conciernen al acontecer internacional. Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: - Los artículos no deberán sobrepasar las sesen-ta lineas, a doble espacio. En lo que toca a la

extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá cuando la Dirección de PRESENCIA invite a un colaborador a desarrollar un tema especifico.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Tanto el envio de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven ortifianles.

La Dirección

### olombia: Del sensacionalismo a la autocensura

María Isabel García

querra informativa por las primicias sobre la fuga del jefe del Medellin, Pablo Escobar, enfrentó a las poderosas s'adiales colombianas que, en la última semana, pasa-sensacionalismo a la autocensura. Competencia se inició la noche del 21 de julio y en los los de mayor espectativa se mantuvo durante las 24 Montdieros permanentes sostenidos mediante redes de onsales, en diversos puntos del país y del exterior. Que el primer 'disparo' de loque en la última semana fue evicladas y directas advertencias de censura por parte del lo larzó un telenoticiero, la batalla verbal corrió por le la radio, el medio de mayor ascendiente en la opinión país sudamericano.

eque ej primer dispaisa e enclasse de ensura por particoa veciadas y directas advertencias de censura por particoa o lo larzó un telenoticiero, la batalla verbal corrió por le la radio, el medio de mayor ascendiente en la opinio país sudamericano. Sed que el telenoticiero "QAP" lanzó un boletín dinario, revelando la operación militar de traslado bar del penal de "La Catedral", en Envigado, a una ión, las transmisiones radiales sobre la toma, a carcelaria y huida de Escobar suplieron las ticiones sobre las Olimpiadas de Barcelona/92. obra y gracia del compromiso con la verdad y el o de la sintoria, el traslado de Escobar, sigliosamente de desde presidencial) se convirtió en una suerte de feste presidencial) se convirtió en una suerte de rela con elementos de intría y conflicto dramático. adena radial "Caracol" difundió los comunicados vos "remitidos por um sobrino de Escobar, el dia cuya madrugada se presume que huyó el jefe del el Medellin.

nemes se mansona esta se para varios días. habría distraído la acción de más de 300 soldados onces indagaban por el túnel que, a la postre,

resultó ser un automóvil de carga, de doble fondo, en el que según una de las múltiples hipótesis salió el ya casi legendario jefe del Cártel.

Todo ello sucedia en medio de gran presión, de los medios y de la opinión en general, para que el gobierno revelara los hechos que condujeron a la fallida operación.

Desde el ejecutivo hasta el hombre callejero, se coincide en calificar la operación militar como un hecho vergonzoso.

Sin embargo, lo que pareció exasperar al gobierno y que el presidente César Gaviria llamó manejo "sensacionalista e irresponsable", fue la transmisión desde la madrugada del 29 de julio de los sobrevuelos de aviones militares estadounidenses, por el valle de Aburra, en cuyo corazón se enclavan Envigado y Medellin.

El sobrevuelo, que se prolongó hasta el 30, no fue consultado a las autoridades del departamento de Antioquia, cuya capital es Medellin y causó "pánico" entre la población, según una carta del gobernador Juan Gómez y del alcalde Luis Alfredo Ramos, dirigida al presidente Gavira.

En mensale de respuesta, el presidente criticó a los.

y del alcalde Luis Alfredo Ramos, dirigida al presidente Caviria.

En mensaje de respuesta, el presidente criticó a los medios radiales y dijo que "la información sobre operaciones contra los delincuentes no es, en manera alguna, comparable a la que genera un evento deportivo".

Gaviria pidio "afrontar con madurez y seriedad el debate que le corresponde sobre el papel de los medios de comunicación en momentos de crisis, máxime cuando ahora se trata de la supervivencia del Estado ante la amenaza de los peores criminales".

A ello se sumó la advertencia del ministro de Comunicaciones, William Jaramillo, sobre la posibilidad de sancionar a aquellas emisoras cuyas frecuencias da el Estado

en concesión al sector privado que hubiera incurrido en irresponsabilidades.

El contenido de la programación se constatará en un detallado monitoreo de las emisiones de la última semana. Los dos "halones de orejas" desde el gobierno tornaron la guerra per la prinicia en un debate moralista entre los directores de las dos principales cadenas radiales, Juan Cossain, de la Garació Cadena Nacional (RCN), y Dario Arismendi, de Caració Cadena Nacional (RCN), y Dario Arismendi, de Caració Cadena Nacional (RCN), y Dario Arismendi, de Caració Cadena Nacionalar, con nombres a los periodistas y medios sensacionalistas.

Arismendi replicó y díjo que Gossain se presentaba "como si fuera un papa infalibe".

Arismendi replicó y díjo que Gossain se presentaba "como si fuera un papa infalibe".

Arismendi al no hubiera transmitido absolutamente nada, como si fuera un papa infalibe".

Arismendi a no como difundido una información según la cual en Colombia trabajan 500 agentes de la Agencia Antidrogas Estadounidense (DEA).

Hubo una mentira. Hubo una falsedad", reconoció Arismendi, al aire, al revelar que uno de sus assistentes habia etiado como fuentes al Fiscal de la Nación, en el caso de los sobrevucios de aviones estadounidenses, de los que supuestamente estaba informado.

La falsedad" le costó el puesto al periodista Juan Guillerno Rios.

Nos parece que en Colombia, después de la fuga de

Gulllermo Rios.
"Nos parece que en Colombia, después de la fuga de Escobar, esta fase de la guerra (informativa), está en pieno furor". Editorializó el diario "El Tiempo", el más influyente furor". Editorializó el diario del país.
A juicio de la ex-presidenta del Circulo de Periodistas
A juicio de la ex-presidenta del Circulo de Periodistas
de Bogotá (CPB), María Teresa Herrán, "la radio se ha
obsesionado con el tema de la fuga de Escóbar y no han
ahondado en el contexto".

Herrán comentó a IPS que "pareciera que el periodista

se ha limitado a prestarle la grabadora a los distintos protagonistas y no ha analizado. El resultado es perjudicial para la información.

Autora de un proyecto de ley antimonopolios de la información, que no aprobó la Constituyente en 1991, y de varios libros sobre el tema. Herrán se pronunció por la creación de una comisión de ética periodistica "equiparable al tribunal médico".

Advirtio, sin embargo, que los periodistas deben estar alerta para "no pasar del sensacionalismo a lo oficioso" y recordo cómo, según una encuesta realizada por el circulo de periodistas entre 200 personas, el 55,8 por ciento de los periodistas colombianos se autocensura.

Los indices de autocensura aumentan en ciudades como Medellin donde, según la encuesta, realizada entre 1989 y 1990 en plena guerra al naroctráfico, es de 168 por ciento.

El esa ciudad, un director de noticias explicó su actua de auto-represión: Nunca una noticia vale más que la cua persona.

Otta de auto-represión: Nunca una noticia vale más que la cua de más reciente congreso del Colegio Nacional de Periodistica (el el más reciente congreso del Colegio Nacional de Periodistica (el tema Periodista Periodistos, es generador de violencia. Según Jimeno, en Colombia "el periodismo, en la forma como se ejerce hoy en los medios másivos, es generador de violencia (...) tiene una cono con el el desoro con con el el tema "Periodismo, volvencia".

El analista atriboye la influencia negativa del ejercicio protectos y reporteros "callan y avalan, creyendo que asi defenden mejor las instituciones (...) para mantener la paz interna".

(Santa Fe de Bogotá - Colombia/Inter Press Service).

SENCIA

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V. Jefe de Producción: José A. Vera P. Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área: Económica: Amanda Dávila T. Política: Ramiro Ramírez S. Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S. Suplementos: Roy Bazán M. Cultural: Mario D. Ríos G.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Lionel Claure Cardona Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

En el primer semestre del '92

### Cayeron ingresos por exportaciones de gas

Como resultado del últim neuerdo energético suscrito entre Bolivia y la Argentina, las divisas que el país obtiene por la exporta-ción de hidrocarburos virtualmen-es es hicieron gas en el primer se-nestre de 1992. Un informe de YPFR

tion de ladroca y la companya de la primer semina de la caida. Durante la primera mitad de este año, los ingresos que percibio el país por la exportación de gas a la republica Argentina se redujeron en un 43% con relación a lo obtenido en el mismo periodo de 1991.

En el primer semestre de este año los ingresos aleanzaron un valor de 73.5 millones de dolares, mientras que en los primeros seis meses del 92 las exportaciones a la Argentina representaron un ingreso de 130.7 millones de dolares, mientras que en los primeros seis meses del 92 las exportaciones a la Argentina representaron un ingreso de 130.7 millones de dolares, mientra que explican esta drástica disminución del valor de las exportaciones es el nuevo precio asignado al gas natural boliviano y que fue fijado, a partir del primer dia de mayo, en 1 dolar el millar de pies cúbicos.

Este precio regirá hasta fines de

cubicos.

Este precio regirá hasta fines de 1993, y fue acordado por los gobiernos de Boliva y la Argentina, cuando concluyó el anterior contrato que tuvo una duración de 20 años.

La factura correspondiente al último mes en el que regá el anterior convenio (abril) muestra que la Argentina pagaba 2.46 dolares por el millar de pies cúbicos de gas natural.

et minar de pies cubicos de gas natural.

La caida en los ingresos de divisas puede constatarse en la evolución de recursos que recibe el país. Seguin el informe de YFFR, las facturas mensuales que debe pagar la Argentina son: 16.8 millones de dólares en Enero, 11.8 millones en Febrero, 14.1 millones para Marzo, 15.2 millones en Abril, 8.1 millones en Mayo 17.2 millones en Junio.

El acuerdo bilatera l también establece, como una compensación

Elacuerdo bilateral también establece, como una compensación para el país, que la Argentina hará un 'pago especial' de 110 millones de dolares, monto que sin embargo debe ser destinado para que desde 1996 hasta el 2002, se construyan en Bolivia obras de integración vial entre ambas naciones.

Tar construcción de las obras propuestas será ejecutada con bienes y servicios de origen y procedencia argentinos "senha el acuerdo, lo que significa el virtual retorno de divisas al otro lado de la frontera.

LOS QUE SIEMPRE CAEN PARADOS

Otro de los factores que también incide en la baja percepción de divisas, es el menor volumen de gas exportado hacia la Argentina. En el primer semestre del '91 se alcanzó

Ingresos hasta fin de junio fueron 57 millones de dólares menos que en el primer semestre de 1991. Nuevos

precios, mayores cupos para las contratistas privadas y precipitaron la caída.

En los últimos nos, se nota una creciente participación de las contratistas privadas en la exportación de gas natural hacia la Argentina. En 1984, su participación alcanza al 28% del total del volumen exportado; 28% del total del volumen exportado; en 1988 sube hasta el 31% y un año más tarde es del orden del 43%. En 1990 constituye el 44% y en 1991 ya es del 53%. Las contratistas no contratistas no

1990 constituye el 44% y en 1991 y aes del 53% que sel el 53% que sel escontratistas privadas como Tesoro-que opera en los campos de Escondido, La Vertiente y Taiguatiasi como Occidental que explota el campo Porvenir, además de la Pluspetrol en Bermejo, y la Pérezen los campos de Carandá y Colpa, produjeron en los primeros seis meses un total 32.341 millones de pies cúbicos de gas natural, con un promedio diario de 177.7 millones de pies cúbicos de gas natural, con un promedio diario de 177.7 millones de pies cúbicos de gas natural, con un promedio diario de 177.7 millones de pies cúbicos de gas natural, con un promote de 180 por las contratistas, el 64% fue exportado a la Argentina, el 22% reinyectado en los pozos, el 7% vendido en el pais, el 3% usado como consumo propio y el 25% que-mado o venteado.

En el mismo periodo, YPFB pro-

vendido en ei pais, et 3% usado vendido en ei pais, et 3% usado como consumo propio y el 2% quemado o venteado.

En el mismo periodo, YPFB produjo 63.020 milliones de pies cúbicos de gas natural, cast el doble de lo generado por las contratistas privadas en conjunto.

De este volumen, el 44% fue reinyectado en los pozos, el 22% exportado a la Argentina, el 13% quemado o venteado, el 12% vendido en el pais y el 5% usado en el consumo propio, entre los rubros más importantes.

Los campos productores más importantes de gas natural que tiene YPFB son: Rio Grande (100,9 milliones de pies cúbicos dia (MMPCD), Vuelta Grande (96,4 MMPCD), San Roque (26,9 MMPCD), Vibora (23,3 MMPCD), Naranjillos (13,9 MMPCD)

Para transferir mina Bolívar

### Optimismo oficial en torno a negociación con Tiawanacu

v o l'u-men total de 38.873 millones de pies cibicos, mientras que en la presente gestión las exportaciones fueron de 34.649 millones de pies cibicos de úas.

Pese a esta disminución del vo men total exportado, las contra

Pese a esta usona.

Imme total exportado, las contratistas privadas que operan en el país
aumentaron su cupo desde 20,373
millones de pies cubicos en 1991
hasta 20,776 millones de pies cubicos, o en 1992, con un incremento de
403 millones de pies cubicos, o en que también acrecentará sus utilidades.

For ello quien soportó una marpor ello quien soportó una marpor ello quien soportó una voltimecompaña en los voltime-

403 millones de pies cúbicos, lo que también acrecentará su stilidades. Por ello quien soportó una marcada disminución en los volúmenes exportados, y por tanto en sus ingresos, fue la peco afortunada empresa estatal del petróleo. En el primer semestre de 1991, sus ventas alcanzaron a 18.500 millones de pies cúbicos, mientras que en 1992 fueron apenas de 14.073 millones de pies cúbicos. PyFB redujo el volumen de sus exportaciones en 4.427 millones de pies cúbicos. Durante el primer semestre de este año, la producción gasifera de las contratistas privadas cubrió el 60% de las exportaciones de este hidrocarburo. El restante 40% fue suministrado por los campos operados por la estatal petrolera que, paradójicamente, tiene una producción gasifera total que virtualmente duplica la generada no las empresa de las enerada por las empresa.

paradójicamente, tiene una produc ción gasifera total que virtualmente duplica la generada por las empre-sas extranjeras

En el transcurso de la primera semana de agosto, la Corporación Minera de Boliva (COMIBOL) iniciará negociaciones con la empresa nacional Tiwanacu con miras a suscribir un contrato de riesgo compartido para la explotación de mina Bolivar, que le ha provocado optimismo.

Las principales autoridades de la COMIBOL manifestaron su esperanza en lograr concertar el convenio con la compañía privada, que habria manifestado su interés en adecuarse a la propuesta de la estatal minera.

La demanda de la COMIBOL para obtener una participación de 50% y lograr que las empresas privadas realicen una inversión total de 20 millones de dólares, fue rechazada anteriormente por la Compañía Minera del Sur (COMSUR) y la sudafricana Golidifielás, que habian obtenido los mejores puntajes en la invitación internacional que realizó la empresa estatal.

Esta situación motivó una dura critica a la forma en que COMIBOL estaria manejando las negociaciones de los contratos de riesgo compartido.

CONDICIONES DE UTIMO MOMENTO

### CONDICIONES DE ULTIMO MOMENTO

LITIMO MOMENTO

La Influyente Asociación Nacional de Mineros Medianos, en su boletin "Noticias Mineras", senaló que "después de medio año de dilaciones COMIBOL planteó a la COMSUR ciertas 'condiciones finales", en una especie de ultimatum para suscribir el contrato. Estas condiciones, desafortunadamente resultan discrecionales y hasta arbitrarias".

Sin embargo, las autoridades



de la empresa estatal replicaron que "COMIBOL no puede aceptar un aporte de sólo 10 millones de dólares y ceder 55% de participa-ción", como planteaba COMSUR, de propiedad del jefe político del MNR, donzalo Sánchez de Lozada. UNA DEPENNA

de propledad del jefe político del MiNR. Gonzalo Sanchez de Lozada.

UNA DEFENSA
SIN REPAROS

Defender esta posición justa no debería admitir ningún reparo señala un documento firmado por señala un decumento firmado por señala un decumento firmado por alberto Oño y José Zambrana, presidente y gerente de COMIBOL, respectivamente.

En esta nota los directivos de la Encesta anota los directivos de la Encesta anota los directivos de la COMIBOL en el centro minero de la COMIBOL en el centro minero de dolares.

Del mismo modo advirtieron que "es obligación de COMIBOL defender los intereses del Estado en las negociaciones y que es la propia convolaciones" y que es la propia convolaciones y que es la empresa a buscar mejoras en las propuestas presentadas por las firmas privadas.

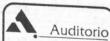
"Cuando COMIBOL exigió que mejoren sus propuestas, algunas empresas (COMSUR y Goldfields) empresas (COMSUR y Goldfields)

no quisieron hacerlo y abandonaron el proyecto. Recién ahora aparecen las observaciones 
cuando existe interés de 
otro ofertante clasificado 
(Thwanacu)\*, agrega el informe de Oño y 
Zambrana.

(Ilwanacu)", agrega el informe de Oño y Zambrana.

LO RECHAZADO
SE ACEPTA
Según Oño, que en las próximas horas será reemplazado en la presidencia de la COMIBOL, por el ex presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Marcelo Pérez Monaster ios., Tiwanacu habría aceptado como base de negociaciones la propuesta que ya fue rechazada por COMSUR y Goldfields.
En caso que fracasen las regociaciones con paraces en las regociaciones con con servicio de la composicio del la composicio de la composicio del la compos

zada por COMSUR y Goldfields. En caso que fracasen las nego-ciaciones con esta firma. COMIBOL emitirá una nueva con-vocatoría internacional para ad-judicar los ricos yacimientos de plomo y zinc de Bolivar.



Servicios especializados para talleres, seminarios y reuniones de empresas e instituciones.

TELEFONOS: 322219 - 372365

### Del brazo y por la calle

Para movilizar el mercado financier no bastan leyes ni acciones de
gobierno. Se tiene que ver acciones de
garte de los banqueros para captar
alorro y fomentar la inversión.
La afirmación corresponde al midistro de Finanzas, Jorge Quiroga,
yectos de Leyes Financieras, auspiciado por la Comisión Econômica de
la Cámara de Diputados.
Las leyes no bastan, dio claramente la autoridad, al señalar que se
necesitan acciones específicas. En
movilizar al mercado de valores
Dijo que no es sufficient que el
gobierno comience a morticate que de
las empresas estatules. También se
tene que ver acciones de
el
approximativa de la comienta de
las empresas estatules. También se
entene que ver acciones de
el
approximativa de la comiencia de
la comiencia de la comiencia de
la comiencia de la comiencia de
las empresas estatules. También se
el merca de la comiencia de
la comiencia de la comiencia

FONDO BOLIVIA

Fas muy dificil cuando uno sale a promocionar el país. No hay un Fondo-Bolivia en ninguna parte del mundo en el que ser pueda tranzar. Tiene que ser a proyectos específicos lo cual dificulta las operaciones de atracción de inversión extranjera;

Señaló que en la medida en la que sed esarrolle vertuaderos mercados de valores será mucho más fásel atractiversión extranjera y poder captar ese ahorro externo de recursos.

ENTRE TARTAMUDEOS

ENTRE TARTAMUDEOS

ENTRE TARTAMUDEOS el avante. FONDO BOLIVIA

ENTIRE TARTAMUDEOS
El ministro indicó que en el avance del fortalecimiento de la economía
de mercado, el gobierno no ha avanzado con la celeridad esperada, "sino
con intervalos o con alguno que otro
tartamudeo". Pero, prometió que esos
tartamudeos no se volverán a repetir.
"Yo creo que el próximo año podemos



avanzar mucho en Bolivia, en sentar las bases y en el mercado legal que pueda regir la intermediación financiera".

bases y en el mercado legal que pueda regr la intermediación financiera.

JOINT VENTURES
FINANCIEROS
Quiroga propuso a ASOBAN asumir junto al gobierno una especie de riesgo compartido en lo que significa buscar juntos todo tipo de mecanismos y ayuda para intermediar recursos financieros en la mejor forma.

ma.
"Estamos dispuestos, llanos y
abiertos a trabajar con ustedes. El
gobierno tiene roles que desarrolla
más alla de la estabilidad y las reformas que está llevando adelante".
Si bien, dijo que el gobierno im-

Finanzas prop ASOBAN can juntos, en una especie de "jo ventures" para buscar interm mejor los recu financieros .- I bastan leyes acciones del gobierno, dice Quiroga

pulsa las reformas de la dy vivienda, tambiér que atañe a consegui empresarial desación de la discreta del discreta de la discreta de la discreta del discreta de la discreta del discreta de la discreta de la discreta del discreta discreta del discreta dis

### Banqueros quieren una ley de bancos y no reglamento

Los banqueros están tristes, tristes están los banqueros. 
Apenas hicieron caso de las sugerencias que ellos realizaron 
sobre los proyectos de Ley de Entidades Financieras y la Ley 
Orgánica de la Superintendencia de Bancos. 
El presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones 
Financieras de Bolivia, ASOBAN, José A. Arias, durante el 
seminario auspiciado por la Comisión de de Planeamiento, 
seminario auspiciado por la Comisión de de Planeamiento, 
presalfo que a pesar de que hicieron planteamientos puntuales 
y fundamentados, estos -salvo alguna excepción- no fueron 
incorporados en el texto que el Ejecutivo envió al Congreso. 
UNA LEY, ANTES QUE UN 
EXCESO DE DISPÓSICIONES 
Junto a reconocer la necesidad de que se promulgue una 
une 
une ley de sistemas financieros que remplace la Ley, 
mental la necesidad de que haya una ley perdurable, como fue 
la ley de 1928, en la que se evite un exceso de disposiciones, 
que soo más reglamentarias que normative son más reglamentarias que normatives que son más reglamentarias que normative que son más reglamentarias que normatives.

EXCESO DE CONTROL ENCARECERA EL CREDITO

ENCARECERA EL CREDITO

"Necestiamos una ley acorde con el nuevo ordenamiento social y económico del país y del mundo. La libre empresa, el fomento a la competencia y el desarrollo de las fuerza creativa del empresario privado constituyen el desafio de la hora actual. Cualquier desviación de esta filosofía implicará infeliciencias y distorsiones, o sea mayores costos que encarecerán el crédito y lo harán menos accesibles a los sectores de menores ingresos.

de menores ingresos.

el proyecto de Ley sea reformulado y se tome en consideración las criticas y los aportes que ASOBAN realiza.

UNIVERSIDAD "TOMAS FRIAS" DIRECCION DE POST-GRADO FACULTAD DE MINERIA FACULTAD DE GEOLOGIA

### CURSO DE POST-GRADO: MINERALOGIA APLICAI **CAPITULOS SELECTOS Y ACTUALES**

DISERTANTE: Prof. Dr. rer. nat. habil. DIETER WOLF ACADEMIA DE MINAS DE FREIBERG/ALEMANIA PROFESOR HONORARIO DE LA UNIVERSIDAD "TOMAS FRIAS" DE POTOSI

Potosí 24 de agosto al 18 de septiembre de 1992

PROGRAMA

I. Propiedades minerales tipomórficas en la mineralogia aplicada

Métodos de estudio de propiedades tipomórficas Tipomorfismo de minerales escogidos

I metudos de estudio de propiedades tipomórficas
2 Tipomorfismo de minerales escogidos
3 Ejemplos de aplicación en
- la investigación de procesos de formación de yacimientos y rocas
- la exploración
- la utilización de minerales

Estructura y propiedades Métodos especiales de estudio Utilización

III. Mineralogía aplicada en la investigación y protección del medio ambiente

presentación y discusión de problemas, objetivos y relacionados con las influencias mutuas entre utilización de les y el medio ambiente.

REQUISITO:

MATRICULA: CERTIFICACION:

TITULO EN PROVISION NACIONAL DE INGENIERO (de minas, geólogo, qui profesionales interesados) 80 DOLARES AMERICANOS De acuerdo a resolución del 7º congreso de Universidades Bolivianas, ce curso de post-grado, con validez para curso de maestría.

COMO SOLICITAR INFORMACION

Debido a que se cuentá con un número de plazas muy limitado, rogamos reservar la(s) plaza(s). Para cualquier información mediante carta o telefónicamente remitirse a:

Dr. Ing. Carlos Serrano Dirección de Post-grado Casilla 115. Potosí Tel. (062) 27300 (Rectorado) Tel. (062) 22498 (Privado) Fax: (062) 26663 (Rectorado)

Ing. Eddy Román Decano Fac. de Ingeniería Minera Casilla 5, Potosí Tel. (062) 27320

leriberto Salamanca no Fac. de Ingeniería Geológica Potosi Tel. (062) 27311

Cochabamba: Alcaldía aplica plan de urgencia

Beni: Preocupa a trabajadores cierre de beneficiadoras

### ☐ El Alto: Renuncia de Reyes abriría paso a solución de crisis política

ก - 800 - 1111





2a. sección

USADirect ®

( marque el

0 - 800 - 1111



obispo de Santa Cruz

SADirect &

marque el

### os bienes de la creación leben servir para todos

ANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).- El Arzobispo de Santa Cruz, señor Julio Terrazas criticó hoy aqui la concentración de la riqueza ocas manos y recordó que los bienes de la creación deben servir a

cas mans y recentados por la composição de la composição de la composição de la composição de la composição s'antas veces olvidados" y luego, enmarcó el epto de Patria, en el mensaje cristiano, ante la proximidad de la ración nacional.

pepto de Patria, en el mensaje cristiano, ante la proximidad de la bración nacional.

Queremos pensar en nuestra patria, escuchando a Aquel que nos que hay que pensar en cosas que permanecen realmente. No mos construir ni nuestros hogares ni nuestra sociedad sobre una ndancia ficticia, esclavizante. Va por ahi el Mensaje del Señor, ado con claridad extraordinaria y olvidado por el hombre, que suele detrás de los predicadores que engañan".

Más adelante, Monseñor Terrazas cuestionó la acumulación. "Es pido acumular riqueza, cuando no se usa para bien de todos, erse grande, sabio, hacer leyes muy buenas y no aplicarlas. Es pido llenarse de culto la boca, si no vivimos realmente el Mensaje Señor. Es una estupidez".

Li Arzobispo insistió que hay que cuidarse de no hacer dios a la cia. "Hay algo definitivo. Que los bienes de la creación deben servir todos. Sean consecuentes con esto. Si saben que la tierra les enece, lo normal es que se reparta entre todos. Es la voluntad del or. Dios no entregó la creación a unos cuantos para que la mulen y se sirvan en forma egoista, sino para que sirva a todos los se do so hombres".

s de los hombres".

ambién advirtió que la avaricia es olvidarse de Dios para caer en olatría. Acumular por acumular es hacer culto a un dios falso. propósito, recordó la parábola del hombre que tuvo mucha ucción y que tenía graneros pequeños. "Deshace los pequeños y truye grandes y luego se sienta a contemplar su obra, su acumuna de bienes, sus cuentas bancarias, diriamos hoy. Ahora voy a ansar. Voy a vivir de mis rentas. La actitud de hace 2.000 años es isma de hoy. Y el Señor pronuncia esa palabra: "Estúpido, hoy so bienes materiales por si mismos por "Estúpido, hoy so bienes materiales por si mismos por "".

as a mórir", einem márir de morir de materiales por si mismos no tienen sentido y deben ser egun dijo, en función de todos. "Tienes que comprender que al gente que no tiene cuentas bancarías, ni medios. Hay que r. Hay que convertirse. Que la creación llegue a todos en la va de la hermanadad y de la solidaridad. Ese es el Mensaje. A e interesa que nos llenemos de bienes materiales, sino que le los bienes la finalidad que El quiere. Que nos hagan más s. Que nadie sufra hambre, que nadie deje de aprender por falta os".

ostuvo también que es una estupidez el creer que los países son des, gracias a unos cuantos ricos, mientras "miles y miles siguen grinando en busca del pan de cada día. Es una sociedad estúpida-ie construída la que mostramos cuando despreciamos a los que sitan", anotó.

VIOLENCIA

Asimismo, la màxima autoridad de la Iglesia cruceña rechazó la cultura de la violencia y aseguró que la situación no cambiará con la violencia ni de Sendero Luminoso, ni de los que atracan, ni de los usureros, ni de los que esclavizan a los hombres.

"Si el Señor nos dice que no hay que cambiar las cosas por la violencia física, o moral o siguica, es porque eso se usa para acallar, para vencer, para dominar. Con prepotencia se conforman grupos, se hacen regiones y se constituyen pueblos contra pueblos. Con prepotencia se trata a aquello que llamamos la Bolivia profunda, esa Bolivia de las provincias, que levantan su voz y que les damos sólo promesas, que alo mejor no vamos a cumplir mañana, en una especie de desprecio a su dignidad o a lo que son. El Señor no quiere que las cosas se solucionen por la fuerza, ni la fisica, ni la provocada, ni la siguica, ni la sicológica y menos todavía la de los perseguidores. Tampoco desea esa estructurada y escandalosa forma de vivir, mis hermanos, en la que algunos creen que rinden culto a Dios, cuando sólo se persignam una vez al día o cuando rezan una oración de memoria y no viven el Mensaje del Señor.

Monseñor Terrazas dijo luego que esta Palabra del Señor es dicha en la Bolivia 1992, con un 97 por ciento de religiosidad y se preguntó por ello qué porcentaje de justicia muestra el país y qué porcentaje de sididaridad.

"Es fácil medir. Hay que mirar y observar qué porcentaje de miseria está acumulada en unos cuantos y qué terrible porcentaje de miseria

por ello qué porcentaje de justicia muestra el país y qué porcentaje de solidaridad.

"Es facil medir. Hay que mirar y observar qué porcentaje de riqueza está acumulada en unos cuantos y qué terrible porcentaje de miseria se bebe cada dia en los grupos humanos que habitan este pequeño, pero siempre extorsionado país".

Sin embargo, dijo que no hay que hablar sólo de las riquezas materiales, sino de otras dimensiones de la vida. Afirmó que al Señor le interesa que la vida triumfe sobre la muerte y que, consiguientemente, hay que mirar las cosas "desde arriba, desde el Cristo Resucitado, para edificar el Reino de Dios entre nosotros".

"Miremos las cosas como Dios las mira, sin egoismos, sin divisiones, para que la vida del Padre reine en nuestras pobres y limitadas vidas". El Arzobispo insistió que en la tierra hay que luchar para conquistar el Reino de Dios. "Somos en cierta manera presencia de Dios en un mundo que goza en su putrefacción y que nosotros queremos que goce en la vida, en la bondad del Padre, que tanto nos quiere y nos quiere más dignos y más cercanos a la grandeza de su corazón".

Finalmente retomó la idea inicial de la Patria y afirmó que no bastan los Te Deums oficiales para hacer grande a Bolivia. "Nosotros, en este pueblo, tenemos que aportar con lo más fuerte y válido: nuestra fe. Esa fe que derrumba montañas y nos hace sentirnos hermanos, que no permit ed divisiones y que hace que nos sintamos solidarios. Programemos así nuestra vida, para que bolivia sea realmente grande y verdadera y sea reflejo del Reino de los Cielos, construído ya en medio de nosotros, por nosotros mismos, con nuestros propios medios, aunque sean limitados, pero ante Dios, grandes y valiosos".

En su primer año

### ZOFRO captó recursos y generó empleos



ORURO, 2 (PRESENCIA).- La Zona Franca Comercial Industrial Oruro (ZOFRO S.A.), en su primer ano de actividades se constituye en importante fuente generadora de empleo y la captación de recursos económicos para la región. La conclusión fue expresada ayer por su presidente. Luis Urquieta Molleda, durante el acto de recordación del primer aniversario.

Dio que la ZOFRO, concretó la posibilidad de desarrollar y establecer una zona franca como forma de mejorar las condiciones del medio con la creación de nuevas fuentes de trabajo, generación de productos manufacturados para la exportación, siendo para Oruro un imperativo insoslayable.

En sólo nueve meses de trabajo, las cifras generadas por el valor facturado de ingresos llegan a Sus 4149, 429,58, dijo, aclarando que el gravamen aduanero fue de Bs 1328,147, sumando el impuesto al consumo específico por Bs. 615, 172 yel IVApor un valor de Bs. 27124, 499.

La cantidad de vehiculos internados se acerca al millar de unidades moiorizadas de diferente capacidad, tamaño y fabricación, además de mercancia en una cantidad de 350 toneladas metricas, lo que permitió generar empleo para 300 trabajadores.

Explicó que los usuarios de ZOFRO, son importadores, empresarios e industriales que proceden de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y otras regiones del país que se dedican a internar mercaderia de todo tipo para sus distritos y reexportar al exterior del país, con un claro incremento de la actividad económica de Oruro Aclaró que los logros alcanzados para nuestra deprimida región son de enorme aliento, agradeciendo el apoyo de importantes firmas usuarias que erigen sus propias edificaciones como lMCRUZ, Coca-Cola Internacional, RAMER, ERNEST y otras que están en acopio y distribución como Comerin, Beltron, Honner, Vascal, Atelier, Ferroce y otros.

Calificó como objetivos del inmediato futuro, la puesta en marcha de la zona farnca industrial y la maquiladora mediante la inversión

de capitales externos. Una zona franca crece y subsiste en la linea de comercio internacional, con objetivos tanto en identificación de mercados potenciales, como en el intercados y suministro de información, razón por la que no se escatimó esfuerzo para ingresar a la Asociación de las Zonas Francas de Latinoamérica y el Caribe (AZOLCA), señaló Urquieta Molleda.

Por su parte el senador, Jorge inchauste Zelaya, ponderó el trabajo de los directores de ZOFRO, y ratificó que esta obra constituye un factor importante de integración regional, porque permite a todos los bolivianos internar productos y exportar su producción.

Recordó que fue el presidente Jalme Paz Zamora, quien colocó la piedra fundamental para impulsar el desarrollo y progreso de la región a partir del establecimiento de la primera zona franca en el país.

Se refirió al proyecto del gran corredor bi-oceánico que posibilitar à aún más la creactión de mayores fuentes de trabajo.

Para ello, indicó, que existe un Convenio de Comercio Exterior, recientemente suscrito con la Cámara de Exportadores de Santa Cruz, para garantizar el transporte con grandes volúmenes de carga entre el Oriente y Occidente, además la cuenca del Pacífico con el Atlántico.

De esta forma desarrollaremos la región, pero lo que constituye una gran significación también es que impulsaremos el progreso de dod el país, al establecer el uso de un corredor interoceánico que nos permitirá vincularmos de manera directa con todo el mundo, acotó.

La ceremonía de recordación del primer aniversario se cumplió en Vichuloma, en predios de la ZOFRO, teledo del país, em estateros de la ciudad de Oruro, en la carretera Oruro-Machacamarca, donde asistieron autoridades nacionales, departamentales, empresarios, industriales y personas vinculadas con la actividad de la zona franca.

Se adhirieron al homenaje el gerente general de la ZOFRO, Hector Bustillos Toro

idaridad con indigenas:

### a tierra está concentrada en ocas manos empresariales

ANTA CRUZ, 2 (PRESEN-A 39 anos de la Reforma ria, uno de los pilares de la lución Nacional del 52, la la de Santa Cruz considera a tierra, todavia está "conada en pocas manos de cesas o grupos de emprerandes".

randes".
Secretariado Arquidiono de Pastoral Social
PAS), acaba de auspiciar
ta ciudad un panel sobre
ta parte de esta tierra es
da para mi pueblo", donde
sentantes de varias instines afines, un análisis sotrealidad que impera en el
tamento.
APAS está dedicando este
lentro su campaña nacioSolidaridad con los puemigenas y sus derechos".

ndigenas y sus derechos".

o este marco, el objetivo

un informe oficial fue
ndizar en el conocimiento
problemática de la tenen-tierras y los derechos que
los pueblos originarios o
nas sobre sus territorios
la significación y confron-con propuestas alternatibbre la materia.

bre la materia.

QUIEN PERTENECE LA
RA?

RA?

tho informe ofrecido amente a PRESENCIA ilusmodo de ejemplo: En la icia Santistevan, donde se inra la mayor densidad blación campesina nacio-de por ciento de la superle la tierra corresponde-iglesia- al 2 por ciento de ductores de caracter emital y en contraposición el le la superficie de la missovincia está en manos del e los pequeños producto-

En la provincia Obispo Santistevan el 48% de la tierra corresponde al 2% de productores empresariales.- El D.S. 21060 está desplazando de sus tierras a los pueblos indígenas y fortaleciendo a los empresarios

res campesinos.

SEAPAS sostiene que similares datos se registran en la provincia del área integrada de Santa Cruz.

La Iglesia afirma que las empresas grandes tienen todas las facilidades de acceso a las tierras ya que el D.S. 21060 que establece un ajuste estructural, posibilita el surgimiento y creación de empresas con potestad de compra y venta de tierras, tanto el área urbana como rural amparados en el Código de Comercio "lo que viene a afectar negativamente a los pequeños productores campesinos y a desplazar a los pueblos indigenas dueños de las tierras desde tiempos inmemoriales".

CONCEPTO DE TERRITO-

CONCEPTO DE TERRITO-

CONCEPTO DE TERRITORIO

SEAPAS afirma que, para los
indigenas el concepto de territorio cobra otra significación, lo
que no es comprendida por el
resto de la sociedad y el mismo
Estado Boliviano: "El territorio
para los indigenas es todo cuanto está en su habitat, espacio de
reproducción de su cultura, su
misma identidad. El territorio
para ellos (los indigenas), no es
suceptible de compra y venta,
es su vida y libertad".

Este concepto, según dicho
secretariado, no aparece ni en

la Constitución Política del Estado ni en las leyes relacionadas con lo mismo.

Con ese argumento, el panel de SEAPAS se pronunció por una urgente promulgación de la Ley de los Pueblos Indigenas.

En otro un documento de SEAPAS afirma "se reconoce la existencia de leyes, como la de Desarrollo Forestal y otros que están siendo manipuladas per las empresas madereras en función de sus intereses capitalistas y destruyendo indiscriminadamente los recursos naturales fuente de vida de los indigenas".

minadamente los recursos naturales fuente de vida de los indigenas".

DEGENERACION DE PRINCIPIOS

En lo politico se dice que si bien la Reforma Agraria nació con postulados reivindicacionistas para los campesinos a los pocos años se dio "una degeneración de principios y los campesinos minifundistas sin contar con los instrumentos e incentivos necesarios fueron empobrecidos y abandonados por el Estado".

El panel abogó por una toma de conciencia de la magnitud de la problemática de la tierra y el territorio por parte de la sociedad, de las instituciones públicas, el empresariado y las mismas organizaciones agrarias, indigenas y otras

### Entregan obras de desarrollo en el Chapare y el Valle Alto

COCHABAMBA, 2 (PRESEN-CIA). Representantes del gobier-no y organismos internacionales que apoyan la ejecución de pro-yectos de desarrollo alternativo entregaron varias obras en la zona tropical y el valle de este depar-tamento.

tamento.

De acuerdo a la información proporcionada, el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarlos, Oswaldo Antezana, presidió la inauguración de edificios escolares, sistemas de agua potable, obras de saneamiento básico, proyectos camineros y otros.

básico, proyectos camineros y otros.

Las ecremonias de inauguración se desarrollaron desde el viernes pasado, oportunidad en la 
que las autoridades se constituyeron en las poblaciones de Villa 
Tunari, lvirgazama, Eterazama y 
Chimoré. Este fin de semana, trabajos similares en Colomi, Punata 
y Araní fueron librados al servicio 
núblico.

y Áraní fueron librados al servicio público.
Según los datos, las obras fueron ejecutadas como parte del Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR), con financiamiento de USAID/Bolivía y las Naciones Unidas que tienen a su cargo determinados proyectos. Se indicó que las entregas beneficiarán a comunidades de colnos asentados en las áreas de influencia de producción de coca, así como a pequeñas poblaciones donde la producción y explotación de firutales "es muy provechosa".

Entre éstas se mencionó a

### Campesinos afirman que el Día del Indio no es para celebrar

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). Dirigentes de las organizaciones campesinas de este departamento afirmaron que "nada hay que celebrar el 2de agosto" en que se celebra el Día del Indio en recuerdo del 39 aniversario de la promulgación del decreto de la Ley de Reforma Agartía.

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos, Eleuterio Romeno, dío que este dia sirve tan solo "para que los políticos es aprovechen para hacerse propaganda porque eso les conviene a ellos".

Afirmó que los trabajadores del campo "somos más pobres" y ahora deben enfrentarse a la miseria debido a la sequia, las inundaciones, la falta de capital de trabajo, maguinaria, mercados y otros problemas que los agobian.

El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales, a su vez, sostuvo que los campesinos bolivianos cada vez están "más relegados, discriminados y explotados".

Manifestó que uno de los ejemplos es el de los productores de coca que no sólo son reprimidos, sujeto de abusos, extorsión y saqueos "con el pretexto del trabajo.

A prodosito, sostuvo que tados los esfuerzos que maltara los acomestos.

iximo. Se tenían previstas varias concentraciones en la plaza de Ucureña, alidad donde el 3 de agosto de 1953 se firmó el Decreto Supremo que dio ar a la denominada Reforma Agraria.

### Chuquisaca

### agredió verbalmente a periodista de Sucre

SUCRE, 1 (PRESENCIA). El periodista Victor Hugo Ordoñez, corresponsal del periódico El Mundo, vinculado con otros medios de prensa locales, denunció hoy al Sindicato de Trabajadores de la Prensa la agresido verbal de la que fue victima, epreptrada por el actual presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa de Teléfonos (COTES), Ronald Gantier Lemoine.

El periodista agredido entrego a PRESENCIA una copia de la denuncia formulada a la organización gremial. En ella revela que Gantier Lemoine se sintió ofendido por un cuestionamiento al manejo administrativo de la empresa de servicio, resultado de la entrevista periodistica.

Gantier Lemonse es andiator de la empresa de servicio, resultado de la entrevista periodistica.

Ordoñez llegó a exhibir al presidente de COTES documentación que avala las denuncias sobre actos de corrupción en la Cooperativa Telefonica. Una comisión evaluadora evacuó un informe en el que sugiere negligencia en la administración de la empresa.

Recientemente, tres funcionarios fueron despedidos al descubrirse una estafa de por lo menos 60.000 dólares. Aún cuando las autoridades de COTES han aclarado los extremos denunciados, todavia son sensibles a las preguntas de los periodistas. El corresponsal de El Mundo considera, en su reclamo al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca, que la actitud irracional del presidente de COTES interfiró su misión de prensa, garantizada por la Constitución y las leyes de la República. El agresor del periodista, a parte de ser ejecutivo de la empresa local de servicio, es candidato a la presidencia del Comité Cívico de Intersees, recordaron los medios de comunicación que recibieron copías de la denuncia sentada por Victor Hugo Ordoñez.

### Oruro

### Funcionario de COTES Habilitan tramo de la carretera Oruro-La Paz

ORURO, 2 (PRESENCIA). ELServicio Nacional de Caminos (SENAC). y el Consorcio Bartos-Mêndez Junior comunicó hoy (ayer). la habilitación del tramo carretero Oruro-Caracollo, en una extensión de 37 klúlometros. La via podrá ser utilizada a partir del dia 4. pero existen restricciones para preservar la carpeta asfáltica.

La habilitación de la via se efectúa completando el proceso de reposición de la carpeta asálática (reapamiento), de la carretera Oruro-La Paz en una extensión de 229 kliómetros y se preve un reajuste en el costo de la obra, debido a otros trabajos que tuvieron que realizarse y que serán dados a conocer po los adjudicatarios de los trabajos.

mierprovincia y solumente camiones vacios.

Los camiones que llevan carga deben utilizar el tramo carretero de tierra. Oruro-Caihuasi, hasta que se autorice la utilización del tramo Oruro-Caracollo.

El lunes se conocerán más detalles que serán ofrecidos por el jefe de zona del Servicio Naciona de Caminos, Walfre Beltrán relicionados con el costo total de la reposición de la carpeta asfaltica en el tramo Oruro-La Paz.

### Comenzó su labor de servicio agencia noticiosa "ANDE"

ORURO, 2 (PRESENCIA).- La tencia de Noticias de Ecología

(ANDE), inicio su trabajo a nivel departamental para apoyar a la difusión de información especializada sobre ecología y la protección del medio ambiente.

El director de la agencia ANDE, periodista Humberto Cabezas Selaya, anunció que en su primera etapa la nueva agencia se abocará a explotar el genero informativo produciendo material noticioso clasificado para periódicos, radioemisoras y canales televisivos.

radioemisoras y canales televisivos.

La elaboración de este material se realizará con recursos provenientes de ayuda externa y regional, a través de donaciones y se iniciará también un proceso de inventariación de recursos naturales del departamento.

ANDE es una institución privada y su principal objetivo es ofrecer orientación ecológica y promover la defensa del medio ambiente, amunció Cabezas Selaya. Los primeros boletines informativos ya llegaron a los medios audivisuales e impresos.

### Santa Cruz

### Denuncian uso indiscrimin y sin control de agroquími

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).-n Bolivia se introducen y expender

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).

"En Bolivia se introducen y expender sustancias toxicas de uso agropecuario, sin control adecuado y sin que ninguna autoridad cumpla eficientemente su papel de fiscalizador al respecto", denunció la Asociación Ecológica del Oriente (ASEO).

En el marco de una campaña de firmas en contra de estas prácticas, para reclamar medidas complementarias al Presidente de la República, ASEO dice también que se ha usados en forma inadecuada, son altamente negativos para la salud humana y para el medio ambiente. Muchos países desarrollados, han illegado a prohibit drásticamente su uso y venta en su dirásticamente su uso y venta en su territorio. La misma Organización dirásticamente su uso y venta en su territorio. La misma Organización on los países desarrollados, a decena maldita".

No obstante, tras esa prohibido en los países desarrollados, afectadas por un erceterizo entrabando de agroquímicos.

"Los países en vias de desarrollos están ahora sometidos qua intendecir los productos prohibidos en el mundo industrializado, sin tras campaña de mas entre de la salud de Medidas oficiales para frenar el uso de los agroquímicos, que según critarumentar las enfermedades en el medio boliviano.

"DECADA MALDITA"

La entidad de suministro también

edio boliviano. "DECADA MALDITA" "DECADA MALDITA"
La entidad suministró también
la lista de los 10 productos prohibidos en su uso por la OMS, pero que
curiosamente se venden libremente
en Santa Cruz.
Son ellos: el toxageno o
canfecloro, que afecta a los genes y
provoca cáncer, además de dañar
el higado y los riñones.
El producto denominado
Heptacloro o clordano produce cáncer, leucémia y tumores cerebrales
en los niños. El clordimemorfo también produce cáncer y afecta a la

vejiga.

El DDT, usado pa plagas en la producci sucie acumares ta organismo humano, pe productos agricola cámer y debilidad nat El producto denom o Dieldrin es igualmen no y daña el cerebro y además de defectos de fel producto 2.4,5 dioxina y es el mayor por el hombre. Es iguacerigeno y produce e abortos, además de pel elsistema nervioso. Ob rec con el Lindano o Lo Otros agroquimie severamente cuestions efectos permiciosos en el Monocrotofos (Nuvacron), el Parathi (ampliamente usado, cruceño, pesa e que ej dial recomienda no us cultura), el Paraquat (debxbox), el Diermuet (debxbox), el Diermuet (debxbox), el Diermuet (debxbox), el Diermuet (delicarb).

AFECTACION

Temir (Aldicarb).

AFECTACION

ASEO expl

AFECTACION

ASEO explico que etos se venden libreme partamento de Santa chos tienen uso masiva A su vez, la pobla estos "venenos", al cor tos agropecuarios y su que han sido fumi agroquímicos, con incrementar la produe ductividad.

nunciar ai venta intre de señalar lugares de exper USO Hasta hace poco, u sine qua non de la agropecuaria era el us quimicos, hasta que lleg que son contraproduce salud. Actualmente, el can vive el proceso a la inve diendo sin embargo d conciencia de los produchos de ellos han come tornar a los abonos natúnica alternativa.

### paud/osp

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/595/645-BID

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

### En nombre y por cuenta de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

y con el financiamiento del

### BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

Contratos de Préstamo BID Nº 542/OC-BO, BID Nº 816/SF-BO y BID № 568/OC-BO

### INVITA

A las firmas especializadas en presentar sus propuestas para la prestación de

SERVICIOS DE ANALISIS DE TESTIGOS, MUESTREO Y ANALISIS P.V.T. (Y.P.F.B. 48/91)

Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB), requiere los servicios técnicos indicados como complemento a sus Programas de producción, dentro de la reformulación del Proyecto de Exploración del Altiplano Sur y producción del Area Santa Cruz.

La eligibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo con las normas del BID y de la lista de los países miembros del BID que se detalla a continuación:

Argentina Austria Bahamas Barbados Bélgica Bolivia Ecuador El Salvador España Finlandia Brasil Francia Canadá Guatemala Costa Rica

Israel Italia Jamaica Jamaica Japón México Nicaragua Noruega Países Bajos Panamá Estados Unidos Paraguay

Portugal Reino Unido República Dominicana mania, Rep. Fed. Surinam Trinidad Tobago Uruguay

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 31 de julio de 1992, en las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezzanine Telts. 329156-362174 Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI Federación de Empresarios Privados de Potosi Calle Quijarro Nº 12 Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA Edif. Cámara de Com Calle Bolivar Nº 413 Esq. Gral. Trigo, 2do. piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ Av. Omar Chávez Ortiz esq. Pozo Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE rón de la Capel Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP U.S.A 220 East 42nd. Street Office 1540 New York, N.Y. 10017 - U.S.A. Fax (212) 906 6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 12:00 horas del día 15 de septiembre de 1992 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a las 15:00 horas .

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 2.000.-

### servicios

### Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44:
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Cerbu, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Cerbu, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Cerbu, Tel. 35040 - DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
Tel. 450484 Atención las 24 horas del día.
Tel. 15040 - DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375268 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220,
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668.
MATERNIDAD Tel. 314414,
NEUROCIRUGIA, Tel. 30728;
PENSIONADO, Tel. 322023.
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 3607
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 3607
ASANAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Immediata. Tel. 39002
A. T. I. Asistencia Telefónica Immediata. Tel. 39002

### Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL ita Cruz 2150 358935

SAN FCO. DE BORJA C. 8 Nº 270 Pampahasi
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUI
PANAMERICANA C. Max Paredes esq. Tumusla 357049
SAN BARTOLOME C. Luciano Alcoreza 1098 Puente Negri
LA PIEDAD AV. Buenos Aires 857
DAVID C. Munaypata y Tumusla 682 377461
ZONA 9ELEN Y GRAN PODER
ACUARIO C. Sagárnaga 432 368006
VICENTE OCHOA C. Vicenta Ochoa 840 323315
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
BEJARANO AV. 14 de Septiembre esq. c. 13 783734
JUAN XXIII AV. del Maestro 972 Alto Obrajes 768693
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAW
PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3793315
COLONIA AV. Montenegro 1295 - San Muguel 793620
ACHUMANI AV. Gral. García Lanza - c. 10 796290
FLEMING C. Villegas 6893 Irpavi 793299

iajes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

SALIDAS
VI.O. 861 SANTA CRUZ
VI.O. 861 SAO PAULO
VI.O. 861 SELO PORIZONTE
VI.O. 431 SAN BORIA
VI.O. 431 SAN BORIA
VI.O. 431 SIN BORIA
VI.O. 431 TRINIDAD
VI.O. 735 TRINIDAD
VI.O. 755 TRINIDAD
VI.O. 755 SUGO
VI.O. 755 SUGO
VI.O. 755 SUGO
VI.O. 825 COCHABAMBA
VI.O. 825 SOSTA CRUZ
VI.O. 825 COCHABAMBA
VI.O. 825 SOSTA CRUZ
VI.O. 815 COCHABAMBA
VI.O. 825 SANTA CRUZ
VI.O. 815 COCHABAMBA
VI.O. 909 SANTA CRUZ
VI.O. 909 PANAMA
VI.O. 909 DANAMA
VI.O. 909 PANAMA
VI.O. 909 DANAMA
VI.O. 909 PANAMA
VI.O. 909

LLEGADAS

LLEGADAS
VLO. 800 COCHABAMBA
VLO. 901 PANAMA
VLO. 901 PANAMA
VLO. 901 SANTA CRIUZ
VLO. 822 SANTA CRIUZ
VLO. 822 SANTA CRIUZ
VLO. 822 COCHABAMBA
VLO. 724 TARINDAD
VLO. 635 TRINDAD
VLO. 816 COCKABAMBA
VLO. 854 SANTA CRIUZ
VLO. 864 SANTA CRIUZ
VLO. 864 SANTA CRIUZ
VLO. 864 SANTA CRIUZ

Hs. 07:00 Hs. 07:00 Hs. 07:00 Hs. 07:30 Hs. 07:30 Hs. 07:30 Hs. 08:00 Hs. 11:20 Hs. 18:00 Hs. 18:00 Hs. 20:00 Hs. 20:30 Hs. 20:30

Hs. 08:40 Hs. 08:40 Hs. 10:05 Hs. 10:05 Hs. 10:40 Hs. 14:00 Hs. 16:40 Hs. 19:20 Hs. 19:25 Hs. 19:45 Hs. 19:45

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

ransporte Koniaz-ransporte Aroma uliman Nobleza uliman Avaroa ransporte Copar ransporte Copar ransporte Copar ransporte Copar Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 340461 - 322881
Tel: 350793
Tel: 350793
Tel: 359153
Tel: 378084 Pullman Bolivia
Urus Imperial
Urus Imperial
Iota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Sustilios
Flota Concordia
Flota Pariamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lore
Transportes Cisne
Transportes La Paz

Informaciones Tel. 367275 - 367276

SALIDAS

### Cochabamba

### Alcaldía aplica plan de urgencia para recuperar el tiempo perdido

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). La Alcaldía interpal de esta ciudad aplica un plan de urgencia n'el objeto de recuperar el tiempo perdido por la sis institucional que pasó el Gobierno Municipal mo consecuencia del enfrentamiento entre los órgas ejecutivo y deliberante.

El alcalde interino, Fernando Rivas Tillez, dijo a testando en la desarrollo de las obras y del Pian Operativo, unque el tiempo no se recupera, es probable que pleando mayor cantidad de horas de trabajo y con rograma del plan de emergencia, podamos cumplira el pueblo , agregó.

Según la autoridad han habido alcaldes de 2 años in problemas que no hicieron obras. El problema fo 7 meses, pero, para mi lo de ayer es historia. No raremos más hacia atrás, queremos salir adelante "ormó que se encuentra en vigencia el plan de ergencia que comprende la continuación de las ras suspendidas, algunas de las que serán entregas hasta el 14 de septiembre y otras hasta fin de año un techo "presupuestario de 12 millones de livianos como capital de operaciones. El presupuestotal alcarza a 68 millones de bolivianos."

La cantidad para trabajos es pequeña pero estoy rando ayuda del exterior y del interior, por ejemplo RDECO dará maquinaria para concluir la segunda del Circuito Bolivia (contorno de la laguna Alalay sudeste de la ciudad), el Comité Civico gestionará ditos y otras entidades regionales (de gual manera), amos avanzando en el mismo sentido", declaró.

De acuerdo a la información proporcionada las as más importantes que encara la comuna a su

cargo son la avenida América Oeste, con un empalme de nudo viario con la Juan de la Rosa y la Circunvalación; el paso a desnivel del puente Huayna Kapac, obra abandonada por más de dos años, que se deteriora yes una de las más caras e importantes de la ciudad, pues es el ingreso al aeropuerto; la avenida Guillermo Urquidi y la Villarroel cuya conclusión iniciara la conexión de la zona sur con la avenida Siglo XX que "será una de las más importantes del área porque permitirà el desfogue de todo el sistema de transporte pesado sin ingresar a la ciudad, sobre todo el que llega y va a Santa Cruz; finalmente, se trabajarà en los nudos viarios del Circuito Bolivía.

El pavimento de calles pequeñas alcanzará a 220 mil metros cuadrados y una superficie similar de empedrado.

Rivas Tellez, explicó asimismo, que el trabajo se realiza sin inconvenientes debido a la recomposición del Gobierno Municipal en su integridad. "Yo soy alcalde interino, porque el titular está en proceso en la Corte de Distrito. En la medida que la Corte de Infallo, el interinato puede ser titular -si es adverso- o volver al Concejo si es favorable. De todas maneras esto no impide que siga trabajando, no podemos depender del fallo judicial", aseveró.

En cuanto al Concejo, indicó que la mayoria de los concejales son suplentes ya que los titulares fueron renunciando por diferentes motivos ampliamente conocidos. "No vale la pena abrir la herida que viene cicatrizando (...) ahora trabajamos en forma conjunta, nos hemos unido mucho, ellos me apoyan y es como si prácticamente hubieran 13 alcaldes", sostuvo.

Se concretó ayuda rusa para CODETAR

TARIJA, 1 (PRESENCIA).- Fer-

TARIJA. 1 (PRESENCIA). Fernando del Carpio, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tartja, que viajó a Rusia invitado por la Academia de Clencias, informó a su retorno que, en ese país, ha concretado importantes proyectos de asitencia técnica.

Del Carpio dijo, que los convenios de cooperación están referidos, principalmente, a la preservación de la ecologia y que, dentro de este campo, se harán estudios de la fauna y sobre la diversidad biológica. También llegarán técnicos rusos para un aprovechamiento de la biomasa, desperdicios que quedan de la explotación maderera con fines netamente industriales.

npulsan desarrollo de

omunidad rural "El Rancho"

### Beni

### Preocupa a trabajadores cierre de beneficiadoras

Riberalta 02 (PRESENCIA).kiberalta 02 (PRESENCIA).Los trabajadores fabriles del Beni
tras conocer la decisión de los empresarios de la castaña de cerrar
sus fábricas si no mejoran los precios en el mercado internacional,
en una reunión dijeron que evitarán el despido de miles de
quebradores de almendra.

Los trabajadores hicieron un
análisis de la situación, la falta de
tuentes de trabajo y la perspectiva
de buscar instituciones que se enenguen de hacer proyectos de beneficio común.

Isnora Mosquetes de la com-

carguen de hacer proyectos de beneficio común.

Isnora Mosqueira, dirigente
fabril, dijo que ellos están muy preocupados porque de cumplirse la
amenaza de los empresarios miles
de familias no tendrian donde trabajar, porque no existe mucha alternativa de trabajo.

Dijo "que los empresarios han
aprovechado esta situación de la
falta de más empleos en nuestra
cludad pagando bajos precios por
el descarado de almendra y cuando
los trabajadores reclaman, los amenazan con despedirlos para traer los trabajadores reclaman, los ame-nazan con despedirlos para traer gente de El Alto de La Paz. "Ellos han visto que la gente no tiene a que otra cosa dedicarse y por eso pagan pre-clos miseros", senialo la dirigente. Explicó que la dificil situación que se avecina es resultante de su política económica. Los empresa-rlos no quieren cumplir con las exigencias de organismos interna-

cionales, quienes reclaman mejor trato para los trabajadores. Por ejemplo no tenemos una atención adecuada para los niños, no hay atención médica, el salario es muy bajo y encima piensan cerrar sus beneficiadoras", indicó.

Señaló que como consecuencia de la situación de crisis, la empresa Necker indicó a sus trabajadores que si no mejora el precio de la almendra en el mercado internacional, pagará el kilo de castaña "peñada" a 50 centavos en vez de los 71 centavos que se paga. Tampoco circulará el dinero y todo el fruto de su trabajo será cancelado en viveres o sea al trueque como antes, enfaizó.

Los trabajadores fabriles han tomado contactos con el centro de estudios de capacitación de la mujer CECAM a quienes han pedido la colaboración "en la confección de proyectos, como guarderias infanties, postas sanitarias en los ba-

jer CECAM a quientes man person a colaboración "en la confección de proyectos, como guarderias infan-tiles, postas sanitarias en los ba-rrios y un plan de alfabetización porque muchas de las trabajadoras por no saber leer y escribir son engañadas por sus patrones. Sobre el tema, los empresarios y las autoridades en vano espera-ron una respuesta oficial del go-bierno y una invitación que se hizo al ministro de Planeamiento por lo que han decidido viajar a La Paz para hacer ver la magnitud del pro-blema.

### Por rebaia de salario Gerente de COSERELEC anuncia su retiro

anuncia su retiro

Trinidad, 2 (PRESENCIA).- El gerente general de la Cooperativa de Servictos Electricos (COSERELEC) de esta ciudad anunció que se acogerá al "despido indirecto" de ese cargo, al conocer que le fue rebajado el sueldo mensual igual que a los otros tres principales ejecutivos.

La determinación fue asumida por el economista Antonio Rivero, gerente general, sorprendido porque el consejo de administración de la cooperativa no tomó en cuenta que el último incremento salarial no fue solicitado por el personal jerárquico.

La disminución de los sueldos a los gerentes fue una recomendación de una comisión especial que aprobó la asamblea general de socios hace un mes, junto a otras que aún no han sido aplicadas. La critica fue para una parte del directo de administración que aprobó el presupuesto "92 con un requiste del 20 por ciento a los salarios, cuando la propuesta de los ejecutivos fue sólo del 15 por ciento.

Rivero dio a entender que los otros profesionales cuyos sueldos fueron rebajados también se retirarán, salvo que acepten quedarse previo reconocimiento de COSERELEC al beneficio social que representa el descuento.

### CONIF-Beni celebrará día del voluntariado

Trinidad, 2 (PRESENCIA).- La fi-

Trinidad, 2 (PRESENCIA).- La filial beniana de la Confederación de Instituciones Femeninas (CONIF) celebrará el martes (mañana) el "dia del voluntariado nacional", con un acto especial de reconocimiento a entidades cooperantes.

El programa ya comenzó el pasado 30 de julio con una Misa de Acción de Gracias, en la Catedral de Trinidad, una conferencia sobre derechos y deberes de la mujer y una visita a los comedores para pobres y ancianos de la parroquia de la "Santa Cruz", según informe de la presidencia de CONIF. Carmen de Ortiz.

Este lunes 3, la organización reconocerá la labor de los medios de comunicación social a los que entregará distinciones especiales, en el paraninfo de la Universidad Técnica del Beni, por su labor de respaldo a las actividades de voluntariado.

CONIF. Beni también agradecerá la contribución de sus instituciones afiliadas durante un acto especial el martes 4, que servirá para un espacio de camaradería de sus representantes, en su semana aniversario, que concluirá el miercoles con la venta de secarapelas en la plaza Balliván, para

### Villa Bella propone ingreso de colonos agricultores

Riberalta 2 (PRESENCIA).- Las autoridades de Villa Bella tienen muchas esperanzas de que la carretera recientemente inaugurada contribuya al surgimiento de una población que en el siglo pasado constituyó el sostén de la economía del país durante el auge de la goma.

Los pobladores desde aquella época vieron a la comunidad debatrse en la miseria, por lo que ahora quierra de la comunidad debatrse en la miseria, por lo que abora quierra de la comunidad debatrse de la comunidad debatrse de la comunidad debatrse de la comunidad debatrse la comunidad de la localidad.

Ayala contó a PRESENCIA que hasta ahora, para resolver sus problemas y necesidades de salud, educación y abastectimiento, tuvieron que recurrir a los vecinos brasileños y por eso desean que las autoridades nacionales los escuchen.

Para solucionar su problema de energía eléctrica, se hicieron arduas gestiones ante CORDEBENI-Riberalta y se ha organizado una cooperativa con 72 personas que actualmente habitan alla.

En el plano de la salud contó que constaantemente son azotados por la

recurri al lado brasileno porque ni siquiera cuentan con una posta sani-taria.

En cuanto a la educación, por la inestabilidad y la falta de credibilidad en lo que dicen las autoridades edu-cativas, los padres de familias se han visto en la necesidad de inscribir a sus hijos en el lado brasileño, además hay falta de pupitres y material didáctico aunque hay una escuela nueva.

didactico aunque hay una escuela nueva.

Los vecinos de Villa Bella reclaman una ofician de radiocomunicación por parte de DITER.

Con la apertura de la carretera se han anticipado en solicitar a la Alcaldia Municipal de Riberalta para que colaboren con personal técnico de topografia para ordenar el crecimiento urbano.

Ayala dijo que es urgente realizar asentamientos humanos de colonos agricultores porque existen tierras aptas para el cultivo, "tenemos un plan para 50 campesinos agricultores con asesoramiento fecnico y económico, pero el problema son las tierras", afirmó Ayala.

## arborización de 300 hectáreas y el cultivo de 15 hectáreas de arbeja y 10 de trigo, las que serán destinadas a la plantación de frutales con la finalidad de formar un núcleo destinado al mejoramiento de las condiciones económicas y sociales de la comunidad campesina. El PERIT, paralelamente, según dijo Martin Gallardo, está preparando un plan que permitirá contar, en la presente gestión, con un millón de arbolitos para distribuir en diferentes zonas de este valle central que se encuentra terriblemente afectado por la erosión debido, principalmente, a la destrucción de su riqueza vegetal. En el mes de octubre próximo los estudiantes iniciarán un proyecto de plantaciones en el área de "Las Barrancas", en cumplimiento de un juramento recientemente realizado y se ha acordado que cada estudiante para gestionar el título de bachiller, debe demostrar que ha plantado un árbol. La campaña de concientización en este sentido ha tenido amplia repercusión. CONSULTORA INTERNACIONAL

NECESITA CONTRATAR PARA LA REALIZACION DE UN TALLER DE PLANIFICACION (Y OTROS EN EL FUTURO) UN (A) MODERADOR (A).

Tarija, 1 agosto (PRESEN1).- Con el apoyo del programa
480 se està impulsando el proto Desarrollo Integral de El Ran7, provincia Méndez de este detamento, que es auspiciado por 
rograma Ejecutivo de Rehabilifonde Tierras de Tarija (PPERTT).
El apoyo de la institución intertional, se ha tradución en un 
embolso de ochenta mil dólares 
permitirà habilitar tierras para 
lantación de frutales, especialnte manzanos y durazneros, la 
ación de viveros y el desarrollo 
in programa de concientización 
a comunidad. Los trabajos se 
an a cabo dentro de una superque fue cercada el año pasado 
te tiene una extensión total de 
de tiene cuna extensión total de 
de cien columenas.

Martin Gallardo, gerente del 
Trabasera de la 
formarede cien columenas.

Martin Gallardo, gerente del 
Trabasera de la 
forma-

TALENTO Y CONOCIMIENTOS EN COMUNICACION Y/O PEDAGOGIA (ESPECIALMENTE

ATENCION DE SEMINARIOS

- CAPACIDAD PARA ANALISIS Y PROCEDIMIENTOS LOGICOS.
- POSIBILIDAD DE VIAJE.

DFRECEMOS EXCELENTE REMUNERACION TEMPO: 16 AL 23 DE AGOSTO DE 1992 AVOR PRESENTAR CURRICULUM VITAE A **CASILLA 2768,** SANTA CRUZ.

### **ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR** "ARAZUCAR" **OFICINA REGIONAL LA PAZ**

Ingenio Azucarero de Bermejo y ARAZUCAR, comunica la apertura de su nueva oficina en El Alto y el traslado de su oficina principal al edificio San Pablo: a partir del 20/07/92, ofreciéndoles azúcar extra fina de primera calidad en envases de algodón y polipropileno de 11,5; 46 y 50 kilos.

Para sus pedidos dirigirse a:

Av. 6 de Marzo No. 120 Edificio La Nacional 2do. piso Telf. 813513

Edificio San Pablo, 5to piso, oficina 501, TELF. 362927, 343335, 350531; TELEX 2522; FAX 350648.

Depósitos en El Alto

Kilómetro 5 carretera a Oruro, frente a Transportes Ingavi, Telf. 813500.

### n-Guía Profesional

### Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 34326 Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
  Dr. Edgar Tapia Arroyo
  MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest.
  PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- PEUNATRIA Y NEONATOLOGÍA:

  Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
  NEUROLOGÍA V PAEUROCIRUGIA:

  Dr. Edgar Arené Rada

  T. Alberto Romeno Cruz

  Dr. Alberto Romeno Cruz

- Dr. Alberto Romero Cruz
  CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
  Dr. Ricardo Aysia Rojas
  ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
  Dr. Alfonso Padisia V.
  LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
  Dr. Jaime Quintanilla A.
  RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
  CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:
  Dr. Germán Guisbert I.

**LABORATORIOS** 

**UROLOGOS** 

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugia de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urologia Infantil. CONSULTORIO: Edif. Cline Monje campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicillo Tel. 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz. Nº 861 ess. Pasaje Peatonal Bloque "A' 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

### INVITACION PUBLICA No: EF08-ORU-5631-1

### LA FUNDACION INTI RAYMI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

ivita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a resentar propuestas para la construcción de la ESCUELA TOMA TOMA en la omunidad Toma Toma en el Cantón Toma Toma en la Provincia Saucari del epartamento de Oruro.

### COSTO ESTIMADO: Bs. 119,200.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Fundación Inti Raymi, ubicadas n el Pasaje Corneta Mamani No. 1989, 3er. Piso La Paz, por el precio de Bs. 162.-Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Fundación hasta oras 10:00 a.m. del día 24 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:30 del mismo día en s oficinas de la Fundación.

La Paz, agosto de 1992

Dimitió voluntariamente, pese a respaldo de Condepa

### Renuncia de Reyes abre paso a solución de crisis alteña

La renuncia del alcalde Jalme Reyes a la jefatura de bierno municipal de El Alio, abrió paso a la solución de la sist política en ese distrito, que paralizó las actividades nunales en medio de la puga entre UCs y Condepa por introlar la cuarta comuna más grande del país. El alcalde presentó su dimisión voluntariamente, pose al apaldo de los jefes condepistas y su sucesor será reconcipal con Calondo de la marcunión, ayer en la tarde, entre concepta de la composita de la comp

ejercer el cargo efectivamente.

El edifficio municipal alterio se encontraba aún ocupado por los condepistas, pero también cercado por la Policia, en previsión de eventuales entretamientos entre militantes de la fina de eventuales entretamientos entre militantes de la fina de la composición de la composición de la fina de la composición de la fina de la composición del la composición de la composición de

### a Paz

### Entregaron parques de Cota Cota y Aran

A un costo de 164.000 bolivianos y con la ayuda de la GTZ, organiza-ción de ayuda alemana, el Fondo Municípal de Desarrollo y Forestación, FOMDES, reconstruyo los parques de Cota Cota y Aranjuez, que fueron entregados ayer al públi-

que fueron entregados ayer al publico.

Una vez inaugurado el parque de Cota Cota, el alcalde Mantilla fue invitado a pascar en balsa por la laguna. Pero al cuelto de su turno, el concejal Danino deveccio, abordó la concejal Danino deveccio, abordó la balsa un concerción el concejal cayó al agua mientras su balseros y casi al agua mientras su balseros se aferró a la proa del bote con el agua hasta el cuello y un tercer acompañante sal cuello y un tercer acompañante sal proa del bote con el agua hasta el cuello y un tercer acompañante sal un proa del bate de cuello y un tercer acompañante sal proa del bate de cuello y un tercer acompañante sal proa del parta presuroso del agua.

Quevedo, ya fuera de la laguna y mojado hasta el pecho, Solo optó por levantar las manos saludando a la gente, mientras muchas personas comentaban que se había "posesionado de la laguna".

En el parque de Cota Cota, que a partir de ayer se llama "Tipac Amaru", se limpió y habilitó la laguna que existia, que hasta hace seis



cejal Quevedo no olvidará nunca esta lagur

na superficie de 22 mil Irados y el de Aranjuez. que ahora se llama "Bartolina Sisa", está sobre 21 mil. El primero de-



COMUNICACIONES Y AERONAUTICA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTE INVITACION PUBLICA No. 12/92, pa

### REMODELACION DE LOS PISOS 10., y 20., EDIFICIO CENTRAI **ENTEL-BOLIVIA**

La Paz, julio 31, de 1992

COMITE DE CONTRATACION DE ENTEL ASESORIA LEGAL Y RELACIONES PUBLICAS DE ENTEL

### Policía exhortó a juventud alteña rechazar alcoholismo y drogadicción

EL 30 por ciento de la población altena, trelución menores de l'a finos, consume bebidas alcohólicas en esta ciudad, informô Erik Ross, comandante de Radio Patrullas, durante la inauguración del "primer encuentro de la juventud con la Policia".

El seminario taller tuvo por objeto analizar y buscar alternativas para hacer freute a la prostitución, el consumera de la prostitución de la consumera de la prostitución de la disconsumera de la

"Queremos orientar a los jóvenes tudiantes y mostrar nuevos rum-so para evitar hechos renidos con la oral", agregó.



Policias y estudiantes alteños

que cursan el último curso de secun-

que cursan el numo curso ue escua-daria.

Retieró que los policias buscan la participación de los jóvenes para fre-nar los males de la sociedad de con-sumo como son el alcoholismo. la delincuencia juvenil, la prostitución per la consultada de la con-cepta de la consultada de la Exherió a los jóvenes para desde su condición de estudiantes busquen enfrenten los problemas desde sus colegios, en cordinación con los poli-cias.

cías.

Autoridades policiales, especialista en temas de alcoholismo, delin-

ta en temas de aicononsmo, co cuencia y drogadicción expusie los problemas ante los asisten

Cines

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LA BELLA Y LA BESTIA y el corto COMO BAILAR BIEN. Noticiero El Mundo al Instante.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 MENTES QUE BRI-LLAN.

### 6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 QUE SUERTE PE-RRA v. El Mundo al Instante

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 oche Hs. 21.30 AMERICAN NINJA 3 yores de 14 años) y El Mundo al

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30LA BOCA DEL LOBO y El Mundo

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 CARA DESNUDA y

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 LEON, PELEADOR SIN LEY y El Mundo al Instante.

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 NI DE AQUI NI DE ALLA y EL CAIN DEL BAJIO

Matinee Hs. 15:00, Tanda Hs. 18:30 MASACRE EN EL BARRIO JA-PONES y DIARIO DE UN HOMBRE INVISIBLE (mayores 18 años), Noche Hs. 21:30 EMMANUELLE 6 (mayores 21 años)

Funciones rotativas desde Hs. 14:30 CABO DE MIEDO y UNA PASION OTO-NAL (18 años)

Matinée y Tanda doble ROCKY IV y



MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL" PROGRAMA FAD = ENTEL

INVITACION PUBLICA No. 11/92, para la Provisión de TRES GRUPOS ELECTROGENOS para repetidoras del Sud-Oeste, Fase "A"

El COMITE DE CONTRATACION de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, invita a todas las firmas proveedoras a presentar sus propuestas para la Provisión de Tres Grupos Electrógenos, conforma el plego de Especificaciones Fecnicas que podrá ser adquinto previo pago de 100 NOS CIEN (Bs. 100 oo) en tesorería, Piso 7o., del Edificio Central c. Ayacucho No. 200 CIEN (Bs. 100 oo) en talas propuestas deberán ser presentadas en ASESORA LEGAL, Piso 16, Edif. Palsico de Comunicaciones c. Oruro esq. Av. Mariscal Santa Cruz, hasta antes de Hs. 7.00 del día MIERCOLES 19 de agosto del Pte. año, conforme al ANEXO III, del D.S. 1669.

La Paz, julio 31, de 1992

COMITE DE CONTRATACION DE ENTEL PROGRAMA FAD-ENTEL ASESORIA LEGAL Y RELACIONES PUBLICAS



Invita a presentar propuestas para:

Invitación Nº: CS3/92/005

Objeto: Reparación Transformador de 750 kVA. 115/10 KV Planta Corani - Cochabamba

Plazo de presentación de propuestas: 15 de Septiembre de 1992, hasta horas11:30, en sobre cerrado

Precio del Pliego: Sus 10.00 ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678



Cochabamba, Agosto de 1992





HORARIO

NORMAL

CINE UNIVERSO CINE 16 DE JULIO MATINEE: HRS. 15:30 MATINEE:

NOCHE:

HRS. 19:00 TANDA:

HRS. 21:30 NOCHE: HRS. HRS. 2 spuesta del gobierno a o Morales

### enuncias de abusos Chapare son alentadas narcotráfico"



económica y pro-ca", agrego, uye a mantener que se vive en el manifestó, iljo, además, que tiene autoridad e los campos

En contra de la privatización:

### COB aguarda la llegada de mujeres mineras a La Paz

Cúpula sindical convoca a sus afiliados a desfile cívico de protesta mañana.



(ANF).- La Central Obrera Boliviana aguarda la llegada de grupos de amas de casa de los centros mineros de la COMIBOL para presionar al gobierno la anulación de los contratos de riesgo compartido que firmó con empresas privadas para la explotación de yacimientos mineros estatales.

La Pederación de Mineros informó que la presencia de las mujeres en La Paz forma parte de un pans indicad lestinado a desestabilizar el proceso de privatización no solo de la COMIBOL sino también de otras empresas públicas que el giobierno intenta pasar a manos privadas.

El secretario de Organización de la COB, Rufo Rivera, dijo que las amas de casa de los centros mineros caminarian acompañadas de sus pequeños hijos hacia La Paz y no retornarian a sus distritos sin antes conseguir que el gobierno atlenda sus peticiones.

Rivera informó ademas que la COB está lista para recibir a las mujeres mineras y para atender sus necesidades de alojamiento y alimentación por el tiempo que dure su estadía en esta capital. Manifestó que la situación social se tornará todavía más delicada, puesto que las centrales obreras departamentales y la COB reanudarán las manifestaciones de protesta en contra de la privatización de las protestas laborales será la participación de los trabajados el armaque de las protestas laborales será la participación de los trabajados el asobernais activicos de despligue rápido para enfrentar conflictos eventuales de baja intensidad o guerrilas, en la región del Beni.

### Hoy se inaugura gasoducto Santa Cruz-Río Grande

reumeros riscales bondanos in-augurará el gasoducto Santa Cruz-Rio Grande para transportar el car-burante hasta las plantas generadoras de termoelectricidad de la Empresa Nacional de Electrici-

Facultad de Artes

Teléfono 2-7310 - Casilla 165 "1892 - CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD POTOSINA - 1992"

DIBLUJO BASICO
MODELADO BASICO
MARCON CARRE
SOCIOLOGIA PEL ARTE I
SOCIOLOGIA DEL ARTE I
SOCIOLOGIA DEL ARTE I
SOCIOLOGIA DEL ARTE I
TALLER DE ESCULTURA I
HISTORIA Y CRITICA DEL ARTE II
FILOSOFIA Y ESTERICA
METODOLOGIAS Y TECNICAS DE INVESTIGACION
TALLER DE PINTURA II
TALLER DE ESCULTURA II
LUSTRACION Y SERIORAFIA
HISTORIA Y CRITICA DEL ARTE III
TALLER DE BISULO III
TALLER DE DISULO III
TALLER DE DI

Facultad de Artes Decanato Teléfono 2-7310 - Casilla 165 "1892 - CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD POTOSINA - 1992"

LISTA DE ASIGNACIONES PARA EL CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

Potosi, julio de 1992 Ing. Armando Sánchez V. VICERRECTOR

CARRERA: ARTES MUSICALES

Decanato

dad.

Ejecutivos de YPFB explicaron que el gasoducto permitirá trasladar 105.000.000 de pies cúbicos de gas natural por día, con una inversión total de 3.654.000 dólares, financiados con recursos de la empresa estatal del petróleo.

El ducto, con una longitud de 46 kilómetros con un diámetro externo de 12 pulgadas, parte desde la planta de gas en Río Grande hasta la ciudad de Santa Cruz, donde están instalados los generadores de termoelectricidad de ENDE.

La instalación del gasoducto estuvo a cargo del consorcio argentino Gas del Estado-Victor M. Contreras y de la empresa boliviana Servipetrol.

A la ceremonia de entrega que se

y de la empresa boliviana Servipetrol. A la ceremonia de entrega que se realizará en Santa Cruz asistirán el presidente de YPFB. Guillermo Jiménez, los vicepresidentes, ejecu-tivos de la empresa, y autoridades regionales y locales.

regionales y locales. El gasoducto, se explicó, está fun-cionando desde mayo, pero la con-clusión y su entrega se postergó por el periodo de lluvias que se extendió por varios meses.

Reunión de cúpula del MIR suspendida para hoy

### Elección de directiva camaral divide a diputados miristas

reelegido.

La elección de la directiva de la Cámara de Diputados, negociada hasta ahora sólo por la cirpula del cogóbernante MIR en reuniones internas, causó malestar en parlamentarios de ese partido, que reclamaron mayor participación en las determinaciones sobre el asunto. Consultados algunos diputados de ese partido, que no se encuentran en carrera para asumir la directiva camaral, coincidieron al reprochar la forma en la que se elige a esa autoridad y dijeron que el hecho causa un "profundo" malestar entre sus colegas.

"La única forma de dirimir ese intrincado caso, es la votación directa de los diputados de la bancada del MIR para el presidente de la Cámara. La decisión que se pretende obtener abora no es la correcta y causa molestia entre los diputados del MIR", dijo ayer un parlamentario mirista consultado por PRESENCIA.

Esas declaraciones contrastaron con afirmaciones de Guido Riveros, diputado del MIR y candidato a la Presidencia de la Cámara Baja, quien afirmó que el proceso servirá para llegar a un buen termino en su partido y anunció, oficialmente, que hasta el momento la cúpula mirista no llegó a una decisión definitiva para la directiva camaral.

Bancada del partido del Presidente exige participación en elección del jefe de Cámara Baja. virtualmente

"La reunión prevista para hoy yer) a las 18 horas, fue suspendi-a hasta mañana (hoy) a las nueve la mañana. No nos pudimos sunir, porque faltan miembros del ceretariado Ejecutivo que se en-sentran en el interior del país", hadió.

anadio.

La elección del presidente de los
Diputados quedó a cargo del Secretariado Ejecutivo Nacional del MIR,
partido que ostenta esas funciones
en la distribución de "cuotas de
poder" con su allado ADN, pero que
pese a que se anunció un "consenso", no designó a ninguno de sus
candidatos.

so", no designó a ninguno de sus candidatos.

Después que Leopoldo López decidió renunciar a su candidatura a la Presidencia de Diputados, los candidatos más firmes son Gastón Encinas (actual presidente). Hugo Carvajal y Riveros. Un alto dirigente del MR consultado por este diario dijo ayer que, aunque la designación definitiva será efectuada hoy, "es casí un hecho" que Gastón Encinas va a ser reelegido.

"Hubo una reunión informal con algunos miembros del Secretariado y se ha tomado la decisión de ratificar a Gastón Encinas en la presidencia de Diputados", dijo la fuente al informar que, salvo imponderables, la reunión de hoy ratificará esa determinación.

Bajo pena de sanciones económicas

### Empresas deben cumplir con normas de seguridad e higiene

La Dirección General de Higiene, Seguridad Ocupacional y Bienestar exhortó a todas las empresas privadas y públicas del país a cumplir la Ley del Trabajo y observar las normas sobre seguridad e higiene industrial.

La jefa del Departamento de Seguridad Ocupacional, dependiente del Ministerio de Trabajo, Martha Ariñez, anunicó que una vez realizada la inspección técnica a las empresas, se evaluará el informe para ver si se cumplen las normas estipuladas en la ley.

"A las empresas que violen esas exigencias -advirtió- se les sancionará con una suma económica fuerte y, además, se elevará el informe a la Corte del Trabajo, donde tendrán que responder a un juicio, Pero con el diálogo y cumpliendo la ley se evitará llegar a extremos."

Manifestó que en casos de accidentes, el trabajador se ve desprotegido y además es despedido sin darle atención médica, indemización por accidente y un beneficio social, y el Ministerio de Trabajo está para proteger y amparar al trabajador dentro del marco de la ley.

Si bien los dueños de las empresas argumentan que con el nuevo modelo económico es imposible res-

Si bíen los dueños de las empre-sas argumentan que con el nuevo modelo económico es imposible res-ponder a todas esas exigencias, por los costos que representan y la poca demanda de sus productos, esa autoridad recordó las palabras del ministro de Trabajo, que dijo que "la ley está por encima de todo

decreto supremo" y entonces hay que cumplir con todo lo estipulado por la ley.

Puso énfasis en que para mejo-rar la producción la empresa debe volcar su interés en el capital hu-mano y, de esa manera, preservar no sólo el futuro de la empresa, sino también el bienestar del trabajador y su familia.

INFORMACION
Y PREVENCION
Asimismo, señaló que la empresa debe proporcionar un manual de
funciones al trabajador, ya que éste
tiene todo el derecho a conocer y
exigir información sobre las condiciones y el material con que trabaja.
Además, dijo, la empresa debe
colocar en lugares visibles información preventiva y orientadora de
manera permanente.
Con referencia a los medios intermos, agregó que la Dirección de
Higiene. Seguridad Ocupacional y
Bienestar editó uma ventrena de
afiches sobre seguridad e higiene
industrial, referidos a aspectos preventivos.

industrial, referidos a aspectos pre-ventivos.

En dicho material se tocan as-pectos relativos al uso de equipos contra incendios, uso obligatorio de cinturones de seguridad, pro-tectores de respiración, guantes y calzados de seguridad, protectores auditivos y oculares, cascos de se-guridad y primeros auxilios en caso de incendios o fallas elèctricas. Recordó que por "resolución ministerial los duenos de empresas están obligados a comprar el con-

junto de afiches más dos disposi-ciones laborales, que a precios módicos pueden solicitar en las ofi-cinas laborales y exponer en un lugar visible.

Subrayó que hay necesidad de informar, capacitar y orientar al trabajador a través de talleres, char-las y seminarios, coordinados en-tre el Ministerio del Trabajo, las organizaciones sindicales y las di-ferentes cámaras que agrupan a las empresas, así como con estas mismas.

mismas. Indicó que el apoyo de los me-líoteó que el apoyo de los me-tos comunas municipales del país, el el Ministerio de Educación, los sin-dicatos y otras organizaciones es importante, para proteger al traba-jador y planificar acciones conjun-tas para la prevención de acciden-tes y enfermedades laborales. SEMINARIO LABORAL

SEMINARIO LABORAL

Respecto a ese tema y otros, la Federación Departamental de Fabriles de La Pazy el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral organizarán un seminario en materia laboral que se realizará del 22 al 24 de julio en la sede de la federación.

Participarán los secretarios generales y secretarios de relaciones del sector, por lo cual se emitió una resolución ministerial que declara en comisión a los asistentes.

Las inscripciones son gratuitas y se recibirán en la Federación de Fabriles y el ministerio, se otorgarán certificados de asistencia a los participantes.

En la paz del Señor y la asistencia de la Santa Iglesia Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y cariñoso padre:

### Señor ALFONSO MALKY FARAH O.E.P.D.

María Elena Harb Vda. de Malky, esposa; Ing. Grik Malky B., Maco Malky B., Alfonso Malky Harb, hijos; María Victoria, Felipe, Bertha, Blanca, María Malky, hermanos; Jorge Ramse, José Luis, Francisco, Javier Miriam Harb Alvarez, hermanos políticos; las hijas políticas, nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas, en forma especial a la Colonia Arabe, Cámara Hotelera, Industriales de Madera, Policía Nacional, Padres de Familia de la Promoción '92 del Colegio San Calixto; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 3 del presente a horas 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Guerrilleros Lanza Nº 1146 (Miraflores). Será favor que agradecerá la familia doliente. SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA Nº 775. TELFS. 325676-357179.

SOLFO Y CARLON RITMICA I
SOLFO Y SUCCESSION RITMICA I
PRACTICA CORAL Y TECNICA VOCAL I
PRACTICA INSTRUMENTAL PIANO I
PRACTICA INSTRUMENTAL VIOLIN I Y olHISTORIA DE LA MUSICA UNIVERSAL I
SOLFEO, DICTADO Y CALIGRAFIA II
PRACTICA CORAL Y TECNICA VOCAL II INSTRUMENTAL PIANO II INSTRUMENTAL VIOLIN II y otros instru

ORGANOLOGIA I E LA MUSICA UNIVERSAL II SISTEMAS MUSICALES MODERNOS III TECNICA CORAL III

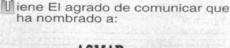
STRUMENTAL PIANO III
STRUMENTAL VIOLIN III
LLA MUSICA BOLIVUNAY L'ATINOAMERICANA III
FOLKLORE I
T. TIPICOS: CHARANGO, ZAMPOÑA Y QUENA I
STRUMENTAL PIANO IV
STRUMENTAL VIOLIN IV

TURMEN I AU CALES I ICALES I ECNICA CORAL IV ILOGIA I TIP. CHARANGO, ZAMPOÑA Y QUENA II NI CIENTIFICA Y ORIENTACION DE

Y CRITICA DEL ARTE MUSICAL I MENTOS DE LA COMPOSICION I

Ing. Armando Sánchez V. VICERRECTOR







como sus Agentes Generales en Bolivia





Por la confianza depositada en nuestra empresa al habernos nombrado sus Agentes Generales para Bolivia

La Paz, agosto de 1992

### PRESENC

### Mayoría de hondureños hundidos en pobreza

-Se exige al gobierno democratizar la economía

TEGUCIGALPA, 2 (EFE).- Las conclusiones del VII
Congreso del Colegio Hondureno de Economistas (CHE),
que concluyó ayer, sábado, revelan que de los 4,5
millones de habitantes que tiene Honduras, el ochenta
por clento vive en la pobreza.
Los economistas exigieron al Gobierno del presidente Rafael Callejas que democratice la economia del pais
para mejorar el nivel de vida de los marginados.
Los profesionales criticaron las impopulares medidas de ajuste económicas impuestas por Callejas en
marzo de 1990, a las que atribuyen la actual crisis que
vive el país.

marzo de 1990, a las que autouyen la actual cisas que vive el país. También coincidieron en que "no es cierto que la única salida a la crisis sean los programas de estabilización y ajuste estructura". Hugo Noe Pino, presidente del CHE, indicó que el

Gobierno ha "multiplicado" la pobreza, flagelo que en los últimos tres años se incrementó del 67 al 73 por ciento. Pino considera que Honduras tiene capacidad para resolver sus problemas internos y estructurar planiteamientos globales y contenidos de políticas económicas y sociales que permitan alcanzar el desarrollo económico. El CHE recomendó la participación democrática de todos los sectores sociales en búsqueda de soluciones a los problemas económicos del país. Por otra parte, destacó que las medidas de ajuste económico solamente han beneficiado a los exportadores, al sector financiero y al mismo Gobierno.

Además de la pobreza, en Honduras no tienen trabajo el 54 por ciento de la población activa, miemtras que la inflación acumuló el 57 por ciento en los últimos dos años.

### Brasil: "Es inevitable juicio a Collor"

RIO DE JANEIRO, 2 (EFE).- La petición de enjudiamiento para el presidente de Brasil, Fernancio Collor, se considera inevitable en medios políticos, mientras que destacados juristas advierten que existen evidencias de que el mandatario ha ofendido el decoro de su

que destacatos Juristas auvistes que cias de que el mandatario ha ofendido el decoro de su función.

El presidente del Congreso brasileño, Ibsen Pinheiro, dijo hoy, domingo, que es "Inevitable" que la oposición reclame el enjutciamiento del presidente, aunque admitió que existen dificultades políticas para que ese proceso se ponga en marcha.

Pinheiro dijo que varios partidos políticos disponen de un ôptimo asesoramiento juridico para fundamentar esta petición, pero señaló que existen diversas interpretaciones sobre los requisitos necesarios para que el juicio pueda comenzar.

Abogados y academicos dijeron al diario Jornal do Brasil que en el Congreso ya existen suficientes evidencias de que Collor lesionó el decorro de su función debido a sus vínculos con el empresario Paulo Cesar Farias, quien está acusado de haberse embolsado millones de dólares con el tráfico de influencias.

"Si el Congreso no vota el jutico político, será cómplice como también lo serán los ministros que continúen con el presidente, "afirmo Sergio Bermúdez, academico que se define como un indignado ex votante de Collor.

Según Bermúdez, "hay elementos suficientes" para narriar de su cargo a Collor e incriminarlo, pues

Según Bermúdez, "hay elementos suficientes" para aratar de su cargo a Collor e incriminario, pues ualquier analfabeto sabe que actuó de mala fe, por ción u omistón".

### Catorce muertos en un día de violencia en el Perú

LIMA. 2 (EFE). Al menos catorce personas, entre ellas cinco militares y un dirigente político, murieron en las últimas 24 horas en diversos lugares de Perú, victimas de la violencia política, informaron hoy, domingo, fuentes políciales. Da una zona de la provincia de Carabaya, en el sureste peruano fronterizo con apravio y cuanto soldados murieron ayer sibado al enfrentanse una patrulla con miembascada que la patrulla conder Luminosof. La versión oficial sendal que la patrulla conder Luminosof. La versión oficial sendado Partido Popular Cristiano (PPC). Santingo Jau, fue asesinado hoy, domingo, en Barranca, a unos 180 kilómetros al norte de Lima, por un "comando de antiquilamiento" senderista. La victima, que se presentó como candidato a una diputación en las cuantos de la victima, que se presentó como candidato a una diputación en las persones generales peruansa de 1930 según las fuentes, fue atacada por tres persones de productos de la companio del la companio de l

este departamento.

Una patrulla militar se enfrentó con unos treinta terroristas según los informes, que añaden que tras la retirada de los subversivos, las fuerzas de segunidas és incautaron de armas, explosivos, municiones, equipos de comunicación y material quirúrgico y propagandistico.

Las fuentes añadieron que en Chuquistongo, también en la Libertad, cinco miembros de una familia fueron asesinados ayer sábado por activistas de Sendero Lumilnosº.

ictimas son un matrimonio, sus dos hijos y un sobrino, a quienes los terroristas de pasar a la policia información de la actividad subversiva en la región.

### Vecinos de barrios limeños se organizan contra terrorismo

LIMA, 2 (EFE).- Cuatro ayuntamientos limeños han establecido sistemas destinados a prevenir ataques terroritais, tras los atentados de los maoistas de Sendero Luminoso en la capital peruana, donde han muerto 33 personas y resultado heridas más de 300 en las últimos donde han muerto 33 personas y Los municípios de San Isidro, Miraflores, Jesus as, se informó hoy.

Los municípios de San Isidro, Miraflores, Jesus as, se informó hoy.

Los municípios de San Isidro, Miraflores, Jesus as, se informó hoy una población de clase media, en algunos casos han organizablo Libre, con una población de ciase media, en algunos casos han organizablo Libre, con una población de ciase media, en algunos casos han organizable de vehicing las veicinales de seguridad o dispuesto medidas para el control de vehicing las veicinales de astuques senderistas con al menos siete "coches bomba" en julio ha causado la destrucción de más de 1.000 viviendas, edificios, bancos, colegios, En San Isicalises y la embagida de Bolivie de defensa civil del distrito en el que están el gobernados ha combaldad, el jete y el comandante armas de de la Policia Nacional en la rona, represidad, el jete y el comandante armas de de la Policia Nacional en la rona, represidad, el jete y el comandante armas de de la Policia Nacional en la rona, represidad, el jete y el comandante armas de de la Policia Nacional en la rona, represidad, el jete y el comandante armas de de la Policia Nacional en la rona, represidad es de se sentidos a registro minucioso para descartar la presencia de explosivos.

En Miraflores, el ayuntamiento estadición, que serán sometidos a registro minucioso para descartar la presencia de explosivos.

Los responsables de los estacionamientos que incumplan las disposiciones serán sancionados con multas y hasta con la rescisión de sus contratos.

### CLUB DE TENIS LA PAZ



nica a los distinguidos socios de la institu Se comunica a los distinguidos socios de la institu-ción, que vencido el plazo otorgado y en estricto cumplimiento de los estantos, art. 61 Cap. 4to., el Directorio procedió a la reversión definitiva de los siguientes certificados de participación:

No. CERTIFICADO DE PARTICIPACION 1543 0723

1211 V-021

Se continuará en forma mensual con el control del pago de sus obligaciones. Por lo tanto, se ruega a los señores socios que se encuentran atrasados en 3 o más cuotas se sirvan ponerías al día hasta el día miércoles 12 de agosto de 1992, a fin de evitar la pérdida de sus derechos por reversión de sus correspondientes certificados de participación, sin lugar a reclamo.

EL DIRECTORIO

La Paz, 1ro. de agosto de 1992

AV. AREQUIPA No 8450 TELS. 792384 - 792590 - 792380



袋

يخر

# "Ni Salvador Dali pintaria ese cuadro", dijo por su parte René Ariel Dotti, catedrático de derecho procesal, al señalar lo que en su opinion es el cuimulo de irregularidades cometidas por Collor y que lesionan el decoro de su cargo. Para los juristas, lo más grave ha sido el hecho de que Collor figure como avalista de un credito de cinco millones de dolares conseguido en Uruguay hace tres años, cuando comenzo su campaña electoral de 1989. Claudio Vieira, ex secretario del presidente y a cuyo mombre se hizo el préstamo, dijo que ese dinero obtenido en Uruguay es el que utiliza el presidente para sus gastos personales debido a que los fondos no llegaron a usarse en la campaña electoral. Ese argumento de Vieira fue presentado ante el Congreso para negar que Collor y su familia reciben dinero por parte de Paulo Cesar Farias, como mostraron algunos documentos bancarios. Varios juristas coinciden en que Collor incurrió en una suma de "acciones livianas" que generas osspechas y hacen problemática su situación en que Collor después de las elecciones y antense a livianas se cuenta un viaje privado al paraíso liscal" de las Islas Seychelles, realizado por Collor después de las elecciones y antes de asumir el cargo de presidente, así como viajes y paseos del mandatario con empresarios. Ningún amigo paga las cuentas de un presidente de la República sin que se piense que ese amigo pida algo a cambio", dijo Hermann Assis, ex presidente de la Orden de Abogados de Brasil.

### Fujimori "descansa" en la selva

LIMA, 2 (Reuter) — El presidente Alberto Fujimori viajó hoy a la selva amazónica central para reunirse con el ministro de Defensa, general Victor

Alberto Fujimori viajo hoy a ia serva amazônica central para reunirse con el ministro de Defensa, general Victor Malca, informó hoy Radio Programas de Perti (RPP). Fuentes de la presidencia mostraron hermetismo al respecto. Y la agencia noticiosa oficial Andina informó que Pujimori "despecto. Y la agencia noticiosa oficial Andina informó que Fujimori "descansac este fin de semanta en la selva". Con Malca y otros el monte se reuniro con Malca y otros el monte en cunto con Malca y otros el monte en cunto con Malca y otros el monte en cunto con Malca y otros el monte el maturino Expreso informó hoy que los altos mandos militares y policiales iniciaron el sábado una "sopresiva reunión de emergencia" en la base de Santa Lucia para contrarrestar un aumento de narcotrafico y conjurar posibles conflictos enire cocaleros de la zona.

### Venezuela

### No se descarta conmoción política

CARACAS, 2 (AP) - Un alto dirigente del gobernante parti-do Acción Democratica advintió que en Venezuelan habrá una 'commoción política' si el ele-mente contra un proyecto de reforma constitucional que esta semana entrará a debatir el Eenado.

semana criusia si semana criusia si senana criusia si senana criusia si controlo de una reforma controlo de una campaña para que el pueblo vote contra la reforma en el referendum que definirá la entrada en vigencia de la nueva carta magna.

El proyecto aprobado por diputados, que ahora debe ser discutido por los senadores, prohibe a una persona el uso o productio de la controlo del la controlo de la controlo

### Washington Post:

### Ha fracasado política EE.UU. con respecto a

WASHINGTON, 2 (AP) - Al sostener que la política de p pecto a Haiti "ha fracasado", el diario The Washington Post, hora de abocarse a otro enfoque, para traer algun elemento

WASHINGTON. 2 (AP) - Al sostener que la politica de la respecto a Hait ha fireascado", el diario The Washington Post, res horo de abocarse a otro enfoque, para traer algún elemento de abocarse a otro enfoque, para traer algún elemento partido de la compartida recise se un reditorial, el Post condena la orden impartida recise En un editorial, el Post condena la orden impartida recise de la correspondencia de legar a Estados Unidos, a un pais que el diario describio com legar a Estados Unidos, a un pais que el diario describio com Bambre y anarquia, dominada por bandas de solidados y malh hambre y anarquia, dominada por bandas de solidados y malh subshi que su política respecto a los refugiades suculados de decirie Un tribumal de apelaciones en Nueva York suculados de estados en política respecto a los tribas de la sulforma de la contra del contra de la contra de la

Semanario cubano

### Cumbre Iberoamericana n fue capaz de condenar a E

TUE CAPAZ de Condenar a LA HABANA, 2 (Reuter) - Un semanario estatal cubano cris mente la reciente Cumbre Iberoamericana por no condenar embargo económico de los Estados Unidos contra Cuba y por tru sistema político diferente a la isla de gobierno comunista. Es una verquenza que no se hayana alzado todas las voces de comunidad de naciones para exigir el levantamiento del bloque asfixiar a una de ellas", dio la publicación estatal. El semanario Juventud Rebeide dijo en una editorial que Madrid, del 23 y 24 de jullo, dedicó más tempo a "cenas, proto familia" que a los debates, por lo que concledidad del actorio de mandra de la comunidad de la comun

### Comienza en México inter para pacificación guatema

GUATEMALA. 2 (Reuter) - Delegados del gobierno y la guerrilla Guatemala reiniciarán el luries en ciudad de Mexico sus nego tratar de poner fin al ultimo y más, escibilidad de Mexico sus nego tratar de poner fin al ultimo y más, está por concepta de concepta de la concepta del concepta de la concepta del concepta de la concepta del concepta de la concepta del concepta de la concepta del concepta del concepta del concepta de la concepta de la concepta de la concepta de la concepta del concepta de la concepta de l

altroi e incusados cree tasango.

altroi la semana passada al cuerpo diplomático en Guatemala que ambas partes han convergido con de los laboras pos estos de la vergo en esto de la cuerto de la cuertida del cuertida de la cuertida del cuerti

Volcán chileno-argent

### en nueva etapa erupti



Yo soy la resurrección y la vida y todo aquel que vive y cree en mí, no morirá eternamente". (S. Juan 11:25)

pasado a la presencia del Señor, la que en vida fue:

### Srta. CLAUDIA SARA MALKY LECHIN

(Q.E.P.D.)

Edgar Malky C., Claribel Lechin V., padres; Gral. Juan Lechin S., Ruth Varela de Lechin, abuelos; los tios, primos y demás familla, invitan a sus amistades, asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará, el día El cortejo fúnebre partirá de la Av. Busch No. 2086 (cerca al Parque triangular). Favor que agradecerá la familia dollente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF, FIGUEROA 766 (FRENTE AL PJE, DE LAS FLORES) TELS. 353630 -325254 - 372015.

### LA PAZ - HOTEL - BANCO DEL ESTADO

**DEUDORES MOROSOS** A las empresas y personas siguientes, se les solicita apersonarse en La Paz-Hotel, Departa-

TURISMO BALSA PESO KUSI GAVIOTA TOURS EXPANSION EXPANSION
FAST PUBLICIDAD "SANTA CRUZ"
FASRICA CALOI "COCHABAMBA"
FEDERACION BOLIVIANA DE VOLIBOL
COMITE OLIMPICO BOLIVIANO FEDERACION DE FISICULTURISMO ROSARIO ARRIAZA DIVA CUELLAR

ALFREDO ROCA DE LA REZA SUSANA SANCHEZ DE LOZADA ABADI DONNA ABADI DUNNA
HUGO AMADO DELGADO
MARIO RIVERO CUELLAR
GASTON DIEZ DE MEDINA
ARMANDO TORRELIO ZEGADA CAPORALES "SAN SIMON" TELETON PITA ROMERO SANTIAGO

Esta publicacion se efectuará periódica-

El Salvador

### Fiscal en ju contra milita sufrió atenta

SAN SALVADOR, 2 (EF)

menios y azerbaiyanos

### ifícil negociación de paz en Roma

ROMA, 2 (Reuter) - Turquía y Azerbaiyán impidiena último momento el fracaso de las conversaciones a poner fin a la lucha en Nagorno-Karabaj aleptar hoy volver a la mesa de negociaciones. Las dos delegaciones habían abandonado el diálogo o posteriormente acordaron dejar de lado una puta con la presidencia italiana, que según reprentantes pudo haber surgido por un error de traducion.

n. No obstante, se agotaba el tiempo para un acuer e permita una conferencia de paz en Minsk, capit lorusa, a ser convocada bajo los auspicios de fierencia sobre Seguridad y Cooperación en Euroj fierencia sobre Seguridad y Cooperación en Euroj

interencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (SCE). Una declaración azeri enfatizó que Nagorno-Karabaj parte de Azerbalyán y que los ciudadanos del lave armenio eran azeries. El territorio predomintemente armenio y cristiano es gobernado por ries musulmanes turcoparlantes desde 1923. La lucha estalló entre las dos comunidades en 1988 or lo menos 2.000 personas han muerto. El ejercitori larxó en junio una ofensiva de proporciones para apturar las posiciones perdidas a manos de los en mayo. El mediador oficial de Roma en la disputa, Mario figelli, insistió en que su país no había quebrado las las de la reunión al invitar a delegados de los las de la reunión al invitar a delegados de los

armenios de Nagorno-Karabaj para que expusieran.

Pero Azerbaiyán estaba recelosa y advirtió que se reservaba el derecho a abandonar las conversaciones si los italianos les daban la excusa de pensar que se estaba reconociendo a la proclamada republica de Nagorno-Karabaj.

Delegados dijeron que la declaración emitida por el principal negociador azeri, Nadir Mejtiev, reiteraba acusaciones de que Italia había puesto en pie de igualdad a la dirigencia armenia con las 11 naciones que asisten a las conversaciones. Pero acotaron que Rafaelli insistió molesto en que Azerbaiyán debia desistir de sus acusaciones.

Otros delegados opinaron que hubo un genuimal entendido, probablemente debido a un error en la traducción sobre la clase de reunión que había sido convocada cuando se les dio a los armenios la oportunidad de expresarse.

Los dirigentes armenios de Nagorno proclamaron al enclave como una nueva república, pero hasta ahora no obtuvieron el reconocimiento de la comunidad internacional, ni siquiera de la vecina Armenia, que estuvo apoyando activamente la causa de la independencia.

Mientras tanto, la situación se agrava en el frente

encia.

Mientras tanto, la situación se agrava en el frente producirse el domingo nuevos choques entre fuerzas erbaiyanas y armenias.

cisión de gobierno de Rabin

### os árabes-israelíes son viceministros

JERUSALEN, 2 (AP) - El gabinete del primer minis-Yitzhak Rabin nombró hoy a dos árabes israelies eministros, convirtiendolos en los árabes de mayo go en el gobierno en 19 años. Nawaf Massalha, de 48 años, del Partido Laborista Rabin, es un viceministro de salud, y Walid Zadik, 53, miembro de la facción izquierdista Meretz, fue gnado temporalmente al despacho del primer mi-tro. Se hallaban entre nueve viceministros designa-los.

tro, se muanas.

Thoy.

Zadik dijo que esperaba contribuir al proceso de regional, asi como a mejorar la situación de la lación árabe israeli.

"Considero que se me ha dado un serio desafio, y e me delega alguna verdadera autoridad ... Hay cho que puedo hacer", dijo Zadik en una entrevista

e me delega alguna verenche que puedo hacer", dijo Zadik en una enuevado hacer", dijo Zadik en una enuevado fonica.
Alrededor de 900.000 de los cinco millones de sitantes de Israel son árabes. Si bien en los sucesi-Parlamentos desde las primeras elecciones en

1949 han habido árabes, debido al posterior conflicto árabe-Israeli ninguno ha sido designado como ministro de gabinete.

El último árabe que tuvo un cargo de viceministro fue Abdel Aziz Zoabi, del partido socialista Mapam, quien en ocupó el cargo en el Ministerio de Salud. Zadik también forma parte del Mapam, que en las últimas elecciones se combinó con otros dos partidos liberales para formar el bloque Meretz.

Zadik se graduó en sociología de la Universidad Hebrae de Jerusalén y ha sido principal de una escuela y agricultor al cultivo de frutas. Dijo que espera ser nombrado viceministro de agricultura, para así ayudar en las negociaciones sobre compartir los derechos al agua entre Israel y los palestinos.

"Entonces puede hacer mi aportación como árabe, palestino e israeli", dijo.

Al preguntársele si se sentia Israeli tanto como palestino, Zadik respondió: "Pluede el convertirse en viceministro cambiar la propia identidad?"

n palestino muerto y tres

oldados israelíes heridos

JERUSALEN, 2 (Reuter) - Soldados israelies balearon hoy a un

JERUSALEN, 2 (Reuter) - Soldados israelies balearon hoy a un livista palestino en un tiroteo en Khan Younis, una ciudad pada de la Franja de Gaza, informó el ejército. El hombre, de más de 25 años, era sospechoso de estar blicado en el asesinato de colaboracionistas palestinos y de herir in soldado israeli en 1991, agregó un vocero del ejército. Hoy matamos a uno de los terroristas más importantes del sur Franja de Gaza", declaró el teniente general Ehud Barak la radio israeli. "Capturamos a uno y otro aparentemente apó", agregó. Después del enfrentamiento, en el que fueron idos tres soldados israelitas, las tropas establecieron el toque de queda a ciudad. Sarak comunicó que el tiroteo ocurrió luego de una compleja ración de rastreo de la inteligencia israeli y unidades secretas, infrentamiento fue por la noche en una zona residencial dos después de que Israel impusiera controles más estrictos sobre lades encubiertas del ejército que persiguen activistas.

uevos combates sangrientos

la capital de Afganistán

### Jordania acusa a Israel de nuevas medidas opresivas

medidas opresivas

AMMAN, 2 (AP) - Israel Intensificó sus medidas opresivas contra los árabes y limitó el paso por el puente sobre el río Jordán hacia los ierritorios que ocupa, dijo hoy un funcionario gubernamental.

Adel Irshid, Jefe del departamento de asuntos de los palestinos del Ministerio de Relaciones Exteriores, instó a la comunidad mundial a interceder ante Israel para "aliviar el sufrimiento humano resultante de las acciones de Israel"
"Israel Intensificò sus medidas opresivas contra los árabes y redujo considerablemente el múmero de personas a las que permite cruzar" el puente Rey Hussein, que conecta Jordania con la Cisjordania coupada por Israel, dijo Israid.
Añadió en conferencia de prensa que Israel no respetaba una cuota semanal acordada para la temporada de verano de 22.050 personas que pueden cruzar el puente hacia los territorios ocupados por Israel.

Dijo que hasta fines de junio, Israel solo permitió el cruce de la mitad de esa cantidad pero a mediados de julio la aumentó a 15.500 por semana.

"Ahora, los Israelies viene cada día con excusas diferentes", dijo Irshid. Expresó como ejemplo que hoy los israelies les informaron a las autoridades jordanas a través del Comité Internacional de la Cruz Roja que mañana permitirian cruzar solo a 1.000 personas "arguyendo planes de mantenimiento del puente".

"Esto va a aumentar el número de personas varadas del lado jordano", dijo Irshid. Exta es la primera vez que pasa algo asi desde que Israel capturo los territorios en la guerra de 1967".

### El Papa se mostró al público en su sede veraniega

CASTELGANDOLFO, Italia, 2
(AP) - El papa Juan Pablo II se
mostró fisicamente mejorado y de
buen ámino, en su primera apartción pública en su residencia de
del hospital tras una operación.
El 15 de julio le fue extirpado
un tumor de colon que los médicos calificaron como benigno. Tras
una internación de 16 días en un
hospital de Roma, el pontifice fue
directamente al palacio apostólico situado en esta población sobre una colina.

que efectuo dias después de la operación.

"Tengo la alegria de recibiros por primera vez, después én ilestada en el Hospital Gemelli, durante la que senti la solidaridad y proximidad espiritual de tantas personas. Por esto agradezo al Señor y a todos', dijo Juan Pablo II.

Luego se aparto de al dispensión de la dispensión de l

### Primeras elecciones generales en Croacia

ZAURES, 2 (EFE).- El conservador Franjo Tudjman ha obtenido hoy, domingo, el 57 por ciento de los sufragios emitidos por los 167.029 electores, según anunció la mesa electoral central, al comunicar los primeros resultados parciales y no oficales.

Se trata de las primeras elecciones que se realizan en Croacia, desde que esta nación se separó de Yugoslavia y logró su independencia.

cia.

Son ocho los candidatos a la presidencia de la república, pero según las encuestas, el presidente Tudiman resultaba con mayores preferencias.

A un año de golpe frustrado

### El pesimismo prevalece en Rusia

El pesimismo prevalece en Rusia

Moscu, 2 (Reuter) - La euforía se ha desvanecido y la esperanza ha dejado lugar a un generalizado pesímismo mientras los sofocantes días de agosto vuelven a Moscú un año después de que las orugas de los tanques chirriaran en las calles de la ciudad.

El principal objetivo del efimero y frustrado golpe de estado que sacudió al mundo entero, el ex presidente soviético Mijali Gorbachov, advirtió en un reportaje que se difundió el sábado que los lideres rusos debian actuar con celeridad si no desean ser derocados.

Luego de puntualizar la agudización del descontento y la caída en la producción, Gorbachov declaró al diario Komsomolskaya Prav. "Seinto que el pueblo no saldrá a apoyarlo (al gobierno) si todas estas cuestiones no son aclaradas dentro de las próximas semanas".

Al referirse al golpe lanzado en agosto del año pasado por los sectores ortodoxos del comunismo, Alexander Semyonov, un moscotiva de 27 años, optin que "entonces éramos entusiastas y cándidos". "(El presidente ruso Boris) Yelisin dijo que la democracia y el mercado libre estaban al alcance de la mano, que sólo había que patear a los comunistas. Y nosotros le creimos". "Ahora estamos frente à la realidad; no sabemos nada de ambos. El pariamento y los partidos políticos son como un circo y los nuevos empresarios me hacen recordar a los estafadores".

Semyonov, veterano de la guerra de Afganistan, fue uno de los millares de moscovitas que se concentraron ante el edificio del pariamento (la Casa Blanca), donde se había atrincherado Yelisin, en medio de la copicio aldurante los tres días del golpe.

In tercano estaba dispuesto a tomar las armas si el Comité de Emergencia, de capital durante los tres días del golpe.

In tercano estaba dispuesto a tomar las armas el Comité de Emergencia, de capital durante los tres días del golpe.

Si embargo, algunos comparan la situación que se vive hoy en Rusia con la que existia en octubre de 1917", dijo el conservador diario Rabochaya Tribuna, en una evidente especulación sobre un p

### Accidente de avión tailandés se debería a fallas mecánicas

SE GEDERIA A TAILAS MECANICAS

BANCKOK, 2 (Reuter) - La tripulación del Airbus de Thai Airways que se estrello en Nepal con 113 personas a bordo informó que tenía problemas técnicos antes que el aparato chocara contra una montaña, reveló hoy una funcionaria de la aerolinea.

Una funcionaria de información de Thai Airways dijo en Bangkok que una transcripción de las últimas conversaciones entre la tripulación del Vuelo TG311 y la torre de control de Katmandú fue transmitida al presidente de la aerolinea Weera Kitchathorn por el departamento de aviación civil de Nepal.

"El piloto dijo dos veces que había problemas técnicos y pidio permiso para seguir hacia Calcuta", dijo Weera según el Bangkok Post luego de retornar el sábado desde Nepal.

Tropas nepalies encontraron hoy los restos del avión desaparecido e informaron que se incendió al estrellarse, causando aparentemente la muerte de todos quienes iban a bordo.

El capitán del ejército Raju Nepali dijo a Reuter que el Airbus 310-300, que desaparecido e las pantallas de radar cuando eran airededor de las 0700 GMT del viernes, estalló en pequeños trozos luego de estrellarse a una altura de aproximadamente 5.500 metros, al noroeste de Katmandú.

El avión cumpilia un vuelo regular entre Bangkok y Katmandú y despapareció en medio de mal tiempo poco antes de la hora de aterrizaje prevista.

Weera dijo al Post que la torre de control aprobó el desvió hacia Calcuta pero medica de minuto más tarde el piloto pidió permiso para aterrizar en Katmandú, detalló un minuto más tarde el piloto permiso para aterrizar se perdió el contacto y el avión desapareció\*, agregó.



Los alumnos del 2do. medio A y B del Colegio Franco Boliviano y sus padres se adhieren al dolor que embarga a la familia Malky Lechín, por el sensible fallecimiento de su querida compañera:

### CLAUDIA SARA MALKY LECHIN

E invitan el día lunes 3 de agosto a horas 10:00 a la misa de cuerpo presente y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Busch Nº 2066-Miraflores. (cerca parque Triangular).

"Por extravío queda nulo el talonario de facturas perteneciente a Hilanderías Bolivianas "HILBO" S.A. Agencia No. 2 (La Paz) del No. 263001 al 263050.

### ABUL, 2 (EFE).- Al menos catorce muertos y cerca de un enar de heridos es el saldo de los combates entre grupos rilleros rivales ocurridos hoy, domingo, en Kabul, al mismo po que la facción de "Hizbi Islami" liderada por Mohamed si Jalis anunciaba su retirada del Gobierno. De combates, de los más duros que han tenido lugar desde la a del régimen comunista, el pasado abril, tuvieron como agonistas a las dos facciones del radical "Hizbi Islami", lideradas funis Jalis y Gulbuddin Hekmatyar, respectivamente. Des enfrentamientos se centraron en el hospital y varios barrios lenciales de la capital. ekmatyar ha rechazado hasta ahora integrarse en el Gobierno ansición formado por representantes de los principales gruguerrilleros, al exigir que las milicias uzbecas del general an (que apoyaron al régimen comunista antes de su actual da Gabinete de unidad nacional) abandonen Kabul. Alis había aceptado formar parte de ese Gobierno de transipero hoy en Islamabad anunció su retirada tras acusar al al presidente, Burhanudin Rabani, de no cumplir los acuerle transición y de favorecer a los antiguos comunistas. abul no tiene paz porque el Ministerio del Interior no tiene ry el Ministerio de la Defensa lo controla todo", afirmó Jalis. sto es lo que busca. Cereales Kellogg's Pilas PANASONIC | RAY-O-VAC Conservas MALLOR Sopas, cremas y cubitos LUCHETTI Pasta de dientes COLGATE y jabones PALMOLIVE PLANCOLLEGE PL Chocolates y golosinas AMBROSOLI • CHOCOLIKE Fibras de limpieza 3M VENTAS POR MAYOR DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Villa Fátima. c. Suapi 515-537, en Telfs: 312920-

### EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS **INVITACION PUBLICA** Nº 01 07/92

Se invita a todas las firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas de provisión de una movilidad:

### CAMIONETA (INDUSTRIA JAPONESA).

Las características técnicas y pliego de especificaciones se proporcionarán en las oficinas de la empresa ubicadas en la calle Sucre Nº 268 (planta baja). Las ofertas se recibirán hasta horas 11;00 a.m. del día jueves 20 de agosto del año en

Tarija, 30 de julio de 1992



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DETARIJA CODETAR



### INVITACION PUBLICA Nº EF08/TRJ/5205-1 CONSTRUCCION ESCUELA "AULIO ARAOZ"

AMPLIACION DE PLAZO

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica a las Empresas Constructoras que adquirieron Pilegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a la Invitación Pública Nº EP108/TA./I/S205-1 para la Construcción de la ESCUELA- AULIO ARAOZ", ubicada en el Barrio Municipal de la ciudad de Bermejo, provincia Arce del departamento de Tarija, que ha solicitud de Empresas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día LUNES 10 DE AGOSTO del año en curso A HORAS

### COSTO ESTIMADO DE LA OBRA: Bs. 364.700.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) Avenida Las América esq. España, ciudad de Tarija, hasta horas 11.00 del día LUNES 10 DE AGOSTO de 1992.

Tarija, julio 31 de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

### PRESENCIA

### Los niños de la calle...para ellos el cielo está tan lejano

paraban", nos contó. "Cuando mi papá e llevaba a su casa, y estaba con él un empito, luego mi mamá me recogía y vía con ella, hasta que papa nos en-nutraba, entonces a veces volvían y ras veces mi papá me sacaba de alli". "A veces mi papá me sacaba de alli".



familia o finalmente para comprar un caramelo de diez años inicia la dura labor del trabajo. pintura: "Sal de ani chico" "¡Carambal que ha hambre", son frases que se escuchan regular que, ajenos al dolor de estos niños, no contribui



ear a su familia. La risteza de su rostr evela el gran dolo uue le embarga no oder ser como tros niños de su dad que pueden ozar del amparo ozar del amparo

Paulino Guarachi, líder aymara de la CSUTCB:

### Campesinos se aprestan a to la vanguardia sindical del paí

nomenaje a las reivindicaciones de los campesinos del idis No me atrevo a afirmar que el movimiento campesino No mora es la vanguardia obrera y creo que aim ie falta mucho na asumir esa gran responsabilidad", dijo al aseguardia per a la movimiento popular. En opinio di campesino y reclama el movimiento popular. En opinio del la companio del y reclama el movimiento popular. En opinio del propio del la companio del variguardismo está en crisis e podrá consolidar en los próximos años, de tal manera que damos contar con alguna organización sindical que gana e privilegio. "Sin embargo, esa vanguardia será fruto de una sacrifica-lucha, tal como la protagonizaron los trabajadores mine-ra añado.

ctor sino al resto dei produce que pier En el nuevo enfoque que pier ecutivo de la CSUTCB, que tien ecutivo de la control que obrerista



Facultad de Artes Decanato

Teléfono 2-7310 - Casilla 165

"1892 - CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD POTOSINA

### CONVOCATO

La Universidad Autónoma "Tomás Frías", en cumplimiento a la Resolución Nº 4 Honorable Consejo Universitario, convoca a CONCURSO DE MERITOS Y EXAME COMPETENCIA, y en su caso de oposición, para la provisión de Docentes en las tide Artes Musicales y Artes Plásticas, dependiente de la Facultad de Artes para las asíque en lista adjunta se especifican, adoptándose las siguientes bases.

- Los señores postulantes deberán presentar su documentación en Secre Vicerrectorado, a partir del día viernes 24 de julio, hasta el día miércoles 12 de del presente año, a horas 18:00 acreditando
  - a) Memorial de solicitud dirigido al señor Vicerrector.

  - a) Memorial de solicitud dirigido al serior vicerrector.
    b) Curriculum vitae
    c) Fotocopias legalizadas del: Diploma Académico, a nivel de Licenciatura y d
    Profesional en Provisión Nacional, títulos extranjeros debidamente revalida
    d) Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional.
    e) Antecedentes en la docencia universitaria

  - f) Un plan de trabajo y proyecto de programa analítico de las asignaturas a la
- 2º.- Los postulantes podrán acreditar además:
  - a) Libros, publicaciones u obras científicas, realizadas por el postulante y qu
  - relacionadas con las asignaturas a las que postula.
    b) Certificados o documentos que acreditan su participación en Conferencias. C Seminarios, Congresos o Simposios, ya sea en calidad de disertante o asi
- Las calificaciones de Méritos se realizará el día jueves 13 de agosto, por comisión paritaria de la Comisión Académica.
- Los exámenes de competencia se efectuarán a partir del día viernes 14 de ag acuerdo al rol aprobado por el Vicerrectorado, en base al Reglamento correspoi En caso de exámenes de oposición, estos tendrán lugar 24 horas después de la calificación de los exámenes de competencia.
- Los interesados podrán postular hasta en tres asignaturas como máximo.
- 6º.- Los señores postulantes ganadores del Concurso de Méritos y Examen de Corcia asumirán sus funciones al inicio de la gestión académica de 1992.
   7º Mayores informaciones, se proporcionará en: Secretaría de la Facultad de Arte Bolívar s/n, casilla Nº. 165, teléfono Nº. 2-7310, Potosi-Bolivia.

Potosí, julio 1992

Ing. Armando Sánchez V. VICERRECTOR



OJOS QUE NO VEN.

Se invita a las Empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la ejecución de las siguientes obras:

- Mantenimiento del camino: Senda "F" 6 de Agosto Litoral, zona Chimoré, Provincia
- Mejoramiento del camino: Arani San Gabriel, zona Chimoré, Provincia Carrasco. Mejoramiento del camino: Paraíso Villa Nueva, zona Ivirgarzama, Provincia Carrasco. Construcción de área social para la sede del Proyecto, zona Chimoré, Provincia

Los Pliegos de Especificaciones Técnicas, estarán a la venta a partir del dia lunes 3 de agosto de 1992, en las oficinas del Proyecto 412 ubicadas en el Edif. San Joaquín 5to. Piso, calle Junín Esq. Costanera, al precio de Bs. 50,00 cada uno.

Las propuestas se recibirán hasta el día jueves 20 de Agosto de 1992 a Hrs. 18:00 pm.

La apertura de sobres se efectuará el día Lunes 24 de Agosto de 1992 en las oficinas del Proyecto 412 a Hrs. 09:00 am.

Cochabamba, agosto 1992



### INVITACION PUBLICA No. EF08-ORU-666

### LA FUNDACION INTI RAYMI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOC (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Téch presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SAN ANTON ANGULO en la Comunidad San Antonio de Angulo en el cantón La Joya en la pro Cercado del departamento de Oruro.

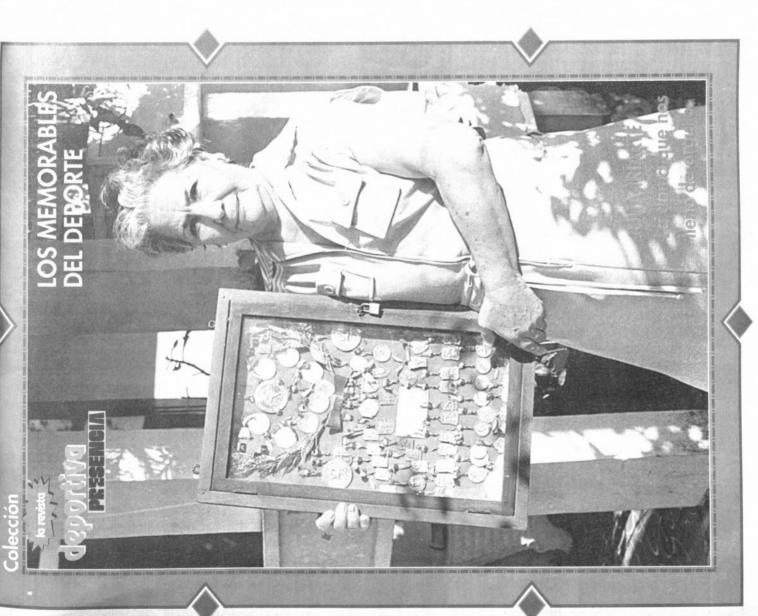
### COSTO ESTIMADO: Bs. 119,200.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Fundación Inti Raymi, ub en el Pasaje Corneta Mamani No. 1989, 3er. Piso La Paz, por el precio de Bs Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal di en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Fundación horas 10:00 a.m. del día 24 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:30 del mismo las oficinas de la Fundación.

La Paz, agosto de 1992





EN SU CASA
SAN JOSE SUMO

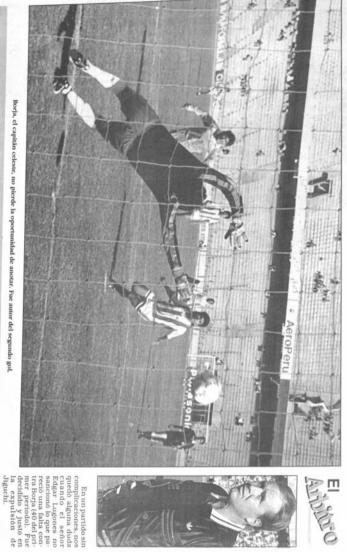


la revista de IPRESENCIA

nes 3 de agosto de 1992

CANADA CANADA PRY Teléfono 322982

Dirección: Miguel Velarde Tapia



Borja, el capitán celeste, no pierde la oportunidad de anotar. Fue autor del segundo gol

dades de ganar y golear. y lo hizo (consiguió más

El lider, geamans sautezos, altibajos: se quedo sin Jiguch por expulsión, entro en la confusión durante varios minutos, le regaló un gol a Chaco, y peddó varios ante el arco de Vizarra.

La enorme diferencia que existió entre los citos de consideracio de vizarra.

La enorme diferencia que existió entre los citos plantese exime de mayores consideracio esta plantese exime de mayores consideraciones. Desde el principio, la incognita consistiá en asibre al Bolivar podía hacer más de la media docena de la principio, la incognita consistiá en asibre al Bolivar podía hacer más de la jornada. Con partidos más complicadores de la jornada acer los héroes - los georges de lo que se sepera de el celujpo de Oroxco hace lo que se sepera de el equipo de Oroxco hace lo que se sepera de el esta el prodo ante Cición. Como ante Real Beni. A veces se luce, y a veces giana y simplemente esso.

Pero el siete a uno -que pudo ser un matrador mayor, annque parezca exagerado- velvió a ababello de austinativa de considera de con

Invicto, en el titulo y la clasificación para la Copa "Libertadores". Ayer hubo más que seis goles de distancia. Hubo dos destinos diferen-

LOS GOLES

VEINTIUN MINUTOS: Buena acción previa (Baldwieso - Sandy) y Borja entra al área y remata fuerte. Dos a ecro.
TREINTA Y DOS MINUTOS: Soria a Baldwieso, entra al área y define. Tres a cero.
TREINTAYNUEYE MINUTOS: Centro rasante de Montaño que Baldwieso cabecea. Cuatro a NUEVE MINUTOS: Hirano cabecea (emboca) ante despeje parcial de la defensa rival. Uno a

cero.

Con esa diferencia en el primer tiempo (Chaco remato tres o cuatro veces, sin punteria). Bolivar salió al segundo período. Alos diez minutos fine expulsado Jüguchi. A los diezistere, vino el fine expulsado.

DIECISIETE MINUTOS: Tellez aprovecha

In TREINTAY SIETE MINUTOS: Centro perfecto is de Baddiveso. Hirano toca Cinco a uno.

CUARENTA Y DOS MINUTOS: Borja. con esfuerzo, liega al fondo y toca hacia el medio. Hirano, solo, convierte. Seia a uno. CUARENTA Y SEIS MINUTOS: Baldivieso recoge un baldon a veintifanios metros de Vizcarra. cal Mira el arco, remata y acierta. Siete a uno.

nán hubiese enviado a ngola a los cuartos de nal, que perdió 73-64 nte Croacia, La victoria

### CONSIDERACIONES

y Dejando al margen el espectáculo - un cotejo como el de ayer suele tener más goles que brillo a Bolivar tuvo la suerte de ganar muy pronto y ofinalizar el encuentro a toda orquesta. Mencio-te namos una figura por separado, pero habria a que reconocer una vez más la tarea de la gente celeste que, como Soria y Borja, nunca se conco forma, nunca cree que un partido es facil o está di resuelto. Mientras aigún jugador i Jiguchi, por os supuesto) cree que hasta el partido más favora-co supuesto y cree que hasta el partido más favora-cel ble es una lucha donde el golpe es un recurso-

r suerte. Bolivar se basa en los Borja. Sandy y compania

La participación de nuestro compatiriota duró sólo 2 minutos 20 segun-PRESENCIA de BOLIVIA

dos. En una rápida acción el turco Haldun Efengil sorprendio al deportista nacionaly, según el argot judoka, lo "estranguio" y el paisano guio" y el paisano durante la pelea", manifestó Carlos Noriega. En judo también Fernando Nurnberg

dio que rendirse.
Noriega desde la
lona pidió al juez
que detuviera el
combate.
"El rival me dominó, pese a que
me prepare

y le djimos de entrada ha venido con'si n n venido con'si n n esta disciplina a que no havanada del un esta disciplina e cosas, la atteta e cosas, la atteta la curo mando de la venido de la contro del la contro del la contro del la contro de la contro del la contro de la contro de la contro del la contro de la contro del la contro de la contro de la contro de la contro de la contro del la cont

Barcelona '92

mas,
s Mañana participará en 200 metros y
por las marcas que
a ha venido consi-

nos igualar mi record, pero el deporte es así". Porahoranada

mas, con la sattifacción de llegar
una vez mas a a
los accura mas a a
los accura mas a
los accura mas a
los accura mas a
los accura mas los accura
tante de mi lejama
Bolivia, una bándo as sizounas con quienes
para todos los sizounas con quienes
para todos los sizounas con quienes
para todos los sizounas con accuración de mañana.
Crán de mañana.

nucho lo que se puede acotar. El oriental le confia-ba a este enviado

LA SOLUCION ES ...

IBM DE BOLWA S.A.

partido que les enfren-tó a Angola, dijo que lo solicitó para que todo el

Algunas de las inte-grantes de la delega-ción sueca que residen en la Villa Olimpica de Barcelona pasean por la instalación con ca-rriseras en las cua has

sus componentes pro-cede de la mayor de las republicas ex-soviéti-

OLIMPICOS APUNTES

posteriormente le invi-tó a abandonar la can-cha de juego para pe-dirle explicaciones, ma-nifestó que no había dísticas del misetas en las que h impreso a gran tama la acreditación impr

En el basquet olímpico

Los rusos, que han subido 24 veces al po-dio en disciplinas indi-viduales, son los prin-

El inglés es el idio ma preferido en las consultas al ordenas dor olimpico, denominado "Amie", que has ida el 1 de agosto ha sido utilizado en casi cinco millones de oca-

nales por aparatos

En un partido sin el senor

El sistema informático "Amic", que recoge todo tipo de in-

En las competicio-nes de equipo su pre-dominio no es menor: un alto porcentaje de la supremacia que el Equipo Unificado ejer-ce en el medallero de los Juegos, puesto que suman la mitad de las 48 medallas de toda la

icó hoy para del tor-tuartos de final del tor-er eo ollmploc de sásquetbol mientras que ituania mantuvo iaten-e su posibilidad de ga-es u ma medalla al de-

BARCELONA, ago 2 Reuter) - Brasil se clasi-



Barcelona: El chino Quinglong (izq), y Sam Shepherd, de Venezuela, disputan el balón durante el partido entre China y Venezuela, Ganó Venezuela (REUTER). Lituania 71-55. Sabonis fi-

ventaja el primer tiempo. Con el ingreso de Sabonis las cosas cambiaron. El es-pigado jugador de 2,24 me-tros colocó al frente a rebotes y tres bloqueos. En el triunfo de Bra-sti, Schmidt, marcado por

rodlla pero se espera que esté bien para los cuar-tos de final. Venezuela y China, que comenza-ron su partido sin ha-ber ganado en el tor-neo, se enfrentaron pre-viamente con Venezue-la prevaleciendo con una vetoria de 96-88.

## NOAMERICANAS **MEDALLAS**

Contractor and and	or annual contract of
Javier Sotom	letismo
Hector Miliai	acha.
Reve Junene	1do
mes orradox	ado
Daniel Com	

Lev. de pesas Vatación Gustavo Borges Estela Rodriguez Pablo Lara Juan Jorge Giha paío Cardoso

WEGOS OLLMPLOS



# El fútbol de los Juegos

# SIGUEN GHANA PARAGUAY

BARCELONA, ago 2 (Reuter) - El cadial Just Lemis el meior

### PASAN A CUARTOS **PUGILES CUBANOS**

# Otro latinoamericano en carrera

EL MEDA

# AGRADABLE

Lavalle está ya en aartos de final y mu-nos no se lo creen. No

al paso. Lavalle luchó en la unda ronda duran-

JEGIOS OLÁMIPACOS.

Estadio: Arbitro:

CHACO 1

# BOLIVAR

SIETE PUNTOS

Hernando Siles Edgar Lugones 17°C Temperatura

GOLES: Hirano 9' PT. Borja 21' PT. Baldivic



manifissio a lo largo de todo curissos se pusso de El tres a cero final es fiel reflejo de lo acontenado sobre el final es otra cosa, producto, cultudado betre el final es otra cosa, producto, cultudado betre el final es estra cosa, producto, cultudado final es retierados errores de definición que acusó el cuadro gualdinegro y, sumbien, de la magnifica actuación de Daniel de Companyo de la cultuda de constituyeron el cultuda de la cultuda de la

El dueño de casa - hay que anotario - se desgasto en largos passjes sin cosechar frutos. Puede ser una circunstancia que lo complique

### RECIEN AL FINAL...

tite Los hinchas atigrados ya se estaban prepasu-rando para despedir al equipo con una silbatina
to, cuando Ortega giró en el área, intentando una el
en redia vuelta, y Ávila lo bajo. El señor Cuevas
o y sanciono penal, Luna quedo frente al portero y
o como suele o currir, el capitian no se equivoco con
un dispara fuerte, abajo, a la izquierda de
un dispara fuerte abajo, en la izquierda de
un dispara fuerte abajo, en la izquierda de
un dispara fuerte abajo, en la izquierda de
dialo
La hastoria anterior puede resumirse como un
el Probaron cast todos. Hubo remates de media
redi de mondogo de The Strongest en afán ofensivo, un
el Probaron cast todos. Hubo remates de media
redi de el meta visitante no salió atroso lo salvó el
extremo de originar molestía entre sus seguidous se res.

## HISTORIA REPETIDA

na Jurkevicius salvó por lo menos tres opciones na claras, especialmente una chitena de Ortega y as otros dos envios del puntero.

La cuenta se amplio en la recta final.

1. Jurge Aramayo, sobre 37 sacó provecho de de una muy cerca del arco, anotó. A seis un minutos del final Jason Rodrigues "madrugó" a derecha, via muy cerca del arco, anotó. A seis un minutos del final Jason Rodrigues "madrugó" a La funtea del primer período no varió.

1. La funtea del primer período no varió.

OSCAR DORADO VEGA

# medalla de oro para Cuba

i semifinales, el cuarto, con una marca de 45.76 que su cuerpo la suradecerá en las dos carreras que le faltan, si llega a la final como es

El cubano Roberto Hernández ofrectó también una excelente Impre-sión. Bajó de 45 segundos (44.84) pese a pararse en los diez últimos

NER CONQUI

Atletismo olímpico

metros al ver que tenia segura la clasificación.

Marie-Jose Perec, la espigada atleia francesa que ganó el oro en los
Mundiales de Tokto, avanzó un tramo más hacia el utiulo olimpico. Los
cuartos de final fementinos confirmaron tumbien la candidaturas al
podio de la estadounidense Rochelle Stevens y de la colombiana Ximeria

as rápida de todas. El Equipo Uniño Colombia colocó a sus dos representantes en semifinales de 400 etros, ya que Norfalia Canaball también se ganó un puesto en la multima carrera con una marca de 51.65. Restrepo, con 50.63, tue la

El Equipo Unificado arrasó en lanzamiento de martillo, Andrey tuvaliyev, Igor Astapkovich e Igor Nikulin libraron una batalla ullar por la victoria. El primero de ellos, que ocupaba el puesto más en el eslafon del conjunto, fue, sin embargo, quien se alzó con la

Abduvallyev. natural de la republica assistica de Trabylistatian. Mao turo tiros por encima de 80 metros y su mejor marca fra de 82,54 e sapkorich, primero en el ranking mundial del año con 84,62 e invicto sia hoy, gano la plata con 81,96 y Nikulin el bronce con 81,38. El sationi, del con la plata con 81,00 y Nikulin el bronce con 81,38. El adounidense dud Logan fine quiern más se acerco al trio ce sovietico.

A partir del año próximo, el nuevo campeón olímpico de martillo no frá disputar los Campeonatos de Europa, sino los de Asia, ya que la teración Internacional ha reconocido a esta república dentro del

del estadio olímpico, luego de ganar la medalla de oro en heptatión. Barcelona: La estadounidense Jackie Joyner Kersee corre con la bandera de su país alrededo

na Jackie Joyner-Kersee gano hoy la meda-lla de oro del heptation en el atletismo BARCELONA, 2 (AP) - La norteamerica-

quistó la medalla de plata con 6.845 puntos. Sabine Braun de Alemania se llevó la de repitió así su triunfo de hace cuatro años en los Juegos de Seúl. Irina Belova, del Equipo Unificado, con-

Barcelona, 2 ago (EFE).- La estadouni-nse Jackie Joyner-Kersee ha revalidado OTRA VERSION

Joyner, nacida hace 30 años en St. Louis, ha alcanzado en el estadio olimpico la suma de 7.044 puntos, una marca algo alejada de su vigente récord mundial (7.291) pero suficiente para dejar muy añas a sus trivales, incluida la rusa trina Belova (6.845) y la en Barcelona su título olimpico de heptatión, que vuelve a confirmaria como la atleta más completa del mundo y la devuelve la alegria tras su retirada por lesión en los Mundiales

alemana Sabine Braun (6.649), que se en-contró el título mundial en Tokio tras la lesión de la norteamericana.

La discipula y esposa de Bob Kersee no ha querido emplearse a fondo en esta prucha multiple ante rivales de escasa entidad para ella y ha preferido guardar fuerzas para la final de longitud, en la que habra de vérselas con la alemana Heike Drecisier.

a de doyner ganó su segundo titulo olimpico con las siguentes marcas: 12.85 en pico metros vallas: 1.91 en altura: 14.13 en p. 00 narcas: 12.85 en pico de 44.98 en jabalina y 2:11.78 en 800 metros de 10.65 millo de 10.65 millo de 20.00 metros la rusa Etcus de 10.65 millo de 20.00 metros de 10.00 metros de 10.00 millo de 10.00 millo de 10.00 millo de 10.00 metros de 10.00







Sotomayor celebra después de saltar 2,34 metros en la prueba de salto ganó la medalla de Oro. arcelona: El cubano Javier

## BARBOSA A LA En los 800 metros



Egos OLÁMPACOS-

# Saltó 2,34 y ganó otra

Barcelona, 2 ago (EFE). Javier Sotomayor se elevó hoy 2,34 metros sobre el suelo del estado de Monitule para proclamarse campeón olimpico de salto de altura y convertirse en el tercer alteta cubano que alcarza el titulo más prestigoso que pueda obterer un deportista. El alteta de Limonar Maiarzas lha conseguido con 24 años un triunfo en alta compedición que se le había negado por diversas circunstancias durante un lustro en el que ha sido. sin discusión, el mejor del mundo en es especialidad.

El nombre de Javier Sotomayor se añadirá ahora al del legendario Alberto Juantorerar, campeón olimpico de 400 y 800 metros en Montreal 76, ya de Maria Cardad Colón, que obtuvo el título de jabalina en Mosca 180.

Sotomayor empezó su concurso con mal pie, derribando el listón es su primer salto sobre 2,24. Consiguió pasarlo a la segunda, se sobrepus a la decepción inicial y ejecutó a continuación dos saltos pienos debleza sobre 2,31 y 2,34.

En ese momento ya se puso en cabeza y su memor número de fallos efu les da gloria olimpica pese es haber saltado lo mismo que el succeparto Kajecherg (plata), el polaco Artur Partyka, el australlanor Thin Porsythel y el estadoundense Hollis Conway. Estos tres últimos compartieron el bronce.

Cuando se supo vencedor. Sotomayor dejó su último intento sobre comparteron et neuro es puero. Cuando se supo vencedor. Sotomayor dejó su último intento de sobre 2,327 con la intención de ofercer al público un nuevo récord Offinapido en 2,39, pero el listón cayó, corrió su serie de cuartos de final de Offinero sen et-4,54 sim mover un misculo de la cara. Campéon olimpico en Seul hade cuarto años, parece empeñado en demostrar a sus rivales sque tamblera aque el primer candidato al triunifo. Su compatriota Danny Everett, por el contrario, pretirio coultar su verdadera forma y se conformó con obtener el último lugar que daba paso

## **UBANOS IRAN** Asegura Juantorena

Barcelona, 2 ago (EFE).- Al-to Juantorena, vicepresidente

# **ATLANTA EL '96**

Juanforena schaló, además, que fáltan por disputarse competiciones en las que Cuba tiene grandes posibilidades; volebo (masculina y fementua), atletis no belsbol, baloncesto (fementua). To más importante es que el balance hasta el momento dos medallas de oro, dos de pata y cinco de bronce- demuestra mestra potencialidad y la realidan de lo que pronosticamos antes de lo que pronosticamos antes de berto Juantorena, \* agg (uz b.).\* vie the def Instituto Nacional de Deportes me de Cuba y doble campeón olimpi- en ce na Moutreal 76, aseguro hou tro de Cuba y doble campeón olimpi- en co en Moutreal 76, aseguro hou tro de Juegos de Alanta, dentro de cua ver tro años, sin nituguna duda. "Y olial que estemos en mejo que res condiciones que en Bareclo de na", dipo, y, a continuación, matura condiciones deportivas, des ma de luego, "Juantorena ofreció por miero de luego, "Juantorena ofreció por miero."

Jefferson, las lanzadoras Maritza Marten y Delicia Ramos, los asluadores de altura Silvia Costa y I oamnet Quintero, junto a los equipos de 4x400 y 4x100 mas-culinos", continuo, "no los des-"Contamos con grandes atle-tas, porque además de Javier Sotomayor y Ana Fidela Quirot, hay que recordar nombres como los del cuatrocentista Roberto que estuvo acompañado de arra Carlada Coloñ, campeona silabalma en Moscu'80.
Para el doble campeón olimpide 400 y 800 metros, los resuldos obtenidos hasta el momento dos obtenidos hasta el momento.



to al sancionar el penal. Le advertimos un par de errores de apreciación sin in-cidencia mayor. Tarea sin problemas, en lineas generales, para don Jorge Cuevas, En las expulsiones se ajustó estric-tamente a las nuevas disposiciones. Estuvo en lo correc-

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992

PRESENCIA

D

# THE STRONGEST 3 - REAL SANTA CRUZ 0

Rafael Mendoza 2.057 personas. Jorge Cuevas 20° c 10.393 Bolivianos

Muy buena actuación de Daniel Jurkevictus. Fue directo responsable para que la euenta no resultara mayor. Muy "metido" en el partido y soportando, varias veces, las embes-tidas del local con una defensa que no siempre lo respaldo adecuadamente. Lo medor del encuentro porque - como se anota en el comentano. The Strongest carecdo en muchos de sus ataques de puntada final, pero también el "Pato" us atajadas, evitó goles cantados. **SEIS PUNTOS** 

Fotos: Alberto Torrico

GOLES: Sergio Luna 45' PT (penal), Jorge Aramayo 37' ST y Jasson Rodriguez 39' ST. EXPULSADÓS: Armando Ibáñez y Edwin Céspedes de (Real Santa Cruz).



La pelota va rumbo a las vallas. Buena definición de Aramayo a los 37 minutos del complemento. Fue el segundo de The Strong

para ello puestos de venta por do-quier y no faltaron quienes acudieron La hora del par-ido provocó que nucha gente al-norzara en el mis-mo estadio. Hubo con su propia pro-visión alimenticia

Agradable tem-peratura en el sur de la ciudad, aun-que el viento fuerte

se hizo sentir tam-bién. El encuentro se disputó bajo los veinte grados cen-tigrados aproxima-

damente.

000

La vicuña que mora en el estadio La vicuña, mascota de strongest, apare Rafael Mendoza. En función de eso fue encerrada en ca un hueco, con un arco de fútbol volcado por delante, de manera que vio el partido. Es un animalito que en las prácticas gualdinegras subel cruzar conrendo la cancha y y por supuesto que se quiso certar una de sus escapadas.

cancha.

Muy escasa resultó la presencia de las barras orga-nizadas del anfurón. La única que se dejó sentir, aun-que en mínina medida, fue la que habitualmente se ubica en la curva. 000

Varios aficionados se quejaron de las dificultades de transporte que existem para llegar al reducto de Achumani. Manifestaron que los vehículos de servicio público bri-llan por su ausencia en domingo. No dejaban de tener 000

> Cuando Isaac Alvarez dispuso el ingreso de Jorge Escalier buena parte del público hizo sentir su des-agrado. Los hin-Jasson, que almar-gen de anotar el chas pedian la sa-lida del brasileño Aramayo por Jorge Se improvisó la función de crecion tunado en la contercer gol estuvo realmente desafor-000

pasapelotas. No los hubo como en el Hernando Siles y sobre todo al local la pelota volviera

DESCUENTOS:

OTAL INGRESOS: 2.057.

Bs . Bs

10.393,00

La vicuña, mascota de Strongest, aparece detrás de un arco de auxilio.

Con relación al encuentro, el Gerente de The Strongest, expresó que "por fin rompilmos la maia racha y logramos ganar en nuestra propia cancha frente a un equipo al que podíamos haberle hecho más goles", un equipo al que Agregó que hay confianza en el directorio en la capacidad del plantel y de que podrá conseguir el objetivo que se anheia, clasificarse a la Copa Libertadores de América. De "aceptable" cultico Jorge Frias la asistencia de público ayer en el estadio de Achumani. Indico que "tal vez pudo ser mejor, si la Liga no confirmaba la programación separada tan tarde, pudimos haber tenido margan para publichar nuestro enmos haber tenido margan para publichar nuestro en-Servicio de Micro Amonestaciones Comité Técnico 2% del 80% AFLP Otros gastos Impresion Boletaje 3% Liga (del 70%) 15% IVA más transacciones 3% Federación de Fútbol (del 80%) TOTAL DESCUENTOS Bs

### Isaac Alvarez CATEGORICO' "RESULTADO 3)



plano, el gol le dé tran a Jasson, porque es un j rtante en los pròximos

ODERW. GANAR"

"JUGAMOS UN



A pesar de que andó lento hoy Strongest hizo me jor las cosas y mere ció ganar a sostuve

**NACIONAL DE QUITO** 

Copa CONMEBOL

PARA THE STRONGEST Bs.

EL PENAL NO



## **NEWELL'S NUEVAMENTE COPA LIBERTADORES**

Rosarlo (Argentina), 2 ago (EPE). El Newell's old Boys coronó su excelente campaña en la temporada 1991/92 con un triunfo por un gola cero sobre el Velez Sarsfield y clasifico para lugar el año próximo la Copa lugar el año próximo la Copa lugar el año próximo fa Copa lugar el año lug

The Strongest se quedo con la suma de 3.565.50 bolivianos de la recaudación que arrojó su partido jugado ayer en Achumani con Real. Abajo el detalle de la

recaudacion.

INGRESOS:

ENTRADAS

General Preferencia

2.003

El conjunto rosarino repre-sentarà a Argentina en el maxi-mo certamen continental de clu-bes junto al River Plate, que consiguió idéntico derecho el neo que perdió en junio pasado en la final ante el San Pablo de

á

ción tras vencer con gol del de-fensa Julio César Saldaña, a los mingo pasado. El Newell's logró la clasifica-

32 minutos del segundo tiempo, a un Vélez Sarsfield que le pre-sento dura batalla. El partido se disputo en la ciudad de Rosario, 370 kilóme-tros al noreste de Buenos Aires,

y tuvo un desarrollo que conformó a los espectadores por la gran cantidad de jugadas de peligro frente a las puertas.

Sin embargo, los intentos de ambos equipos en la ofensiva se desvanecieno a causa de la imprecisión de los atacantes a la hora de definir o de las buenas actuaciones de los porteros.

Hasta que a los 32 minutos del segundo o tiempo, el atacante Julio Zamora envió un su baión hacía el centro del área, donde el de

Saldaña

más

Newell's fite el campeón del torneo "Calastara" de la liga argentina de fútbol de primera división y en esa condición dirimió la primera plaza en la Copa saldaña Libertadores ante el Ruer Plate. de de la temporada 1991/92.

El "duelo de campeones" fue ganado por el las River Plate, pero a las restartos les quedó la do oportunidad de accoder al certamen de fútbol oportunidad de accoder al certamen de fútbol ado oportunidad de accoder al certamen de fútbol oportunidad de accoder al certamen de fútbol suramericamo s'encia, como lo hazo, al gana-el dor de la llamada "liguilla", el Velez Sursifield.

Chilavert. El Vélez Sarsfied intentó sin éxito alcanzar defensa Saldaña saltó y, con potente golpe de cabeza, venció al portero paraguayo José Luís

el empate en los últimos minutos del partido, tramo que estuvo signado por fuertes marcas y al-

desvinculación del Napoli, de Italia. Maradona, al ser consultado para que aclarara informes publi-

del

carrera deportiva, ya que ello depende de que re-suelva su

El colegiado Juan Bava expul-só a pocos minutos del final del juego al atacante velezano Jose Flores y al centrocampista Alfredo Berti, del Newell's Old Boys, tras un tumulto en el que estuvieron involucrados varios jugadores

cados aquí en el sentido de que estaria arreglada su incorporación al Se-villa, de España, respon-

dió negativamente.

les escurrió de entre las manos en la final ante el San Pablo de Bra-síl. da en junio pasado, cuando la Copa Libertadores de América se Los rosarinos tendrán el año próximo la oportunidad de tomar revancha por la desilución sufri-

conjunto italiano. Maradona tiene con-

Explico que aguar daba informes de si apoderado. Marcos Franchi, quien está en Europa a fa espera de una expensiva del Napoli para decidir da eventual decidir da dec "Yo sigo siendo juga-dor del Napoli. Seria una falta de respeto decir que voy a jugar en el Sevilla o el Olympique" de Mar-sella, declaró a una rares para conseguir que
u Maradona solucione la
desvinculación con el
la Napoli, y otros seis miliones para el jugador
por un contrato de dos
años. 10.000.000 de dóla-

Maradona

uso de drogas y rechazó discutir la cuestión con otro que no sea el Juga-

trato con el Napoli hasta junio de 1993, pero ha reiterado que no retor-nará a Italia. Informes de la pren-sa aseguraron que el Sevilla podria pagar Maradona, sin embargo, aseguró que
'hasía el momento no
hay nada, Primero se
itene que resolver lo del
a Napoll', La Frederación Internacional del Frobbol Asociado ha realizado gesitiones para que
Maradona pueda llegar Pero la Federación Internacional de Fubbol Asociado (FFN) Historia de Pero que bajo na orte de Cubb negociar como del Europesentanto general do a secretario general do la FIFA. Serpo Blatter cunstancias que estás (Maradona) tiene un poco de temor de viajar a Italia", agregó.

# DE LOS SUPERLIGEROS



Las Vegas (Estados unidos) 1 ago (EFE).
El boxeador mecleumo Julio Cesar Chisves
conservo sas título de exampeón del mundo de
los pesos superfigeros (WEC) al derrotar hoy
al estadounidense Frankie Mitechell por
decisión del árbitro serel cuarro asalto de un
combate pactado a doce.

Relnoso: Luis Mosquera, José Guerrero, Jorge Ballesteros, Juan Carlos Suárez: Edgar Dominguez, Juan Carlos Garay, Diego Castaneda: Kléber Chalá, Patricto Hurtado y en Lima, que sera la formada por Francisco

AP. El intbolista Diego
A. Maradona dio hoy
que no ha decidido hasta el momento con que
chib piensa continuar su EN QUE EQUIPO JUGARA

en la disputa sobre e en la disputa sobre e contrato con Diego Maradona y espera dissoutir el finuro del argentino con su agente la prostana seu agentino con su de contrato de contrato en maradona sun tiene un adopti, quien de contrato con el Napoli, quien de pues de una suspensión de La masses por el monde la fineses por el monde de La messes por el monde de la fineses por el monde de la finese del la finese de la finese de la finese de la finese del la finese de la finese de la finese del la finese de la

(Reuter) - El club o el Napoli que, has ahora, se ha negado NAPOLES

Chavez, que ha ganado en 81 combatos z disputados, se enfreutaria al portorriqueso e Héctor Macho Camacho el 2 de septieno y bre en Las Vegas, camacho el 2 de septieno r Camacho, en combate anterior venció al mo resultado y en el mismo asalto,

ass Armadas ecuatorianas, el único que por reglamento no admite extranjeros en sus filas. Los 'pures criolos' viajarán a Lima a las 21.30 hora local (02.00 gm del lunes) para competir en su primer torneo internacional o la Copa Libertadores de América de 1985. El coordinador del equipo, Germán Pérez, confirmó a EFE la alineación que presentarán

"Vamos con el afán de hacer quedar muy en alto el nombre de Ecuador. Nos hemos prepa-rado muy blen para este importante torneo que nos dará la oportunidad de demostar por que somos uno de los buenos del país", díjo el entrenador del equipo perteneciente a las Puer-

de Fútbol para incentivar a aquellos equipos que se han clasificado tras el campeón y subcampeón de las ligas de sus respectivos dos de la Copa Connebol, torneo recientemen-te creado por la Confederación Suramericana en Quito al Universitario de Deportes en partidemostrará en Perú el próximo miércoles que se encuentra entre los mejores equipos del fútbol de Ecuador, dijo hoy su entrenador,

Quito, 2 ago (EFE).- El Nacional, de Quito VIAJA A LIMA HOY

plazamiento a Lima.

mero en la capital peruana y el próximo dia 12 Ernesto Guerra, pocas horas antes de su des

El conjunto ecuatoriano se enfrentara pri

la revista

PEGE GOLIAPICO GRAMA - DEP RTE Deedo TONET 1 PRETUG. CALTIMOSE TIES CALLI SHOUN TORCO Numbro WONTHIDEN DESIGNA LD GUE DWS 30 CONO SAEGO SAEGO CAENO .... ACUSAGO Por Arguidea

PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, adificiones nos empleases empleados en Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el dia viernes en nuestras ages eros salvo aquellos | porteamente sucrementations -

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes.

PRESENCIA

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992

APUNTES A 16°

Chaco Petrolero embolsó ayer en Miraflores 12.271,30 bolivianos por concepto de recaudación del encuentro juga-do contra Bolivar. A continuación el deta-lle de la recaudación:

INGRESOS:



16.467.00

4.031

TOTAL INGRESOS

4.195,70 12.271,30

TOTAL DESCUENTOS:

Agua y combustible 2% del 80% AFLP Comité Técnico

PARA CHACO PETROLERO: Bs.

Bolivar entró siete minutos antes que Chaco, y mucho antes que los albiverdes para empezar el segundo período. Chaco parecia

El accidentado debut de Rodolfo Romero en Chaco y contra su bien la pelora, pero cuando intenta haecer un interpero en concursom su tarjeta, tuvo que esperar diecisdes. Cerca andaba un jugador de Chaco que, sin el intuitos, y reemplado a Aldana, Junto a sus comparieros soportó el balón.

El cotejo se disputo a pleno sol en Miraflores. La temperatura rayo por los dieciselis grados centigrados cuando se produjo la goleada celeste.

Un minto de segundo tiempo. Tho libre violento de Roberto figura descolbante, pero podrá conversar del arro. Hirano fue la Predite desculbante, pero podrá conversar de terra con Badibheso y Petrá que de un de nordo de su compañero Perudino. Roberto fue. Sorá antes del próximo entretamiento...

"No Pudimos

Sergio Salas

Luis Orozco

**AVANZANDO**" "SEGUIMOS

# LITORAL DE VISITANT **En Trinidad**

con temperatura fria favorable a los ass diferentes, aunque Litoral impuso su ultimo cuarto de hora, a partir de su gol tos) convertido por Herman Alberti, que

dad. 2 (PRESENCIA). Litoral de La Paz derrotó a Real hivteron posibilidad de desarrollar si juego desoc meno sector esta tarde, en un partido de bajo nivel que derrot en y un contragalpe por el lateral Equierdo fue culminado por un side la hinchada local por el opotre rendimento y la cabezazo al foe Alberti, que no pudo alcanzar Avoropa. a del cuadro beniano.

De ah en mas Real Beni se desesperó y no encontro la forma artido, jugado com temperatura fria favorable a los degualar el maccador, dejando de nuevo dudas y un resultado de supreno de s

de Orlando Arias dio la oportunidad para que este sque un pase o profundidad a Abelardo Rojas, que se sacó con velocidad la marca de adversrio, gambero a la quero y mando el baión al fondo del arco a los minutos del primer tiempo.

Expuisados: Mauro Blanco (IP) y Custodio Parada (OP)
Gol: Abdardo Sojas (IP), I 7 pt.
Gol: Abdardo Sojas (IP), I 7 pt.
NOEPENDIVE: Vetor Aragón (Reardo Daza), José Guzmán, Migael Bergelea,
Olsen Borja, James Borja, Germán Agallera, Abelardo Rojas, Mauro Blanco, Baddir
de Sousa (Gustavo Armengo), O'Arañdo Arlas y Jorge Diatre.
O'ARENTE: Dario Rojas, Jorge Monasterio, Sergio Rivero, Marchano Saldias,
Custodio Parada, Carlos Farah (Juan Carvajal), José Medrano, Carlos
Gonzales, Carlos Da Silva (Rolando Justiniano), Paulo Diaz, Modesto Molina.



Seure. 2 (PRESENCIA), por Jochen Rojas - Independiente Petrolero de Oderroth bya Ottene Roja e cro, en partido correspondiente a la quatta profit fecha de la rueda de las rem gia a cro, en partido correspondiente a la quatta profit fecha de la rueda de las rem gia a cro, en partido correspondiente a la rueda de la rueda de la partido control de la realizado, en cierta porten de la segunda etapa.

Oriente no tavo la necesaria coordinación en sus lineas pese a ser a forminar de las acciones en el complemento, inclusave tuvo en ba pies de sex parciano Saldías ia oprotundad de emparejar el marcador por la la del El conjumbarga la cassión no fite aprovectiada.

El conjumbarga la cassión no fite aprovectiada defensa eritó que Orientano bien en gran parte de las acciones y su solida defensa eritó que Orientano bien en gran parte de las acciones y su solida la independiente, que trouvajor adou parte de las acciones de la la defendado por Rojas.

El gol lego cuando mejor jugaba Oriente. Un descuido en la marcación Cor

SINTESIS

# Ocal Bentintentó aprovechar de comien. Guarrena. Parto. Lógue. Guarrán, Menacho, Paz. J. Cabrera. Local, pero solo quedo en seo, por el Suatrar (Guillen). Campo que planteó el elenco trícolor. Empos de moyemento de Real Bent. LITORAL: Jaime, Paredes, Diamante. Ortega. Achá. Blanco. LITORAL: Jaime, Paredes, Diamante. Ortega. Achá. Blanco. Magasto Guillen, que entro de referseo. Aramayo.

# "Golf Albertt. 30'ST. Arbitro: Jorge Attequera, colaborado por Francisco Ortiz y Bernardo Cajarcare. Público: 2,000 personas (aprox.).

# IDEPENDIENTE APENAS En Sucre

Estadio: Sucre Arbitro: Juan Carlos Lugones, cooperado por Hernando Campos y Nicasio cóbar.

DE WILSTERMANN

En Cochabamba

### ARTESANOS EMPLEADOS

MATEMATICAS? |Facili Teleton

VENTA DE COMPUTADORAS vorta de

ALLERES BUSTINZA phace service ico, reparamos refrigeradores doras, cocinas, calefones, servadoras. Ref. Busca movil.

YACHAY Fábrica reparadora de juitarias, charangos Linares 820 casi sq. Santa Cruz (25-29)

ENSERES

101 PLOMEROS VENDO LABADORA Y SECADORA en uno 650 Sus. Telt. 373612 (1-10)

ORQUESTA 153220. (26-07)

COMPRAMOS MUEBLES mequina de coser en general Ref. Telf.361047 (11-

gas con horno todo Bs.1.200 Tel. 373612 (10-20) OCASION VENDO cocha 2 homos 9 E

VENDO DE OCACION una camara de Refrigarios medio uso ymás una camara

ELECTRICISTA Telefono, 366396. (30-

reparaciónes Tel

MOY, ECONOMICO

SE PRECISA joven que sega de publicidad trabajos en letreros Ref. 312378 (29-10) SE NECESITA maestros chapistas Pat.
Calle 8 y 4 frente a la Plaza 21 de
Diciembre Barrio Petrolero garage Benz

RECISO EMPLEADA para venta Ref.

televisores, betamax, estereptionicos, de toda marca garantizado. Telet: 354287 (13-19) TV. COLOR reparaciones domi-

E MESECITA JOVEN mensajero que va en Villa Fatima Tett. 31/23/78 Av. Las meriozas 489 (29-10)

VENDO LABADORA Red. Teléfono

VARIOS

AYUBA SOCIAL "SU FORMA DE BEBER LA CAUSA MAS DE UNA DIFICULTAD" el alcoholismo es una entermedad y puede ser deternida si se

CALEFONES instalaciones, reparacidnes. Trabajo Garantizado Telf. expresa el sincero deseo de hacerio. Informese subte el programa de recuperación denominado "Alcoholicos

de los Padres Carmelitas. Reuniones des lunes, miercoles y viernes Hs. 19.00 SERA BIENVENIDOY SU ASUNTO TRATADO CON LA MAYOR TRATADO CON LA MAYOR NECESITO linea telefonica en anticretico para zona Turnusia Ref. 328463. (91-11) COMERCIALIZADOR en productos comunicación al 342826.(7-14)

PROYECTO invernaderos, busca POR MOTIVO DE VIAJE vendo un juego de comedor antiguo latinado a mano. Referencias. Tett. 797613 (29-10)

VENDO ASERRADERO completo en producción en el Alto Beni,al primer posior. Referencias ORURO Teléforo: 5/2937-4/2714 (26-45)

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona França IIIo - Matarani, alta rentabilidad, Rel.: 378226 St. Diaz Castro. (22-30)

Wilstermann, que goleó a Petrolero.

# **AVISOS** ECONOMICOS

ICICLETA compro Tel: 363725 (1 20 1 MOTOCICLETAS

HOFESIONALES

TRAMITES 603 MAQUINARIA

CARVAJAI. Varucocha 448 în 35-4852; atiende solicibul de présiamos sobre garantia hybritecaria desde 500 diciares adelante. Seriedad. Responsabilidad. Reserve para su chienteis. PERMUTO MAQUINA DE COSER modelo 1977 Ref. Parada micro "P" zona

PARA FIESTAS PATRIAS giresco mástiles para Banderas en varias medidas yporta estandantes Rel 366/89

PRECISA un lipografo KSERAMOS MATEMATICAS

EQUIPOS TIPOGRAFICA automatica verido Ref. 361490 (2-10)

MESAS DE BILLAS reglamentarias con

NECESITO TELEFONO alquiler digito

MOLDES MATRICES marcas en lierro y acero fabricamos. Evertato Valle Ala 245 (13-30) COMPRO BOTELLAS de refrescos Referencias al Teléfono 811189 (15-31)

\*ILMACIONES profesio leferencias al lefefono, 331194

LUMNOS DEL FRANCO Liene

icesa, precio racional. Tell. 371959

ATARI Bave Acianius Modern Sus 40 324928 (19-10)

BOLAS DE BILLAS nuevas . Ajedres acasión vendo Calle Bolivar 900. (26-

Maldonado (13-30)

VENTILADOR de potencia adecu VENDO grabador automático de llamadas telefónicas. Tel: 783785. (25-VENDO FOTOCOPIADORA "Minoita" VENDO FABRICA DE FIDEOS nuevo

COMPRO MOTONIVELADORA catespillar 112 E de 4 cilindros (en desfruso) o Motor caja y transmisión de lamisma motoniveladora. Ref. al teléfono de restautante secado por aive. Catacora 746 Telt.3401172. (26-30) Cnut) 323055 (La Paz) (22-10) MESAS DE BILLAR se venden mesas E.P. 50 Catacora 738 preguntar Mario Plnedo. (22-30)

SERVICIOS

PATENTE Transferimos concedenos explotación de "COMPUESTOS QUIMICOS" 4772 de Lovens Kemiske

DEL PAIS

### • HOTELES MECESTTO urgente lines telefónica en anticrético Ref 328463 Para zona Turnusla (24-30)

VENTA DE COMPUTADORAS

ALDAMIENTO "ATLANTIO" POR
SOLD BS. B., crisco a su distinguida
clientida habitaciónes simples doblesmatimoniales, Delegaciónes "precios
espociales", Ay, Armentia 521, TEL
203653 (17-5) IMMOBELIARIA 'BLANQUITA' precisa solvente clientela 797008. INMOSILIARIA 'BLANQUITA' precisa

701 CONJUNTOS FERRETERIA VENDO calle yungas 930 soverte dientela, 797008

VENDO MAQUIMAS para muebles seccionadora Holisher M-1342 moldurez 6 ejes, fijados de contacto 1,300 mm; escueldrádora doble, pertoradora doble Multiple automatica;

LOS CHEVERE 366988-361511 (9-31) PATENTE Transferimos concedenos explotación de "UN EXPLOSIVO PARA VOLADURAS DE SUSPENSION O

VENDO EN SANTA CRUZ maguina

ORGANISTA Carios Rojas Tell.: 364206 ompeta bateria. Teléfono

MARIACHI "MONTERREY" 330418-PRESTO DOLARES sobre linea telefonicas - Joyas 792224 (17-30)

> o por las noches Fono 360593 (15-20) VENDO CASA en Santa Cruz de 2 Diptor Ref. Calife Camiri No. 44 Teléfono 36122

REF. AV. MONTES 614 RAQUET J.M. SE VENDE PELUQUERIA SE ALQUILA 1065. (11-15) VENDO cuero vacuno apto para exportar Telebono: 465152 Sr. Victor, Santa Cruz EN SANTA CRUZ vendo selladora para P.V.C. semautomatica. Teléfono 33-

EN VENTA motor para Peta Ref. Tel NONDA LEGEND VENDO 1.990 4
puertas 13.800 Km cotor guindo, caja
autoriática. Motor 2,7, litras. Como
rusevo Ret Teléfono (03) 34-9566. (24-

con 35,000 Km recorridos de 6.3 y camión Toyota Mod. 80 en buen estado con papetes al da. Ref. ciudad Santa VENDO VOLQUETA Karnaz Mod 91

POR VIAJE VENDEMOS CILINDROS

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA casa en verta zorra comercial conesa de dos almagnes, y an departamento, jurapo 674 maz. En calis Larca 1078 entre Brasil y Hondras. Ref. TEN 28128 (1-10) POR EXTRAVIO queda nuiça los recitos de alquiter del No 108256 al 089275 con Ruc. No 00483483. (29-01)

IMPRENTA vendo Ottset KORS 52 x 72
Heildelberg Tpográfica. Ottolay Plana tabloide Guildelina POLAR 92 cm. Imrepido de Ires mugacines-afladora de ALQUILO GALPON techado 420 mtg2 almacon, oficinas con bafo,stechticidad.agua Ref Teléfono 61815 (29-01)

POR EXTRAVIO queda nulo el

Martineat (25-011)

POR EXTRAVIO queda anuli
telorarios del (25-01) al (05-00)

OFICINA ELEGANTE mezzanine amplio.

habitación para oficina arquitectura o estudiantes Ref. Teff. 340/590 (1-10) SE EXTRAVIO queda nuio el 03003150 y sus talonarios de de Ranullo Alarcde Durán, (25-

PICHAS tabricación de fichas marcas etc. en metal duro. Sveristo Valle No 245. (13-30)

VENDO JOYAS al por mayor de todo tipo 18 Kts. Ref. Evaristo Valle No 245. LIBRO para usted: "500 años de Evangelización en Bolivia" del Dr. David 

EN COCKABAMBA (Norte Virito) vendo 20 hectareas terreno Ref. Tell. 27391 (29-10)

POR EXTRAVIO queda nuito el Ruc.

EXTRAVIOS

EXTRAVIADO caja de aborro No. EN COCHABAMBA cass en venta zona 806158-4 del Bamco Boliviano comercial constade dos almacenes y un Americano. Por tal motivo queda deglo brinco 74 m2, en la calle Lanza VENDO TERRENO en Quillacolló Cochabamba Tett 361029 martanas (25comercial constade dos almacenes y un depto, terreno 74 m/2, en la calle (Jaroz No 1018 entre Brasil y Honduras Ref. VENDO FINCA a 25 Kms de la ciudad camino astallado con casa de hacienda y piscina Referencias Sr. Hugo Teletronos 31241-24936. Sucre. 30/07/5 La Paz. (6-30)

Sucre 24354, (04-12)

VEMDO CASA moderna chare barry recidencial 5. dormitorios comedo fining escribrio deporphecias Anrylis hierts geraje feet Tel. 74983 (18-27).

en la Avenida principal de la zina 16 de Julio,de la ciudad de El Alto, Aet al Taiationo 355420-391848 (25-30) SANTA CRUZ

ENCICLOPEDIA BRITANICA de 32

dependencias picina agua propia garage.

Ana toral 1,000 m2. Anta constituda
350 m2, parillero sistema de sepandad
slama y rejas. Ref. Cochabanta fel.
601/20 de tunes a viernes. (19-21) DASA EN VENTA zonacomercial consta de dos almacenes y un departamento, teneno 674 misc<sup>2</sup> en calle Lanza No DE OCASION se vende cesa con habitaciones 6 ballds anjulio conne interior patro grande. Excelen ubicación casi al lado del Bunço di Estado y Alcalda. A cuadra y media di

BUENA INVERSIÓN woodp por not de viaje frontón para raqu reglamentaria, dos graderias po especiadores, 4 ambientes con ba agua polable, energia eléctrica sobre.

VENDO LOTE como terreno de 22.000
M/2 ubicado en San Jeronimo a 100 M;
del camino astalitado a San Luis servicio

LA PAMPA cince parallas total armadas selectores paraemtarcació fluviales, apors en aluminio de 1/2 a 1/2006, sirenax y cables cabeled: Cal Source 748 Felf (Bol) (2003?

TARIJA alquilo local comercial una cuadra Placa Principal, vendo copuladora

Teléfono: 23911, (26-06).

ORURO PAMPA dores,flotadores de mi

2umtadores, flotpolores de mivel apparation (56 y 2.40 supresponde de pico (contra variaciones a tension), pable de control distancia Calle Sucre 748 Tet (la

LA PAMPA, dinos cable sideriti.

1785 per 6s. 9-467,50 emilità per connectuativa del siderito de

LA PAMPA office instruments

INMUEBLES

VEHICULOS

PROFESIONALES

ARTESANOS

EQUIPOS

blittes carper vans

602 harments de mice

603 harment inchret.

SERVICIOS

YARIOS
801 Venc.

DEL PAIS

23 ctvs. por palabra

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: wene CASA Plaza Alexander cercia Av. Pando, tres plantas, departamentos, tiendas. INMUEBLES 102 CASAS

eCASAcateNicaraguacercaparque gular, 450 mts2. Departamento 110, jardin garaje para varias

LANQUITA alquila casa en Ignacio cardero con todas sus dependencias

ALANQUITA alquila casa en Obra us. 450 797008

104 DEPARTAMENTOS

09 TERRENOS

cie 240 mts José Zvelaso No final Juan de la Riva Ref. Teff. 5 (29-10) VENDO DE OCASION un lote de t

OFICINAS

PK2SEMBIA del Deporte

112 ALMACENES

QUITA vende terreno Achuma riss. 434 miss. con todos lo os incluyendo aceras 797008.

Santa Cruz: Luducha en una de las tantas atajadas de mérito que tuvo. Ramallo observa sin poder hacer nada.

/EHICULOS

SAN JOSE LOGRO VALIOSO EMPA

En Santa Cruz

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992 

DO VEHICULOR

UITA vende terreno 480 mis2 9 Calacoto 797008

CASAS

ca Plaza Alexander 670 mtsz. opiado para construcción familiar, Ocason.

AVISOS ECONOMICOS

BLANQUITA vende tassa en Bella Vista de 180mi2 y 280mt2 con todas sus dependencias 797008

400 Springs uponome.

So MOV, ECONOMICO

500 Indianac, Uponom.

502 Market, Uponom.

502 Market, Uponom.

FRIA Y NUBLADA **UNA TARDE** 

OFESION

Garcia de Wilstermann y Jorge Suarez de Real Beni. Con seis: Adhemir Mendez de

anado Salinas y Julio Baldrieso de Bolivar, Johany Villarroel de Strongo Richard Cueto de Litoral, Jaime Moreno y Ramón Benitze de Biooming, Jes Reynaldo de Real Santa Cruz, Gabriel Díaz de Wilstermann, Borts Morteo, Orcobol, Pedro Rioja y Gustavo Quinteros de Orcobol y Elvis Cruz de Cición Alvaro Peña

Vladimir Soria de Bolivar, Berthy Suárez de Blooming, Modesto Molina Oriente Petrolero, Mauricio Ramos y Silvio Rojas de Destroyers, Wilson Sánch de Real Santa Cruz, José Bou Farah, Erwin Romero y Ernesto Lezcano Wilstermann y Carlos Cil de Ciclón.

Sabhno y Oscar Villegas de Babirar, Jason Rodriguez y Mario. Ortega de Strongest, Fernando Zabala de Chaco Petrolero, Cello Alves y Hebert Arandia de Blooming, Francisco Tabeo y Marciano Saldias de Ofente Petrolero, Federica Unistinano y Miguel Carrillo de Destroyero. Sinel Perdia de Real Santa Cruz de Conzalo Morales de Walistermano, Norberto Nedes de Petrolero. Reynalde Zambrana, Eurquie Salinas y Martin Cruz de Ortobol, Mauro Blanco de Independente Petrolero y Maguel Viacallor de San Jose.

"LUIS EDUARD

"SHES Walter Perazzo de Boltorar, Oscar Sanchez, Eduardo Villegas, Julian Jiménez Oscar Arce de Strougest, Walter Tellez y Juan Terceros de Chaco Perchez Meerto Tordoya y Carlos Aramayo de Liotal, Julio Amarilla y Berthy Vaca de Bouring, José Liuis Medrano de Oriente.

Walson Mila de Bantilo Colinbra, Alberto Ferreira y Rogello Avalos de Destroyers, Walson Mila de Bantilo Colinbra, Alberto Ferreira y Rogello Avalos de Destroyers. Carlos Sabrattera, Julian Gaussi Gastion Honga Carlos Tortos de Wilstermanto.

Carlos Sabrattera, Julian Gaussi Gastion Honga Micolathio de Petrolero, Independente Petrolero, Jalus Chillanti y Joseph Carlos Sabrattera, Villantilo Villantilo Villantilo Villantilo Maria de National Villantilo Villan

EN TODA LA HIBTORIA DE LA LIGA:
Juan Carlos Sánchez (2001, Fernando Sáncas (198), Jesús Reynaldo (191),
Victor Hugo Antelo (188), Ruil Horacio Bádessari (160), Sálvio Rojas (135), Ewin
Romero (139), Jorge Hrano (113), Alberto Ayala (110), Carlos Borja (104).

PUESTO EQUIPOS

Pts

Sig Rival

-POSICIONES-

### TOTALES: POTOSI CIUDAD TARLJA COCHABAMBA COTEJOS (1977-92) SANTA CRUZ TABLERO DE LA LIGA PARTIDOS GOLES 3.387 158 GOLES (1977-92) PENALES EXPUL 55 10.678

LO QUE VIENE: Miercoles 5: en La Paz, Strongest

Real Beni Real SC Chaco

# MANDO WIETHUCHTER

En el hipismo

impre Departamental cumplido durante el ultimo fin de semana en el picadero de El Alto. es partamental fundado por el Regimiento linguis. El Alto. El Peri pura le final al cabo el las dos jornadas. Wietera posición para la categoria Majores A', en area denominada dos fises.

El segundo puesto fue para Sabad Lino en Colo nco y resulto tercero Daniel Bedoya en Flipper

os resultados finales del concurso son lo

weniles "A". I. Maria Gamarra en Pasional weniles "B". I. Ximena Jiménez en Anoche Cabriel Vidaurre en Damicela, 3. Mélanio ores "B": 1. Oscar Serrate en Chiquito. Claure en Carcelero, 3. Gustavo Terán

. Mauricio Vidangos en Ca ita en Bamboleiro, 3. Ma

ing: 1. Guery Guiroga en Distingui-Quiroga en Emperador, 3. Soledad Martha Olmos en Dimbi inga y Nira Daza en Ju o Torricos en Ingavi.

Novicios: 1. Lauro Ocampo en Bamboleiro, 2.
uro Ocampo en Distinguido, 3. Oswaldo DISTINCION ión de Deportes Ecuestres de La

z, con la presencia de su vice-presidente, Robes Idivia, distinguió al Regimiento Ingavi y al clu pico del mismo nombre por la construcción d a plaqueta que se reflere a esa importante obra le permite a la ciudad de El Alto tener es enario para competencias hipicas locales i

Hubo una buena concurrencia de público bablemente la mejor en los últimos tiempos

**PABLO GALINDO** 

### **ESGRIMISTAS** A ORURO

Un jinete infantil en pleno desarrollo de su

La Asociación Paceña de Esgitina seleccionó a 18 deportistas que asistirán al Campeonato Macional. a realizarse en Oruro del 5 al 9 de este mes.

La nominación se hio hiesgo de cumpido el tormo departamental este fin de semana en la pedana del estadio Hernando Siles.

La lista del seleccionado paceho es la signiente:
La lista del seleccionado paceho es la signiente:
Vargas. Samuel Pardo. James Aparicio y Jhonny Vargas.

"FIORETE DAMAS: Maria Rojas, Mónica Vargas, Ericka Burges, Tatuana Zebalbos y Carmen Saucedo, ESPAJO VARONES: Roberto Ortiz, James Aparicio, Samuel Pardo y Rene Rios, SABLE VARONES: Freddy Vargas, Dieter Morejón, Abel Ninez y Ates Segovia.

En el atletismo

Pablo Galindo ganó el torneo aniversario de la Pueza Afera Agentina jugado en canchas la la Paz Golf Chib. de hagragaturia sistante el sabado el darchas de del sida de la compositurio de la cuales se eligieron los impleres 18-es la modalidad de stroke pluy con 75 per centro de handique purante podelaron 105 jugadores los que puganom por las princinas posiciones en las diversas culagrias de la princina posiciones en las diversas culagrias de la princina podelaron en la diversas culagrias de la principa de la como parcional a puede la como puede la principa de la como pactional a pugarse en conses en el torneo pactional a pugarse en mayores "A". Pablo Galindo mopro si marcia de la principa vuelta en 6 goles. Los 18 hoyos elegidos en la final le dierro 68 netes, victoria decidida en el put del último hoyo, antre Eurique es contratant a fucir con sono desponente de la principa de la como contrata de la como por la contrata decidida en el put del último hoyo, antre Eurique es contratant a contrata contrata de la como por la contrata de la como contrata de la como contrata de la como contrata de la como por la contrata de la como contrata de la como por la contrata de la como contrata de la como por la contrata de la como contrata de la como por la como contrata de la como contrata de la como contrata de la como contrata de la como por la contrata de la como contrata de

### OCHABAMBA A FINALES LA PAZ Y En el basquet

SOURRO 2 PRESENCIA), por Humberto Calzas. Cochabambo y La Pix es classificarun para
fiase final del Camponato Nacional de Basquiethe
dannas mayores, tras la véctria lograda hoy por
quinteto valhano ante Oruro, por 101 puntos contra 8
El partido entre Cochabamba y Oruro se dispu
de manera dramatica, con marcador alternado a
largo de los cuatro tiempos de 12 minutos ecada un
cación de Cochabamba que guano esta fiase ded corre
en forma invictu. Tambieri se classifico La Pix que
on forma invictu. Tambieri se calastico La Pix que
or pertido ante las valtimas. Resulto deliminado
con pertido ante las valtimas. Resulto deliminado
con conseguir del contra del

Cochabamba demostró ser el equipo mejor pr parado en este campeonato y probablemente si irme candidato a logra el título en la fase final

Potosi 2 [PRESENCIA], por Oscar Revilla. S
ta Cruz y Potosi logaron su clasificación a la
final del Camposanto Nacional de Basquetbol,
probablemente se fieve a cabo en la la Villa imperSanta Cruz logo de pracho tela a Villa imperSanta Cruz logo de pracho de ir en ventaj
Potosi por 58 puntos a 51, luego de ir en ventaj
en compositore de composito

## QUISPE GANO LOS 10.000 80 metros con vallas infantifes niños: 1. Andrés Petricevic (Alemán) 13°06/10, 2. Eurique Ormachea (Ale-mán), 3. Robin Jofré (Alemán).

Eloy Quispe, que fue marginado de la delegación bolivána que participa en los Juegos Olimpicos de Barcelona, fue gundor aver de la competencia de 10.000 metros marcha, mayores varones, al cumplirse una meva fecha correspondiente al campenanto oficial de la Asociación local en estadio Hernando Siles, in Cuisto. a Salto con garrecha juvenifes vata romes: I. Rodrigo Varigos (Saint)
a Andrew's) 2-40 metros, 2. Fernando
al Pacheco (I.a. Salle), 3. Glovanni Cabrera (San Jancio).
b 110 metros con vallas juvenifes
variones: I. Diego Blanco (San Ignatic co) 17'09/10, 2. Peter Stach (Aloa man), 3. Sebastim Muller (Alemán)
a, 800 metros palmos juvenifes damais: I. Maria Anglee Saltinas (Catola lica) 243'09/10, 2. Nataly Blanco
on (Cadolica), 3. Marih Apaza (Cadolica),
a licas: I. Cirace Lunstedt (Saint
al) Andrew's J. Son metros. 2. Adriana
Manacoy (Saint Andrew's), 3. Ana
Manacoy (Saint Andrew's), 3. Ana
Manacoy (Saint Andrew's), 3. Ana

esta especialidad con un tiempo de 51'18". Fue segundo Rolando Endara, de Haraganes, y tercero Victor Coarita,

om 68.

Categoria damas: Ira. Paula Cornejo. -es
uverali ann- con 85 golpes. El segando puesto
puedo pendiente de definición por haberse proquedo pendiente de definición por haberse propuedo pendiente de definición por la comporta
seniors. I Basillo Págan. 62 golpes. 2º Juan finaseniors. Iº Basillo Págan. 62 golpes. 2º Juan finacam. 64. 3º Jorg Sfeir. 66 igual que Carios
Cranactea. 5º Rere Unyuldi. 67. Juveniles 1.

Cam. 54. 3º Jorg Sfeir. 68 igual que Carios
Cranactea. 58. 2º Andrés Moreno. 68.

Francisco Moreno y Sergio Riveros. 63.

Francisco Moreno y Sergio Riveros. 63.

Francisco Moreno y Sergio Riveros. 63.

Francisco Moreno y Mile. cada uno 68. Radiote fundo y Mile. cada uno 68. Radiote fundo

En mayores "B" logró ganar Jorge Forgues 64. 2º Willi Viladegut, 65. 3º, Arturo Bedoya ulro Mustafá, Jim Mayrides y Raúl Aigner

18°01/10, 2. Angela García (Catól.

100 metros con vallas Juveniles nas: I. Marianela Wayar (Alemán mismo club. Los resultados registrados en la nada de la vispera son los siguien-

## **MEDRANO SE ADJUDICO CERTAMEN TENISTICO**

tenista paceño Gabriel Flores po 6-2 y 6-1. Su victoria de hoy en las

COCHABAMBA. 2 (PRESENCIA). El terrista
cochabamino José Medrano
ganó la sagnda fase del tomeo
Circulto Solavia que tiene el
propósito de clasificar a los mete en macuries de este depormar el estro país para conformar el estro país para conforeliminatoria de ale Digusta las
Medrano a tallo Copia Davis,
des condiciones terristas a granlo hiciera hace una semunatris
do en la final con comodidad al

presentandose en la ci

RONDEAU EN EL

## BOXEO

EN POTOSI

# ORIENTE-OLIMPIA EL MIERCOLES - En el preliminar Real-Ciclón por la Liga

Por su parte los dingentes de Oriente Petrolero hicieron conocer la escala de precios para dicha jornada. La entrada a butaca costara 15 bolívianos y la preferencia para mayores 12, miertras que para menores 8 bolívianos. La entrada para general. ENTRADAS

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA), Por Go

## ANTELO

## REELEGIDO

## **IGUALARON POR LA "A" BRAUN Y CATOLICA**

Barcelona '92

deja muy poco tiempo es por eso que deje de practicario".

Eloy Vargas (Jugador de IAtoral): "Practico el volebol, un deporte que me gusta desde

tes, durante una hora, en la cancha abierta del INSEF.

Pese al poco tiempo que me deja el fútbol tengo la oportuni

ningún otro, siempre me he licado de lleno al fútbol.

que de practicar no he practica

acticar varios deportes" Carlos Laime (Jugador de

Johnny Villarroel (Jugador de Strongest): "Me encanta el basquetbol, siempre estoy pen-diente de los partidos que pasan

eas importantes de boxeo per

ver partidos del torneo local. Anteriormente practicaba el

dor de Bolívar): "En realidad

tenis, de mesa pr lamentablemnete el fútbol



RED NACIONAL

los mejores horarios para su elección.

HORARIOS: JUEGOS OLIMPICOS DEL SABADO 1 AL VIERNES 7 DE AGOSTO

SABADO: 8:00 - 10:00 AM 14:00 - 15:00 PM

22:30 - 24:00 PM DOMINGO: 8:00 - 10:00 AM 17:00 - 18:30 PM 23:00 - 1:00 AM

Braun comparte el primer puesto con Independiente Alas, pero por gol diferencia Braun es puntero. La Católica se ubica en el tercer fugar.

DESCENDIO ADESU.

En la rueda del descenso se enfrentaron ayer los equipos 31 de Octubre y ADESU, terminando este partido empatado a ultado ADESU desciende directamente a Pr ne 31 espera al subcampeón de esa categoriz

SEGUNDA AFICIONADOS

(EXCEPTO LUNES 23:30-1:00 AM)

LUN-VIER: 9:30 - 11:00 AM. 22:30 - 24:00 PM 17:00 - 18:30 PM

Los resultados de Jos partidos disputados en el estado de acono sen: Suere (2) Regiana Famengo (0); San Simon de acercio (5) Chalidamina (10) gián Madelo (14) Paz (4); Villa resultado (11); Tigres (3) 16 de Julio (11).
PRE JUVENIL.

En esta categoría se produjeron los siguientes resulta Universitario (Walk Over) Alto Obrajes (ausente); San Ignaci A.B.B.(1); Municipal (2) Bolivar (1).



TABLA DE LA 1ra.

Ponte

影像

Breick Alke NACIONAL

CON EL GENTIL AUSPICIO DE:

Clare Carte Kravein S.A. Reedook COMBI

America America 5:00 v Sabados de 13:30 a 18:30 860

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992





































































































































Sin embargo, gusto de la natadon y el tentas y stempre que puedo ver por televisión lo hago, sobre todo las competencias internacionales, además que soy admirador de Iván más que soy admirador de Iván

Personalmente en los mo-mentos libres me gusta practi-car el racquethol" Richard Cueto (Jugador de

rones, y también veo el squetbol de la NBA y cuando r oportunidad veo el voleibol

Miguel Angel Rimba (Juga-

Si se trata de ver prefiero el

tenis, tanto en damas

oero la mayor parte del tiempo o dedico al fútbol. Todo lo que Vladimir Soria (Jugador de

sea deporte me gusta pero prac-

olivar): "Personalmente me ista practicar el racquetbol,

de Bolivar): No practico nada, me dedico enteramente al fút-bol yen algunos ratos libre jue-go algo de paleta pero no con mucha frecuencia.

voley asisto al Colisco y si tengo de los campeonatos de la Asoportunidade de verlo por televi cación esta farando España (uyagador
sión lo hago: "Aberto Ilanes (Jugador de Chaco Petrolero): "La verStrongesti: "Me gustan casi todas que no practico otro depordos los deportres, volebo: te ya que estuy abocado solabasquebol, futbol de salon y mente al fútbol.

dos del campeonato paceno".

Luis Aldana (Jugador de
Chaco Petrolero): "Alguna vez
he practicado el fútbol de salón,

frecuentemente, a los parti

bra algo de tiempo tengo la opor tunidad de practicarlo. Por otro lado asisto, aunqu

Cuando tengo la oportuni-dad de practicar, sin perjudicar mis entrenamientos, me dedico

Rigoberto Cuevas (Jugador ver voleibol, pero

nis; pero digamos que no

ta regularidad, sino para diver-tirme o cuando el fútbol me

En otros casos, la afición por trotros deportes hace que quitán-odo tempo a sus compromisos do puedan practicar o por los me-nos seguir de cerca otras activi- tr

Carlos López (Jugador de livar): "Me gustan todos los

MARCOS

portes, pero practico solamen-el fútbol, que es a lo único que unque muy rara vez, por ahi uego al basquetbol o voleibol.

ne dedico v en algunos casos,

A mi personalmente me gusta el voleibol y la natación.

Gusto también de ver por visión deportes como el te-v la Fórmula Uno". Carlos Borja (Jugador de Bolívar): "Me gustan varios deortes, en ocasiones juego al asquetbol, en otras racquet,

stan dos o tres deportes más.

de este deporte en nuestra

mente por el mucho tler

vez cada dos semanas; pero aho-ra estoy muy alejado de practi-car pero siempre estoy en ese afán de hacerlo por lo menos

por televisión y al margen de esto no solo me gusta ver sino también practicar el racquetbol. Hace un tiempo practicaba una

lel fútbol, el deporte que má ha gustado ha sido el voleibol

ernando Chavarría (Juga de Chaco Petrolero): "Apar

Strongesti: "A todos los que hacemos deporte, más alla del especifico que realizamos nos

especialmente cuando no juego los domingos, entonces lo hago los sabados. Pienso que es bue-no hacer otro tipo de deportes aparte del fútbol.

Gran parte de los jugadores e profesionales de nuestro país. I en este caso de nuestro ciudad, pese al mucho tempo que les todemanda la practica del fútbol.

de una u otra manera se dan modos para, al margen del de-

En muchos casos, como se oodrá advertir en esta nota, alnos de nuestros entrevista-s solamente se abocan al fút-

ión, dedicarse a otra activi-

pero por el poco tiempo que me deja el fútbol ya no lo hago. voleibol y en la medida de m tiempo asisto a los partidos de los campeonatos de la Aso

libres me gusta practicar el

lizan en La Paz, campeonatos nacionales o internacionales de

Normalmente cuando se rea-

gusto ver el

tenis, el basquetbol y diria que en general me gustan todos los Fernando Salinas (Jugador

Gusto también de



MISSA

BANCO DE LA PAZ

JULIO CESAR BALDIVIESO Bolivar empleza à contar con él

シンコランシン

# Doña Julia Iriarte de Araoz

como EMPEZO TODO"

MI PRIMER BOLIVARIANO '



Julia Iriarte en el nacional del '41.

disco, salto largo, allas, Además logre retros, posta 4 x 100

el Palacio de Gobiemo, don-presidente doctor Enrique rmente hubo el campeonato traordinario realizado en La

RECUERDO CÓN MUCHO CARIÑO

"NOS HEMOS ESTANCADO"

Dona Julia junto a su esposo don Duberty Araoz.

ación, "CHINI, QUIERE DECIR PETIZO"

por algo que no me explico dejo de icarlo, cuando todos decian que era un

Instituto de Educa-"chini" y de ahi en

vencita y por eso gue al fin de mi corrido, con las

Los equipos cochabambinos del fitibol pro- el efesional no artarán banderas, sportrando con estoicismo la dura realidad de un déficit de remedio million de delacies. Estan convencidos en la la recuperación econômica y técnica de sus Olfabanteles, en favor de su publico que volvería al reclapites para aplaudrios en sus jornadas de la victoria.

Los presidentes de Wilstermann, Alfredo ra Salazar Reyas, de Petrolocio. Rafact Voltez y de Orcobol, Max Torrico Moya, ortundos del valle, tet digieron que están presidos a dart odas au suplem de la Jana devolverte a Cochabamba la gloría de cia para devolverte a Cochabamba la gloría de cia presidente de cia para devolverte a Cochabamba la gloría de cia presidente de cia presidente de cia presidente de cia para devolverte a Cochabamba la gloría de cia para devolverte a Cochabamba la gloría de cia para devolverte a Cochabamba la gloría de cia presidente de cia de cia presidente de cia presidente de cia presidente de cia de cia presidente de cia de cia

MANUEL

bollydnas come on otros tiempos.

Afredo Salazar dique Whistermann está in presto a iniciar un proyecto ambicioso y read que le permitirá lograr una economía base y solida con la participación de todos sus sectos, sin excepción alguna, mediante la carretización, de salo est trata de tres categorias, donde vi las dos primeras tendrán rebajas preferenciales se entidades comerciales se en entidades comerciales en entidades comerciales es en entidades conerciales es





se han acomodado a las exigencias y necesida-des del cub Tabbendo tenido que rescindir sus contratos o agradecerles sus servicios, dijo el presidente de la institución aviadora, Alfredo Wilstermann thene en su plantilla de jugares a gente "de mucha experiencia y con rios años encima de fútbol y de vida" que "no

Agrego que el plan es a futuro, para conver-tra Wilstermann en el gran protagonista y el que troga "jugadores para la exportación" como courría antes. Para este fin se tiene un experi-mentado y buen técnico y gente jóven en 2 equipos. San Pedroque milita en la Asociación y Wilstermann en fai 1....

y Wilstermann en la Liga.

Petrolero continuara con el proyecto de la presente gestión de hacer escuela en el fútbol profesional boliviano, promoviendo jugadores

los terrenos donde construir un complejo de-portivo completo. Los propédicos de los tres cibbes cochabambinos son loshles e intere-santes, como se ha podido saber a través de esta crónica lograda con los máximos diri-gentes de Wilstermann, ORCOBOL, y Petro-'ara hacer efectiva esta realidad se tienen

Gran déficit agobia a clubes cochabambinos

シンコンシンシン

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992





virthalogo domicillarios. Asimismo se efectuae ciri flesias y encuentros juveniles y de editione fisio de señoras o de caballeros) socios de la Sanientición, para que defaritando de formata de camas de maistando para que defaritando de formas the camas de maista puedan contribuir al chib. ademas tre maista de de al misos e de vida, no solamente en mo una entidad deportiva sino una empresa co- qui mercial que trabajar e on 1978, e medidad de portiva sino una empresa co- qui inhiciante se y carburantes, reparación de principa subcontratista para la comercialización de lubricantes y carburantes, reparación de garar- rafas de gas licuado o aplastamiento de garar- na "Teremos que salvar un deficit de 100.000 y lías usadas." "Tarastardado de gestiones anteriors", enfativo el joven dirigente, apuntando que la entidad continuará ampliando su añactividad empresarial con o tras actividad em menticene en reserva. El aporte de los 600 socios con el 196 de sus con haberes basicos, será oria base para manteriore.

cartel internacional para que junto a los de su propleda de pueda llevar adelante un trabajo ar adecuado y positivo en favor del futbol cocchabambia.

I para Cochabamba.

Las entidades futbolisteras conchabambias no desean descuidar el aspecto de la infraestructura descuidar el aspecto de la infraestructura especto de la infraestructura espectando a la majora sus condiciones tecinicas en la favor de los oncenos de primera defisión.

El elemento joven y tierno para capacitarios y implora espectando de los planteles y dar oportunidad a elemento joven y tierno para capacitarios y implora espectando de la curdad. contando hasta la fecha con un regular campo de césped para fútbol, un polluncional para basquet, voleblo y fulbito y una pequeña infrestructura sanitaria.

La institución de la "refineria" se ha propuesto continuar hasta su conclusión los tra-algos de cerca el cindad, con la curdad con la 'frabilidad de contribuir a un grueso, sector popular de la condesido de cerca-ciony fomento alsa practicas deportiva de las succesar ciony fomento alsa practicas deportivas de las succesar ciony fomento alsa practicas deportivas de sus succesar ciony fomento alsa practicas deportivas de sus contributas de la contributa la contributa de la cont Max Toraleo assumente de le quipo en la Liga Profesional agrego.

Terquirer de unos 100.000 dolares para superar a de la crisis financiera que tiene actualmente co de la cristal de la situación de casta na la recluido en la Pontiernetaria de San Antonio (de la ciudadir que le impiden movilizar sus activimos dades industrialesy comerciales de la financie a su la de su propiedad.

Ten de su propiedad de ciuda, garantizando las operas ele ciones que podrian hacrese en el proximo futur me consegunada que varios socios se han compromento frabajar en el recultamiento de la inversionistas que confian en los dividendes de la inversionistas que confian en los dividendes de la inversionista que varios socios se han compromento proce, erradir un equipo blen conformado de la que puede erradir un equipo blen conformado

as y Jóvenes.

La entidad "financiera" tiene similares am-lories: Pero lámentablemente a un plazo fortes: Pero lámentablemente a un plazo con chelho a la falta de mayor cantidad de dos para que den su aporte y trablem por e "sueño" de toda institución deportiva pe e "sueño" de toda institución deportiva de

de la la contre de contre

Grandes estica ha sto fundamentados en uma preparación eficiente. Sonadas de rrotas encontraron explicación en practicas deficitarias.

Ello pone de manifesto ia trascendenda que cobra el periodo previo a un compositivo competitivo, mino lazas por eso traque los laboras en la virtuosos, pod na virtuosos, pod na virtuosos, pod na virtuosos, pod na virtuosos en la eficienza compensado com la did tiente que esta han en posibilidades de exponer.

James de la propositiva de la proporte de la proporte

No solo en el fut-bol, sino en todos lo deportes, el entrena-miento constituye un eslabón esencial en la busqueda del objetvo comun. la victoria.

Dos ángulos para sintetizar el trabajo que diariamente se efectia en cualquier plantel de futiol profesional. Las indigenes corresponden a The Strongest y Bolivar.

siguiente rival. Isaac Alvarez

Ahora más que nunca señala la preparación física cobravital importancia. Los equipos, y se vio en la reciente

ceptos a emplear-

irte de su

Eurocopa, tienen que correr los noventa minutos. El rubro velocidad es imprescindible y para obtenerlo la práctica es la minutos esta en la contra esta en la contra contra esta en la contra en la c única receta.

### LOS RECEPTORES

gunas satisfacciones, pero ella no està conforme todavia. No està muy immersa total-mente en el atletismo porque sigue en colegio y los estudios también le ocupan su tiempo.

para el salto largo, especialidad en que tenemos pocos expo-tentes.

A nivel local ha dado ya al-

mayor atencion al deporte por-que -segun dice- "no solamen-te uno hace deporte para ga-nar, sino para sentirse bien".

aros para darle

portancta de la exigen-cia física a que es so-metido, aunque al mis-mo tiempo no son po-El jugador, en ge-neral, reconoce la im-

GUSTAVO

planos, pero cuando comence a prácticar vi que saque mejores resultados en salto lar-go, es por eso que estoy trabajando más en esta especialidad. Que se necesita para ser un buena

te, y después aplicar técnicas para saltar. Conjuncionando estas dos cosas consigues buenos resultados. Es además una prueba Sobre todo un entrenamiento constan-

completa proque tiene carrera y salto.

"Cual es tu mejor marca?

"Louis es tu mejor moderas 4,600 metros, lo consegui en entrenamientos; en competencias 4,600 m

"Cual es tu aspiración?

"Cual es tu aspiración?

"Cual es tu aspiración?

"Cual es produm, cumplir un buen
papel en macional que se avectita. Quiero la
estar en la tento pa dedicios al ateletismo?

"Guit uten plue guista, pero no le estoy
dando rodanda la atendo nel cual y escos ba
por mis estandies en colegio en el teletismo?

"Michos amigos y sobre todo buena via

Escuela de Deportes.
¿ Por que el salto largo?
Siempre me atrajo los

stiste con los cien metros?

Lo que pasa es que a nivel local no hay
muchas saltadoras y yo tengo buenas marn cas a nivel juvenil. es por eso que me
seleccionaron en esta especialidad paratral
a nacional. Pero no desarrio despute sorrer
los cien y también practicar esta especialin, dad salud Hacer deporte es lo mejor que puedes
hacer para cultivar bien tu cuerpo y mantener una buena salud.
- A quien admiras/
- A piorence Griffith
a - Por que?
- Es una gran campeona, me gusta su
la fueza, clasticidad y gran voluntad para
gmar.
- Griffith a subodera nor nui no finale.

dad. - ¿Dónde estudias? - En el Franco Boliviano. - ¿Qué piensas estudiar en la Universi-

 Ingeniería en Sistemas.
 ¿Volviendo al atletismo, con qué compañera te entrenas para ir mejorando tus - Angela García, también está en salto

y ¿Tu entrenador?

y ¿Tu entrenador?

y ¿Tu en carlos Torres. Es un buen profesional de que nos da importantes consejos para tra- n y bajar ben en competencias importantes que se sejado antes?

Solamente en las locales. El que 6 de viene es el primer nacional en que parti- fi a

Susana Lupo, en pleno entrenamiento. Cada día salta más largo

ciparé. Espero no defraudar.
- ¿Qué representa para ti esta nomina

metros, asi me quel vie tranquila y satisfetra de obtener lo que pretendo.

"Qué le dirias a la juventud del país?

"Cro que to soy la más indicafa para
decirle algo a la juventud, pero simplemente
ispuedo decir que con el deporte uno se siente
blen.

"Ni eres parte de la nueva generación de
ay "Pin eres parte de la nueva generación de
de deportistas, ¿qué conciencia hay en esta
ne gente?

"Si. ha habido renovación, hay mucha
ere gente puedo este sus marcas irán mejorando
eve sumprán importantes valores. Hoy ganas,
¿De tu colegio, cuantos complien en
si. alettamo?

Somos sets, tres chicas y tres varanes.

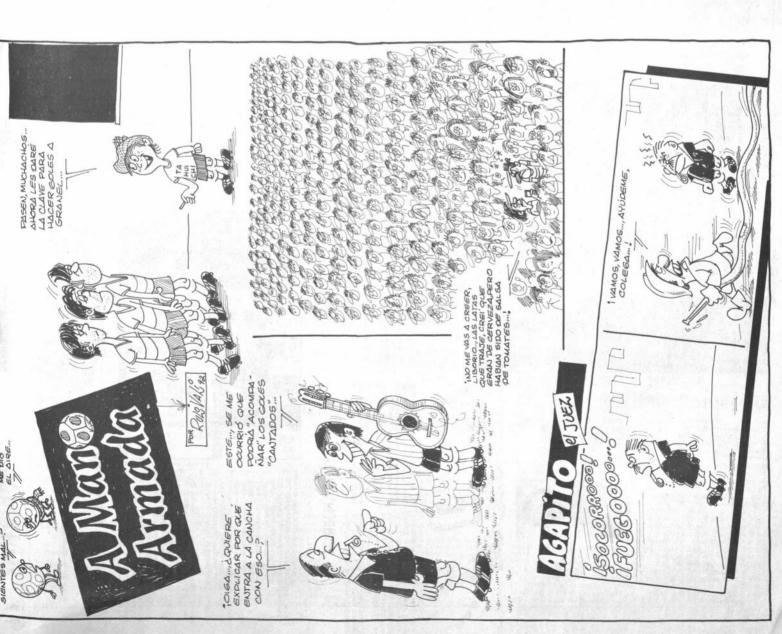
'Te gusta otro deporte?'

'No, aunque alguna vez jugué voleibol en mi colegio, pero el atletismo me atrajo más.

lto Para terminar, La Paz de un tempo a esta parte ha sentado suprervecia en el afeismo a invel nacional. Per lo fainto debe ser para uste des una gran responsabilidad seguir ese camira- no en el próvino nacional, 200?

Así es. Creo, sin embargo, que la gente es que ha sido seleccionada está preparando se bene, y si bien no hablamos de triunfos en de forna prematura, tampoco perdemos la condicionado de marca de que ha recomo un buen papel.

De la nueva generación atlética



la mecánica que impera en el club. A propósito: al interior de Bolívar s

Apopósito: al interfor de Bolivar se comento en más de una oportunidad el fastido que approvocaba en Daniel Hernández la exigencia fisica. Quizlas asi se ertienda al menos parcial en mente que el tucumano no haya, a pesar de su mente que el tucumano no haya, a pesar de su depadeda, alcanzado la condición de titular si frecuente.

El jueves - continuando con el cronograna ple Bolivar - la curva de esfuerzo connerna a cofescender. Es, en otros términos, una práctea pubmaxima. El contendio es listociertico con pedeta. El turno vespertino da lugar a delinear se gude influencias ha recibido esu preparación el profesional.

"Engo parientes en España y Alemania, recibo material literario especiale. En ercibo material literario específico. En Euro.

pa se avanzó muchisimo en este terreno ma manque debo puntualizar que no se trata de ten un modelo que pueda desarrollarse con la exilama dosis para todos. Hay que atenerse a misma dosis para todos da contra d

-Claro -complementa Alvarez - porque asunto no es convertir de la noche a manana a velocistas y fondistas. La idea explotar lo mejor de cada cual, perfecciona

El viernes en el ámbito de Bolivar se cumple su una sesión de fibblo que no excede los cincuro. La minutos. Se repasan jugadas de ataque y judefensa. Asimismo, los porferos son sometidos a una preparación especifica.

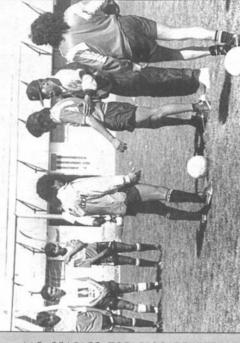
Por último, el sábado, la faceta es recreativa, finon bajan intensidad. Son repasadas jugadas de la pizarron, con balon detendo.

La dinámica de entrenamiento está adape estada a la altura. En el liano se hace hincapía en la velocidad, sostiene Orozco.

tos valiosos pero creo firmemente en una preparación fi-sica y en un entre-namiento adaptado plenamente a las condiciones que im-peran en Bolivia, so-ber todo por lo que se relaciona con

## ADENOSIN TRIFOSFATO

que uno y otro desestinaran - a no ser en pretemporada el entrenaren lazona de Maliasa. El plaso, demasiado duro, existente en esa zona del sur de La Faz es causanta frecuente de rendintis, una lesión que afecta al tendon de rendintis, una lesión que afecta al tendon de



OSCAR

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992 PRESENCIA



## Este jueves 6 de agosto el Club Unión Macestranza de Viacha cumplirá 70 años de

de glorias, figuras, triunfos

licon, los hermanos ánchez, por recor-ar a unos cuantos le los muchos des-acados que se pu-deron la camiseta

VARIOS RECUERDOS

Edwin Ortiz preside actualmente esta entidad nacida en Viacha.

Recordar un nuevo aniversario es hacerque pasen por la mente muchos recuerdos,
de viejas épocas.

ido su vida, el

de Armando Delgado, Edwin Ortiz, Mario Veizaga y Enrique Arenas, miembros del actual directo ms- rio. Y un cuadro que muestra al Unión Muestranza del pasado.

ma de livy los golpes de la vida han agrondo ous recursos. Aun asi we, trata de salfradoant impulsado por sus a drigentes, por en sus seguidores, por quienes la coloria le tienden una mono de la principal d división del futbol paceña, pero su presencia en la cancina, durante 70 anos, las dejido recursos, turdes de gloria, y otras de frustra-

Unión Maestranza a sus 70. Toda una

sus als Su vuelta a la primera "A" fue el año 63. Uno 1 sus autres companiso d'itubo de la "F, en esa época en del país.

En la que tumbién esta categoria lienal a los estados en pel país.

En la "A" fue comporia el año 80, su único país de la comporta de la co

"Pueron épocas de gloria, por este chib pasa-ron figuras importantes. Maestranza jugo mu-chas veces optando por el titulo poecho, son cossos que uno recuerda con mucho afecto." Induciablemente la creación de la Liga fue el retroceso para muchos cibbes, entre ellos Unión Maestranza.

equipo alternaba con los grandes de nues-tro futbol. Como ejemplo, nunca Bolivar pudo ganarnos en todos los partidos que jugamos. Tenlamos un gran equipo, fui-mos varias veces sub-campeones. "Antes de la Liga otra era la historia.

sustento es el aporte de los

como vive?

No es facil soportar la arranomica. soportar la dificil situación El Maestranza del '92

Unión Maestranza habría desaparecido ke rato de no ser por el aporte mínimo, pero gnificativo, de los trabajadores de la Empre-

waesu auxanoes el tunco ciub dependiente de ENFE. En esto también está Ferroviario y, por cride, hay separación de recursos. "El equipo demanda muchos gastos y a veces

los trabajadores (3 boli-vianos por cada uno) es lo que aún nos permite subsistir, pues no en-contramos otra forma de obtener mayores in-gresos". no sabemos cómo cu-brilos. Hacemos una serie de sacrifictos, in-clusive se llega a los aportes personales. En todo caso el aporte de

Cabe puntualizar que minguno de estos dos clubes está subvendonado por ENFE. El Estado no lo permite en ninguna de sus reparticiones y solo el aporte de los trabajadores salva la situación. Alguna vez pensa s unificar Unión

mente se lue queda en el olvido. En re dad los socios prefie

no 100, y más,

ta situación es difícil, la economía es cada

ter La situación es difícil, la economía es cada

ter exer más dura e imprime una velocidad que

tractucamente se hace inalcanzable.

Por jeronio don Edwin Ordzy su directozio

actual piersani conyocar a elecciane muy pronto.

Lo accual per su del consultanto la serio de la consultanto la serio mierto para seguir adelante, quillando las

perforas del canada con del consultanto de los

ser presorres ha rendom curan o paratamental de

en Deportes ha rendom curan o paratamental de

en Deportes ha rendom curan o paratamental de



nos creemos en carrera. y el televisor inundan. Para profanos y legos llegó el tiempo de los Juegos Fascinados, desde afuera, Las imágenes abundan

## UNO NO VALE

de tiro. En la cuarta no valla el no En la segunda, sobraba el nombr Alex Olmedo, tenista peruano e boxeadores.En la tercera no corresj

l) Esteban Quelale—Laura Chiri-ime Laguna—Johnny Cueto—Elo

2) Ramiro Benavides—Maria Renee nojosa—Olga Rivero—Betty avedra—Hervoje Eterovic

3) Pedro Vaca—Francesco Moser-dgar Cueto—Miguel Indurain—Eduar

que Happ de Cochabamba—Primero Mayo de Potosi—San Pedro 4) Magisterio Rural de Sucre-Enri

**EXTRANJEROS** 

de los corredores de Brasil ganaron cuatro de los ses Grandes Fremios.

de los seis Grandes Fremios.

de los seis Grandes Fremios.

de los tres primeros lugares en cada carrera: 1896—Papuet-Senna-Mansell. 1897—Papuet-Senna-Ponst. 1898—Senna-Frost-Boutsen. 1898—Mansell-Senna-Boutsen. 1999—Senna-Mansell-Papurese.

El promedio general de la prueba estas sels carreras de casi 152 kilóm hora en 1986, a cerca de 168 en 1991

Hasta la semana pasada, se tenta y tres jugadores extranjeros con el 32 %), y ou en habian actuado en los diferentes medida (Destroyers y Real con el 7 planteles del fisbol jugaero duran %, Orcobol con el 6 %).

Ant. colejos de la temporada concuenta de los primeros etento cincuenta de la mento de la eta porta de la colejos de la temporada con este tornos, tendremos que membra de la manda de la concesión de la



TRANSMISIONES

No hay que des conocer el sacrifi cio de los equipo DEL FUTBOL udos del fütl

LIZABETH:

PEDRO: DRO: Destacado

QUELALE, ESTEBAN: Un at **GUIROGA, WALTER:** Nombre

ROMERO, HUGO: Dirigent REYES, JESUS: Jus

DE NUESTRAS ENTIDADES En esta fecha, del año 1940. I

El 3 de agosto de l

DE NUESTRAS FI-GURAS: itbolista de San Jose ANTELO, LORGIO ANDRADE, JOSE: CIperiodista deportivo Lizardo "Chalo"Suárez En 1981 murió el Dr. Donato Gamarra, en 1987 falleci

MB DE LOS ANIVERSA RIOS EN EL MUNDO: Froilán Pinilla, memo rable jugador de fiitbol MAURICE MALPAS aguero de la selección

JOSE MANUEL MORENO.
Recordado defantero del fútbo WALDEMAR CIERPINSKI: DIAMANTINO MIRANDA: OF SAMUEL: Zaguero del Boavist

TIM MAYOTTE: Tenista de lo

OSVALDO ARDILES: EX



Con permiso गम्तिक हमान्त्.

HUNGRÍA A LA VISTA

veria hacerruido un Gran Premio de Pôrmul
Uno, y ese domingo con un ingrediente de luj
porque parece probable que Nigel Manse
condime el título de campeón que alguno
amigos ya le dietron por anticipado,
Hasta añora, se han corrido sels competencias en la pista hiungara, y hay tres hechos
que parecen increbbes pero son ciertos.

1) Sempre hubo un brasileño en el podio,
codio.

La Paz, lunes 3 de agosto de 1992

celenne.



Ayrton Senna

se nos va a escapar algun partido

Obrajes, ....cochabambinos y cruceños perderán ...se volverà a habiar de la piscina de A

leer que "lo importante es que ganamos

5) Inglaterra—Argentina—Holanda Brasil—Alemania.

El lector advertirà que algu-nos de estos grandes del gol liguero tienen perspectivas de ganar el primer lugar en el actual campeonatos igueros de tútbol, hubo diecisiete máximos goleadores, ya que en 1989 fueron dos los jugadores más efecti-Victor H. Antelo: Tres veces 84-85-89). Pese a que se jugaron quinc impeonatos ligueros de futbol Jorge Hirano: Una vez (1991) Carlos Da Silva: Dos veces Raúl Baldessari: Dos veces Juan Carlos Sánchez: Cua s, y el año pasado fueron tres. Pero esos diecisiete grandes I gol...se resuelven en ocho mbres, como lo recordamos Jasson Rodriguez: Una vez Fernando Salinas: Dos ve-Jesús Reynaldo: Tres veces